

# Diario de Burgos

Jueves, 11 de Septiembre de 1980—Año LXXXIX—N.º 27.343

Fundado en 1891

Director: ANDRES RUIZ VALDERRAMA



20 PTAS.

## “FRUCTIFERA” PRIMERA JORNADA DE LA CONFERENCIA DE MADRID

## Hoy y mañana, reunión del Consejo de ministros

### Se aprobó el documento sobre los trabajos de las sesiones preparatorias

### Trazará la estrategia a seguir de cara al pleno del Congreso del martes

#### EE. UU. asumió la presidencia

#### También deliberará sobre los Presupuestos del Estado

#### Volverán al Parlamento los diputados del PNV

### Audiencia del Rey al príncipe Talad de la Arabia

Este recaba fondos para UNICEF como embajador extraordinario

Madrid (Efe y Colpisa). — Su Majestad el Rey don Juan Carlos ha recibido hoy, en audiencia, al Príncipe Talad Bin Abdul Alsiz al Saud, embajador extraordinario de UNICEF.

La audiencia se celebró este mediodía, en el palacio de la Zarzuela. El Príncipe Talad es secretario adjunto de las Naciones Unidas.

El Príncipe Talad ha dicho a «Colpisa»:

—He viajado hace poco tiempo a Pakistán y se han elegido dos proyectos cuya ejecución se ha encomendado a la UNICEF. Uno de ellos es el de perforar y levantar agua en una zona fronteriza con Afganistán, una zona en la que viven un millón y medio de paquistaníes y novecientos mil refugiados afganos. Este proyecto salvará de una muerte segura de cincuenta a ciento cincuenta mil niños. Para conseguir apoyo al proyecto acabo de realizar una gira por los países del Golfo Pérsico, por Francia y Alemania, a ver si los amigos de Europa pueden contribuir a la ejecución de esta obra en Pakistán. El Rey Juan Carlos y el presidente Suárez figuraban en la lista de jefes de Estado y de Gobierno a quienes escribí una carta personal explicándoles en qué consistía el proyecto. Y recibí una respuesta de S. M. el Rey Juan Carlos en la que daba la bienvenida a la idea y me invitaba a mantener una entrevista con él.

Al parecer esta misma tarde viajará a Marbella, a ver al Príncipe Fahd, y probablemente después se traslade a Barcelona, donde reside estos días otro de sus hermanos Y, luego proseguirá la gira para conseguir fondos para la UNICEF.

Madrid (Colpisa). — Esta mañana, y bajo la presidencia de Estados Unidos, se ha celebrado la primera jornada de trabajo de esta fase preparatoria de la Conferencia Europea de Seguridad y Cooperación inaugurada ayer martes en Madrid. En sesiones de mañana y tarde, el tema más complicado, que era el planteamiento en sí de esta fase preparatoria, fue solventado rápidamente al aprobar un documento presentado por la delegación de Liechtenstein en el que se establecían cinco puntos a aprobar en esta fase: Apertura oficial de la reunión (que se celebró ayer), adopción del orden del día de la fase preparatoria (que es precisamente lo que se ha hecho al aprobar el documento), preparación del orden del día de la reunión principal, preparación del calendario y organización de la sesión principal y, en quinto lugar, adopción del documento final de la preparatoria.

El embajador Rupérez, jefe de la delegación española, celebró una «rueda de Prensa» en la que informó sobre el desarrollo de los trabajos de hoy, que se celebraron a puerta cerrada y calificó de «fructíferos». Tuvo grandes elogios para la presidencia —que correspondió a Estados Unidos— a la que calificó de «oportuna, excelente, tranquila y hábil» —y explicó que, como se sigue el orden alfabético francés, Estados Unidos figura como América (Amérique) y que mañana, miércoles correspondará por tanto a Austria subirse al estrado presidencial.

Dijo que hoy han intervenido la mayoría de las dele-

## Conversaciones en el bar del Congreso



Madrid. — En el bar del Palacio del Congreso de los diputados, vemos al presidente Suárez, con el ministro adjunto Pío Cabanillas, el ministro del Interior y Abril Martorell hasta hoy vicepresidente para Asuntos Económicos. — (Foto Europa Press)

## Hoy, plebiscito constitucional en Chile

### Se acentúa la separación entre «dos dos Chiles»

### Pinochet dice que “no desea eternizarse en el poder” y que posiblemente sólo permanezca unos ocho años más

Santiago de Chile (Efe). — El plebiscito constitucional que se celebrará mañana, siete años después del pronunciamiento militar, ha acrecentado la polémica entre “los buenos y los malos” y el problema de la reconciliación nacional se aprecia como insoluble.

Sobre esta cuestión cuatro importantes análisis del régimen militar opinan sobre las consecuencias que el plebiscito constitucional puede atraer para afianzar o debilitar la armonía entre “los dos chiles”. Los cuatro análisis son: Jaime Guzmán, abogado, asesor del presidente Pinochet; monseñor Jorge Hurlón, obispo auxiliar de Santiago; José Joaquín Brunner, director de la Facultad Iberoamericana de Ciencias Sociales, “Flasco”, y Jaime Castillo Velasco, presidente de la Comisión de Derechos Humanos.

**PINOCHET: “NO DESEO ETERNIZARME EN EL PODER”**

Santiago de Chile, (Efe). El general Augusto Pinochet ha rechazado hoy las versiones propagadas por los grupos opositores en el sentido de que proyecta «eternizarse en el poder».

Dirigentes de los sectores contrarios al régimen militar sostienen que las normas constitucionales que se someterán mañana a plebiscito permitirán al general Pinochet permanecer en el poder hasta 1996.

El jefe del Estado ha expresado que no es su intención optar al segundo período de ocho años que le franquea la estructura institucional que será votada mañana, y sostiene que sólo permanecerá en el poder “mientras pueda cumplir la misión y después de los primeros años puede que yo no esté aquí. Ya no se-

rá un trabajo para mí sino para el que venga”

Ha reafirmado que el Gobierno de las Fuerzas Armadas se prolongará “mientras sea necesario para el país, y el presidente que habla después de ocho ya no estará”

**FUERZAS ARMADAS EN ESTADO DE ALERTA**

Santiago de Chile (Efe). Los efectivos militares y policiales permanecen en estado de alerta a contar del día de hoy para iniciar esta noche un patrullaje extraordinario con motivo de realizarse mañana jueves 11 el plebiscito nacional constitucional.

**FREI: LLAMAMIENTO A VOTAR “NO”**

Santiago de Chile, (Efe). A pocas horas de la consulta plebiscitaria convocada por la Junta Militar, el ex-

Madrid (Efe). — El jueves y viernes el Gobierno se reunirá en Consejo de ministros con el fin de activar al máximo el cumplimiento de los objetivos políticos de la nueva etapa iniciada por el presidente, Adolfo Suárez, informa la Secretaría de Estado para la Información.

La reunión de mañana, jueves, tiene por finalidad elaborar la estrategia de cara al Pleno del Congreso de los diputados del día 16, en que el Gobierno explicará a los representantes parlamentarios las líneas de actuación y los objetivos de la nueva etapa.

El viernes, el Gobierno volverá a celebrar Consejo de ministros, en esta ocasión, para deliberar sobre el proyecto de Presupuestos generales del Estado para 1981, que significarán una pieza importante de cara a la revisión de los objetivos económicos del Gobierno.

«La celebración, en días consecutivos, de dos Consejos de ministros es consecuencia del nuevo ritmo que se ha imprimido a las actividades del Ejecutivo, cuyas distintas instancias, a requerimiento personal de su presidente, han sido urgidas a un funcionamiento ágil y permanente», informa dicha Secretaría de Estado.

(Pasa a la página 10)

## Libia y Siria proclaman su unión oficialmente

Damasco (Efe-Reuter). — Libia y Siria han proclamado su unión oficial en un comunicado hecho público simultáneamente en Damasco y Trípoli.

En la declaración ambos países se comprometen a conseguir la total unión política, económica y militar.

El presidente sirio, Hafez El Assad, regresó esta mañana después de una visita de 48 horas a Trípoli, para tratar de la propuesta de fusión sirio-libia formulada por su colega, Moammar El Gaddafi el pasado 1.º de Septiembre.

El comunicado anuncia el establecimiento de «un solo Estado con total soberanía sobre los dos países para culminar entre ellos la unidad política, económica, militar y cultural».

La propuesta de fusión fue interpretada en ambas capitales como un medio para suprimir el aislamiento de Siria en su lucha contra Israel, después de los acuerdos unilaterales firmados por Egipto.

El texto añade que la nueva unión está abierta a todos los Estados árabes que deseen adherirse a ella.

## En páginas interiores:

- EL CONGRESO APRUEBA 67 ARTICULOS DE LA LEY DE ARRENDAMIENTOS RUSTICOS.
- «EL PARO SE PUEDE REDUCIR», DICE EL NUEVO MINISTRO DE TRABAJO.
- INAUGURACION DE LA VIII FERIA NACIONAL DE VALLADOLID, CON ASISTENCIA DEL MINISTRO DE LA PRESIDENCIA.
- EMPIEZAN LAS ELECCIONES PRIMARIAS EN ESTADOS UNIDOS.
- CONCLUIRA EN BREVE EL TRAMO ENTRE BURGOS-MIRANDA, DE LA AUTOPISTA DEL NORTE.
- GRAVES DESTROZOS EN LAS OFICINAS DE LA C.A.M. DE MIRANDA, EN UN INTENTO DE ROBO.

(Pasa a la página 14)

POSTAL

PERITOS INDUSTRIALES

**T**ENEMOS muy presente el día en que, ante los «Amigos de la Universidad de Burgos», anunciaba nuestro alcalde la segura llegada a Burgos de la Escuela de Ingenieros Industriales. Ahora tenemos la noticia de que la matrícula se abrirá la próxima semana. Es un capítulo que parece cerrado con buena mano. Habrá que darnos mutuamente todos los burgaleses la enhorabuena.

El recuerdo de aquella reunión, sin embargo, queda empañado por los acontecimientos posteriores, cuando desde el mismo Gobierno se nos aseguró que ya podíamos ir perdiendo las esperanzas de una Universidad. No sabemos qué mella habrán hecho esas palabras en nuestros convecinos. La que hizo en nosotros, creemos que ya la expusimos.

Las consideraciones de ahora tienen que ser de otro tenor. No empezaremos, por ejemplo, diciendo que lamentamos que el autor de la idea de dar cerrojazo a posibles Universidades sigue en el mismo sitio. No, ¿para qué? No puede haber un solo responsable cuando el Gobierno es un ente colegiado. Lo que queremos pensar es que no hay política que no pueda modificarse, que no se haya modificado, sobre todo si se trata de una política que, en definitiva, va contra los sentimientos más generalizados de un pueblo que, en este caso, es el nuestro.

Otros argumentos valen más bien poco. El Gobierno ha visto como viable una Escuela de Peritos. Muy bien, ya que la ha hecho. No nos convence nada que también son hacenderas ciertas Facultades. Así es que la postura de Burgos se ve obligada a mantenerse firme, es decir, a reclamar unos estudios universitarios que, además de ser de justicia, son factibles. Así es que mejor será para todos que se olviden de ciertas afirmaciones aquellos políticos que, para salvar las circunstancias de un momento determinado, se salen por extrañas peteneras que aquí suenan como un cañonazo en el momento más interesante de un concierto. ¿Será verdad que ciertas concesiones se guardan para momentos electorales? Puede ser y ya lo ha aventurado alguno. Pues bien, si así es, lo mejor que puede hacerse es echar mano de la memoria para cuando lleguen los comicios próximos y votar lo que nos dé la gana, al margen de propagandas que luego inundan hasta la mente de los niños. Una necesidad como es la Universidad, no puede someterse frívolamente a las veleidades políticas de un partido determinado. Con eso, si caso, demuestra que le interesan muy poco los derechos profundos de la comunidad.

En fin, ahí está la nueva Escuela de Peritos como exponente de que es posible, como muestra de que pueden ser posibles otras materias. Se ha conseguido algo, pero Burgos, en su perfecto **BURGENSE** derecho, pide todo. Y a eso hay que ir.

TELEVISION ESPAÑOLA

<b>JUEVES</b>	15,30	Cosas.	
13,57	Avance telediario.	19,30	Con ocho basta.
14,00	Programa regional simultáneo.	20,30	Más vale prevenir.
14,30	Gente hoy.	21,00	Telediario.
15,00	Telediario.	21,30	Pantalla abierta.
15,35	La escoba espacial.	22,30	Grandes relatos.
18,35	Barrio Sésamo.	23,30	Últimas noticias.
19,00	Epsilon.	23,50	Buenas noches.
19,30	Animales animales.		
20,00	Harold Lloyd.	19,47	Redacción de noche.
20,30	El canto de un duro.	20,35	Polideportivo.
21,00	Telediario.	21,00	Ciclo Alfred Hitchcock.
21,30	Ciudades del Mundo.	22,45	Tribuna internacional.
22,30	Grandes relatos.	23,25	Buenas noches.
23,30	Últimas noticias.		
23,50	Buenas noches.		

**UHF**

19,47	Redacción de noche.
20,35	Polideportivo.
21,00	Encuentros con las letras.
22,00	Tribuna económica.
22,45	Horizontes.
23,25	Buenas noches.

**VIERNES**

13,57	Avance telediario.
14,00	Programa regional simultáneo.
14,30	Gente hoy.
15,00	Telediario.

**Emerson**  
El televisor del futuro  
**COMERCIAL VELO - MOTO**

NUEVO EXTERMINADOR DE INSECTOS Y PERFUMADOR AUTOMÁTICO

Este anuncio va dirigido a personas o firmas que con un mínimo de compra inicial y ganas de trabajar les interese la distribución de nuestros fabricados.

Dirigirse ampliando datos personales y profesionales al Apartado de Correos 1.488 de Bilbao, indicando en el sobre la Ref. 2.093 ó llamar para concertar entrevista al teléfono 94/4479213 de 8 a 3.

«Cada funcionario sólo podrá ocupar un puesto de trabajo».

Esto dice, entre otras cosas, una orden ministerial publicada en el «Boletín Oficial del Estado» de 17 de Noviembre del pasado año, refiriéndose a funcionarios locales, provinciales y regionales.

Sin tratar de echar leña al fuego, es necesario subrayar que una aplicación equitativa de la justicia retributiva exige que todos los funcionarios, cualesquiera que sea su categoría, deben percibir justos sueldos —principio aplicable a todos los trabajadores— y en el caso planteado por los concejales de los grupos de izquierda el problema adquiere un matiz especial al señalar situaciones de pluriempleo de personal dentro de la misma Administración municipal.

Creemos recordar que en una de las sesiones de la Permanente se acordó esperar a la consulta que se elevó a Madrid respecto de la legalidad o ilegalidad de dos casos concretos de personas que, siendo funcionarios al servicio del Ayuntamiento, desempeñan su tarea en Servicios municipalizados.

Evidentemente el ideal es que se egue al día feliz en que cada español pueda ocupar un solo puesto de trabajo. Mas, el pluriempleo sigue pesando sobre toda la sociedad española y son millones los que se ven obligados a practicarle para poder subsistir ya

QUISICOSAS

que en el fondo pesa como una losa el problema del subempleo, de la insuficiencia de retribuciones, pues no son pocas las reglamentaciones de trabajo donde los sueldos bases no llegan siquiera al mínimo inter-profesional.

Pero volviendo al tema de los funcionarios —nos señala uno de ellos— es obvio que el principio de justicia en cuanto a dedicación en un sólo puesto, se rompe ya a nivel de altos cargos, incluso de parlamentarios, de distintos partidos, cuando, además son funcionarios dependientes de la Administración central, regional, provincial o local, lo que da lugar a que, —salvo

honrosas excepciones— perciban retribuciones por distintas esferas.

Conste, por nuestra parte, que no defenderemos nada que sea indefendible.

Las bicicletas vuelven a ponerse de moda de suerte que es frecuente ver circular por las aceras a chavales que intentan emular las hazañas de los campeonísimos del pedal.

Un poco de seriedad —padres de familia responsables— ya que éste por lo demás sanísimo ejercicio de la bicicleta, si continúa ejercitándose en las aceras, puede dar lugar, como ya se ha dado,

por desgracia, a accidentes graves.

Las aceras son para los peatones.

Hace unos días se recogía en esta sección, entre otras quejas, la de un vecino que llamaba la atención sobre el estado del solar resultante de derribo de una casa que hizo esquina entre las calles de Vitoria y de San Lesmes.

Pues bien los representantes de la firma propietaria del solar, «Adrygon S. A.» nos ruegan que hagamos constar que esta empresa es ajena a esa situación de inmovilidad del solar ya que hace tres años solicitó de la anterior Corporación la aprobación de un proyecto de construcción de un nuevo edificio lo que le fue negado, argumentando el Ayuntamiento que no podía autorizarlo ya que faltaba la definición de la ordenanza de alineaciones de la calle de San Lesmes.

Hace unos meses la misma empresa ha presentado en el Consistorio un proyecto de posibles soluciones sin que, hasta la fecha, haya habido respuesta.

No se trata, por consiguiente —dicen— de un caso de premeditada espera, de su parte, para que suba el valor del precio del solar.

Aclarado.

Ayer se inauguró en Valladolid la octava edición de la Feria Nacional de Muestras de Castilla y León.

Hace tres años que el pabellón de Burgos permanece cerrado.

Burgos es una de las provincias que no concurren ya a ese certamen y a lo que parece la Cámara oficial de Comercio e Industria al renunciar a sus pasadas iniciativas de promoción de expositores debe tener razones más que sobradas para su actitud toda vez que en los últimos años la Feria de Valladolid tenía más de folklórica que de muestra mercantil e industrial.

La decisión de encauzar, mediante canalización por tubería, las aguas del cauce del Morco —obra conjunta a emprender por el Ayuntamiento y la Caja de Ahorros Municipal— sitúa en uno de los planos de la actualidad local el tema de la urbanización de aquel sector tan vinculado a la historia de la vieja Burgos, de sus huertas e inundaciones.

No cabe duda que la evidente transformación urbanística que está operando el lugar, es uno de los hechos a tener en cuenta en el proceso de evolución y cambio del urbanismo burgalés.

Martinillos

TINTORERIA CARLOS

¡SEÑORA! Ahorre dinero, precios asequibles, al alcance de su bolsillo.

Traje: 300 Ptas.

Trescuartos de ante: 1.000 pesetas y así todo.

Reyes Católicos n.º 20 traseras. Teléfono 22 63 32.

APARTAMENTOS OFICINAS

CENTRO CIUDAD

TERMINACION LUJO

LLAVE EN MANO

Información y venta:

TFNO. 20 77 42

desde **HOY** **Cine CALATRAVAS** **4 y 8,15**

**¡MAGISTRAL! ¡EXTRAORDINARIA!**

UNA HISTORIA DE LOS TIEMPOS DE CRISTO, EN...  
...UNA DE LAS REALMENTE MEJORES PELICULAS DE SIEMPRE

Metro-Goldwyn-Mayer PRESENTA

**EL FILM MAS GRANDIOSO DE TODA LA HISTORIA DEL CINE!**

**BEAN TULLER**

LA PELICULA DE LOS 11 "OSCAR"

Una Historia de los Tiempos de Cristo

DIRECTOR: **WILLIAM WYLER**

CON **CHARLTON HESTON · JACK HAWKINS**

**HAYA HARAREET · STEPHEN BOYD**

**JUGH GRIFFITH · MARTHA SCOTT · CATHY O'DONNELL · SAM JAFFE**

ADAPTACION AL CINEMA: **KARL TUNBERG · SAM ZIMBALIST**

TECHNICOLOR®

DE TRES RENOMBRADOS DIRECTORES, CON FAMOSOS Y GRANDES ACTORES... UN MENSAJE ESPIRITUAL EN UN ESPECTACULO PORTENTOSO.

**(Aut. PARA TODOS LOS PUBLICOS)**

**P**ARA contener primero y aminorar después el paro, es totalmente preciso que exista ahorro en el país, para nuevas inversiones, ya que cuando hay una idea capaz de industrializarse, su creador tiene que contar con los elementos para su desarrollo que se materializan en dinero disponible.

Como la industria o empresa a crear, implica un riesgo casi siempre de alguna importancia, y las fluctuaciones del mercado consumidor, la competencia, y otros varios factores, pueden convertir unas ilusiones aunque estén bien fundadas, en un descalabro, el empresario creador que ha de soportar tal posible perjuicio, debe también contar con una base que suponga un aliento para su decisión, dado que si la iniciativa sale mal, resulta perjudicado personalmente, y si sale bien, resulta beneficiada toda la comunidad.

Ya no se puede socializar aquello que no existe, esta primera etapa de creación, difícilmente se podrá racionalizar nunca, puesto que depende de la intuición personal, y el manantial no se puede canalizar hasta que no se forma el río, por lo que será necesario respetar la capacidad del emprendedor y considerarlo a todos los efectos, como a un benefactor social.

Y no importa que se acometan iniciativas para satisfacer lucros personales, porque ello es inevitable a la conducción humana, y no sólo sucede en países capitalistas, sino también en los colectivistas, en donde el lucro llega con el rápido ascenso de sus funcionarios. Tampoco hemos de olvidar, que aparte del beneficio, tales creaciones llevan consigo muchas ilusiones, unas veces por acercar la popularidad a los empresarios, y otras por el deleite del buen servicio que su puesta en práctica puede suponer para la comunidad.

Toda creación exige un reajuste final, tras su primer período de esfuerzo vital, en el que tiene que lograrse el equilibrio futuro, mediante la rectificación de improvisaciones, propias de toda nueva iniciativa. Y esta labor tan ne-

**NUESTROS COLABORADORES**

**LA INVERSION NECESITA BASE**

Por José CAMARA RICA

cesaria como garantía de lo creado, ha de ser obra también del empresario fundador.

Apuntemos también el hecho de que si tras el período inicial creativo de la fuente de riqueza, al cabo de un cierto tiempo, variable según las circunstancias de cada caso, la empresa creada por su buen resultado, es objeto por parte de la nueva sociedad humana, de la socialización, el fundador empresario puede quedar reducido al percibo de una especie de salario, igual al interés legal de su dinero empleado, o bien al que pueda corresponderle como simple accionista.

De forma que si la iniciativa sale mal, su autor puede quedar arruinado y si sale bien, lo que puede percibir es un interés a su dinero con el que siempre contaría, lo que no parece muy equitativo ante el gran esfuerzo y riesgo que siempre requiere toda creatividad, siendo ésta la verdadera esencia del metabolismo social contra el paro y la pobreza general.

Ante las circunstancias expuestas, pensamos en la necesidad de otorgar a los creadores de riqueza, de una base de apoyo durante el tiempo que dure el período de creación y su correspondiente prueba en el mercado de los productos ofrecidos. Tal base puede consistir en una suspensión de los impuestos, y en la aplicación

de un concierto laboral especial y temporal, que al proteger al emprendedor, le sirva también de ánimo para dedicarse a llevar a la práctica su ideal.

Pensamos que será mejor tal conducta, que no la de financiar a posteriori actividades no defendibles, ni conceder subvenciones incontroladas, impuestas muchas veces por presiones sociales, que al conducir a una descapitalización del país, lleven más tarde al aumento del paro.

Nosotros entendemos que así como el colaborador bien sea trabajador o empleado, que ofrezca su esfuerzo al empresario en su creación de riqueza debe tener el derecho a un puesto ya firme en la empresa organizada, si ésta resulta bien; también creemos que cuando no sucede así y supone el quebranto del iniciador tampoco deben tener derecho de indemnización al suspenderse la actividad. Y en el tiempo de la prueba que supere la creación el responsable económico también debe contar con una libertad de acción completa, para tomar y suspender aquellos puestos de trabajo que no respondan a las necesidades de la experiencia.

Con tales bases de validez temporal, al quedar en parte correspondido el riesgo y el gran esfuerzo que supone la creatividad, suponemos que habrá más empresarios que se decidan a la acción, con lo que funcionará así el verdadero dique de contención contra el aumento del paro y la pobreza en España.

Es evidente que para que el paro disminuya, es preciso que las inversiones privadas aumenten, lo que a su vez supone que exista una base como hemos señalado en estas líneas, para que los investigadores y personas con ideas, puedan desarrollar sus iniciativas, al servicio de la colectividad y por lo tanto llamamos la atención al Gobierno y a los Sindicatos, sobre su contribución al propósito, a fin de que no falte tan esencial fundamento para que sea posible la creación de riqueza.

**CARTAS AL Diario**

**Derribar árboles viejos y podridos y plantar nuevos y más**

Sr. Director de DIARIO DE BURGOS. — He leído hace unos días la carta que publica sobre No al derribo de los árboles existentes en la calle de Santa Agueda cuyo arréglo se está acometiendo, no sé por qué zona vivirá de la calle el vecino que la envió para su publicación lo que sí puedo decirle es que esta mañana frente al número 36 un viento insignificante ha desprendido una rama podrida de bastante consideración, gracias a Dios que en ese momento no ha pasado nadie, ¿qué pasará cuando vengan los vientos fuertes? pues los árboles que hoy existen bien a la vista está que han quedado en un estado lamentable además de ser muy viejos y tener cantidad de ramas podridas, están totalmente descarnados, Dios quiera que no tengamos que lamentar lo irremediable si llegan a dejarlos. Me gustan los árboles y cuanto más bonitos y más en cantidad mejor, ya lo creo, pero entiendo que el árbol viejo y podrido no tiene otra restauración que poner nuevos y más de los que hay.

ANTONIO IBAÑEZ DE LA FUENTE

**Hay que cuidar la imagen**

En una zona de la ciudad, de cuyo nombre no quiero recordarme, existe una persona encargada de la cobranza del estacionamiento de «automóviles» que no sabemos por qué, pero que como testigo de su cargo, lleva siempre consigo una cachava; útil que más que como comprobación de su cargo de guardián oficial de un puesto asignado para una vigilancia, significaría castellanamente que en lugar de vigilar por los automóviles que le han sido confiados, está guardando un hato de ovejas, cabras o semovientes, de los que hace muchas décadas, ya no atraviesan la ciudad.

Y si emplea la cachava como defensa de su propia integridad física, ello nada dice y mucho desprestigia a nuestra ciudad de los criterios, poco o nada benévolos de foráneos que en estas fechas y en posteriores nos visitan, y a los que hemos de agradecer y simpatizar en todo momento y por diversos conceptos; sobre todo por aquello de que en Burgos como llanos, acogedores, amigos de servir a los demás y cristianos en todo el contenido de la palabra.

Cuando la razón y el derecho asisten al que presta un servicio, la gente aunque quiera ser retorcida, no se aparta de dar lo que el buen servicio se merece. Burgos nunca anduvo a la zaga en ninguna de las obli-

gaciones que moral o socialmente debe cumplir. En esto estamos y de ello me hago eco porque sé que no me equivoco.

Cuando hay estadísticas de ciertas naciones a las que por su antipatía no merece acudir, nuestra ciudad de Burgos, figura casi a la cabeza de ser una de las provincias más acogedoras, más atentas y siempre dispuesta a ser cicerone, sin ningún otro interés que el demostrar ser burgalés.

DOMINGO CONDE

*El decano de la Prensa Burgalesa*

**Diario de Burgos**

Fundado en 1891

*Periódico Independiente, le ofrece:*

- Todos los días:**
- \* Una seleccionada información de noticias nacionales y extranjeras.
  - \* Reportajes y opiniones de escogidos escritores burgaleses, nacionales y extranjeros.
  - \* La Actualidad Burgalesa, vida palpante de una ciudad en marcha.
  - \* Crónicas y noticias de Nuestra Provincia, por corresponsales situados en todos los puntos de su geografía.

**Los martes:** \* En «Especial Deportes». Suplemento dedicado a todos los Deportes. Crónicas especiales del Deporte burgalés.

**Los viernes:** \* Páginas dedicadas a la Agricultura y al Campo.

**Los domingos:** \* En «Especial Domingo». Suplemento eminentemente burgalés. Crónicas sobre Cine, la moda, reportajes diversos, concursos, amenidades, etc.

\* Con el mismo periódico recibirá la Revista a todo color «Antena T. V.», que recoge el fascinante mundo de T. V. E. y su programación semanal.

Y una seleccionada Publicidad, garantizada por la gran difusión del periódico, controlado por O. J. D.

Todo esto y muchas más cosas, es lo que le ofrece

**Diario de Burgos**

*Su Diario*



**59 BRAULIO VALDIVIELSO AUSIN: «Neila. Una llamada al turismo».**

Como si para mostrar ejecutoria de burgalés fuera escaso título el haber nacido en el generoso y venerable Campo de Muñó, el autor de este libro ostenta los apellidos Valdivielso y Ausin, pertenecientes a nuestros más claros linajes. No debe extrañar que a este burgalés de sangre entera se le abriera una herida de amor a su tierra; herida que no piensa curar y que, como otros muchos, cada día encona apasionadamente.

Braulio se enamoró de Neila, como don Quijote de Dulcinea, con la diferencia de que el Hidalgo universal no vio ni palpó ni poseyó a su dama y Valdivielso Ausin ha escudriñado y dominado todos los secretos de esa Villa serrana que encanta a quien la ve y a la que yo también he dedicado encendidos elogios.

Como fruto de estos amores, alentados y bendecidos por el Concejo y el Pueblo de Neila, aparece este libro cuidadosamente editado e iluminado. El planteamiento es atrevido y peligroso. Se nos presenta a Neila como una llamada al turismo, a esa fenómeno tantas veces descorazonador y siempre masivo, Valdivielso salva el escollo del exclusivismo temático, refiriendo no sólo paisajes, gastronomía, deportes y folklore, si no el alma milenaria de Neila con sus historias, sus gentes, sus pastores y todos los aspectos de la vida. Así resulta éste un libro para andar y ver; pero sin superficialidad, con raíces hondas.

Junto a tanto lindeza y a un buen decir, directo y desenfadado, y pediría un elemental aparato bibliográfico y documental. No hubiera entorpecido nada y hubiera facilitado el camino a escritores posteriores y aclarado posibles discrepancias de archivo y de libros en cuestiones como la etimología de Neila, sus pobladores, su economía y demografía. La parte gráfica, casi toda del autor, está esmeradamente compuesta y seleccionada.

Neila y su Ayuntamiento, que han pechado con el albur de la edición, pueden estar satisfechos. La obra de Valdivielso Ausin será como una lengua de fuego que recorrerá muchos caminos y encenderá nuevos afectos hacia uno de los lugares más bellos de la geografía, no ya burgalesa o española, si no del mundo entero. Enhorabuena a todos.

**SOLAR EDIFICABLE**

CENTRO DE BURGOS

SE VENDE

Informes: TELEFONO 20 24 39. (Horas comercio)

**TRASPASO TALLER MECANICO**

en carretera general totalmente acondicionado. Modernas instalaciones con terreno en la parte delantera para exposiciones.

Información: TELEFONO 22 42 14

## INFORMACION RELIGIOSA SANTORAL

### SANTOS DE HOY:

Ntra. Sra. de la Cueva Santa. Ss. Proto y Jacinto, hermanos; Vicente, ab.; Diodoro, Diómedes, Didimo, mrs.; Pafnucio. Paciente. Emiliano. Daniel, obs.; Teodora de Alejandria. mr.; Esperanza, abadesa.

### SANTOS DE MAÑANA:

Ntra. Sra. Santa María de Lluc, Reina de Mallorca y Ntra. Sra. de la Fuensanta. Ss. Autónomo, Curótomo, obispos; Hierónides, Leoncio, Serapión. Selesio, Valeriano. Estratón, Macedonio, Teóduo, Taciano, mrs.; Sacerdote, Silvino, obs.; Guido, cf.; Vifredo, abad.

Misa: De Feria. Día de Penitencia.

## INFORMACION MUNICIPAL

### El alcalde insiste en su propósito de ofrecer la mayor transparencia a las actividades del Ayuntamiento

En la mañana de ayer el alcalde de la ciudad don José María Peña San Martín recibió, entre otras, la visita de una comisión de vecinos que tienen sus viviendas en el llamado camino de los Andaluces situado en el sector de la carretera de Poza de la Sal entre Gamonal y Villmar.

Los comisionados expresaron al alcalde su preocupación por las deficientes condiciones en que reciben el servicio de agua potable ya que no sube a los pisos altos y pidieron al señor Peña San Martín se sirva disponer las órdenes precisas a fin de que se corrijan tales anomalías

### TRANSPARENCIA INFORMATIVA

Respondiendo a preguntas de nuestro informador el alcalde reafirmó ayer su firme propósito de asegurar la mayor transparencia informativa de las actividades del Ayuntamiento, indicando que no tiene inconveniente alguno en que las tres emisoras locales retransmitan en directo el desarrollo de las sesiones plenarias de la Corporación municipal, recordando que en la extraordinaria celebrada recientemente no opuso ninguna objeción a que fuese difundida por la emisora de Radio decana como así ocurrió.

Preguntado qué opinión le merecía el comunicado publicado ayer en el DIARIO por el grupo de concejales del PSOE el señor Peña San Martín comentó que espera que tendrá la oportuna respuesta del grupo de concejales de UCD y que por su parte no estaba dispuesto a perder el tiempo en discusiones cuando lo que exige la ciudad es que se trabaje fuerte y bien en favor de sus intereses generales

### REUNION DEL CONSERVATORIO

Ayer celebró una reunión de trabajo el Patronato del Conservatorio de Música "Antonio de Cabezón" que trató asuntos propios estando a la espera de que pronto se solucione la petición de que se convierta en Centro de estudios de rango medio, dejando de ser sólo elemental.

El novenario de misas y rosarios que dará comienzo hoy, jueves 11, a las 8,45 de la tarde, en la capilla de la Divina Pastora, será aplicado por el eterno descanso del alma de

### EL SEÑOR DON VICENTE ESPINOSA PEREZ

Que descanso en la Paz del Señor, en Alicante, el día 1 de Septiembre de 1980.

D. E. P. Su esposa, hijos, hermanos y demás familia del finado RUEGAN la asistencia a alguno de estos actos de piedad, por lo que quedarán suavemente agradecidos. Burgos, 11 de Septiembre de 1980.



EL SEÑOR

### D. ANGEL MARTINEZ HERNANTES

Falleció en el día de ayer, a los 71 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

D. E. P.

Sus apenados hijos, doña María Concepción, don Angel, doña Eutimia, don Juan, doña María Asunción y doña Josefa Martínez García; hijos políticos, don Marciano Santamaría, doña María Luisa González, don Luis García, doña María Teresa Alameda, don Lucinio Alzaga y don Eloy Bernal; hermanos políticos, nietos, sobrinos y demás familia.

RUEGAN UNA ORACION POR SU ALMA

Las honras fúnebres y funeral se celebrarán en la iglesia parroquial de la SAGRADA FAMILIA HOY JUEVES, a las DOCE, y acto seguido la conducción del cadáver al cementerio de San José.

Casa doliente General Dávila, 7.

Capilla ardiente: Residencia Sanitaria.

Burgos, 11 de Septiembre de 1980

«La Cruz»

## EXPOSICION FILATELICA "PREJUVENIA - 81"

La organiza el Circulo Filatélico y Numismático de Burgos en honor del burgalés Juan de Garay

El Circulo Filatélico y Numismático de Burgos organiza su Exposición Filatélica y primera de carácter juvenil, la PREJUVENIA-81, de ámbito exclusivamente regional y dedicada como homenaje y en honor del insigne burgalés Juan de Garay que a los 14 años marchó al Perú para terminar fundando en Argentina la ciudad de Santa María del Buen Aire, hoy conocida por la moderna Buenos Aires.

Esta exposición se celebrará en el monasterio de San Juan de nuestra ciudad desde el 23 de Octubre al 2 de Noviembre próximos, bajo el patrocinio de diversas entidades oficiales así como de la Federación castellano-leonesa de Sociedades Filatélicas.

Los coleccionistas que deseen tomar parte en esta Exposición, deberán estar afiliados a cualquier Sociedad Filatélica de la Región Castellano-Leonesa que esté federada en la Nacional (FE-SOFI)

Todas las hojas de la colección deberán presentarse necesariamente, encuadradas en bolsas de plástico, sin cuyo requisito no serán admitidas.

Los boletines de inscripción se remitirán a: D. Andrés Galarón Calvo, C/ Parralillos, 5-2. Izada Teléfono: 947/20 57 24-BURGOS

El Comité de Admisión aceptará las solicitudes recibidas antes del 1º de Octubre de 1980

Los expositores podrán participar con una o más colecciones, para lo cual deberán enviar un boletín para cada una de ellas.

El expositor deberá ser propietario de la colección a exponer, debiendo ser avaladas por la Sociedad a la cual pertenece.

Las colecciones cuyas solicitudes hayan sido recibidas previamente, deberán estar en poder del presidente del Comité Ejecutivo antes del día 15 de Octubre de 1980

D. Juan Pérez López, C/ San Lesmes, 3-1.º P. Telf.: 947/20 19 99-BURGOS.

La inscripción será gratuita, siendo los gastos de envío por cuenta del expositor.

El Comité Ejecutivo del Circulo Filatélico y Numismático de Burgos declina toda responsabilidad por el deterioro o extravío del material, aunque se tomarán todas las medidas precisas de vigilancia y cuidado al objeto de organizar al máximo la

seguridad y conservación de las colecciones recibidas.

Igualmente y durante el tiempo que dure la exposición, se procurará tener la máxima vigilancia sobre la misma, declinando así mismo cualquier anomalía que pudiera ocurrir con las colecciones o sellos expuestos.

El Comité Ejecutivo será el encargado de la asignación del número de cuadros, reservándose el derecho de exponer la totalidad o parte de mayor importancia de la colección presentada, con miras a dar a la Exposición la mayor variedad e interés posible

Todas las colecciones presentadas deberán venir acompañadas de una relación detallada de su contenido por triplicado y firmadas por el interesado. Uno de los ejemplares le será devuelto firmado y sellado por el Comité Ejecutivo, como acuse de recibo de la colección otro acompañará a la colección a su devolución y el tercero quedará en poder del Comité Ejecutivo. La decisión del Jurado Califi-

cador será inapelable en todos los conceptos

Los expositores que lo deseen y así lo indiquen podrán efectuar el montaje de sus colecciones, dentro de las fechas que señale el Comité Ejecutivo

Ningún sello o colección podrá ser retirado, bajo ningún concepto, antes de la clausura oficial de la Exposición.

Las colecciones a presentar en la Exposición Prejuvenia-81 en honor de Juan de Garay, serán divididas en las siguientes secciones:

Categoría Infantil: hasta 12 años.

Categoría Juvenil A: de 12 a 13 años.

Categoría Juvenil B: de 14 a 15 años.

Categoría Juvenil C: de 16 a 18 años.

Se concederán los siguientes premios:

Medalla de vermeil y diploma.

Medalla de plata y diploma.

Medalla de bronce plateado y diploma.

Medalla de bronce y diploma.

Diploma y certificado de participación.

## CENTRO DE FORMACION PROFESIONAL «NO ESTATAL» ACADEMIA CASTILLA

Rama: Administrativo-Comercial. Primer Grado 1.º y 2.º Curso. Reconocido por el Ministerio de Educación y Subvencionado para alumnos menores de 18 años.

Si su hijo/a no ha obtenido el título de Graduado Escolar CONFIE EN ESTE CENTRO, LE ASEGURAMOS UNA EXCELENTE CALIDAD DE ENSEÑANZA PUDIENDO OBTENER EN DOS AÑOS UN TITULO OFICIAL EN UN CENTRO LIBRE.

Matricule a su hijo/a hoy mismo en la Secretaría del Centro.

San Cosme, 6, 1.º y Lavaderos, 35 (Gamonal)

## CENTRO DE IDIOMAS

INGLES Y FRANCÉS

MÉTODOS AUDIOVISUALES

NIVELES: INICIAL MEDIO AVANZADO

HORARIOS DE CLASES

MAÑANAS:

De 1 a 2, niños EGB. 1.º y 2.º etapa  
De 10 a 1, adultos

TARDES:

De 5 a 10, niños y adultos.

Curso 80-81 abierta matrícula, comienzo clases: 15 Septiembre

IMPORTANTE:

Habiéndose cubierto con los actuales alumnos gran parte de la capacidad de las aulas, restan por cubrir muy pocas plazas, las cuales se adjudicarán por riguroso orden de inscripción



Obra Social de la CAJA DE AHORROS DEL

CIRCULO CATOLICO

INFORMES Y MATRICULAS EN SECRETARIA PLAZA DE LA CRUZADA 3-2.º

TELÉFONO: 21 87 90

Mañanas, de 11 a 13 tardes, de 5 a 8.

## LA CORAL HISPANA EN LA ROMERÍA DE LA VIRGEN DE LOS BARRIOS

Una nueva actuación de la Coral Hispana de Burgos ha tenido lugar en la Romería palentina de la Virgen de los Barrios. La Coral burgalesa cantó una misa solemne además de distintas polifonías clásicas después de lo cual la Cofradía le dio una recepción y más tarde la juventud invitó a la agrupación burgalesa a una comida con asado castellano

El obispo de Palencia don Nicolás Castellanos que presidió una nueva celebración litúrgica así como muchos de los distintos festejos alabó a la coral en la persona del sacerdote y director de la Coral don Angel del Campo por haber sabido congregar al pueblo entero bajo el arte y la participación popular tanto en las actuaciones religiosas como en otras manifestaciones festivas. Así mismo manifestó la gran garra que tiene el folklore para unir a las gentes de los distintos pueblos deseando ver pronto arada la misa castellana que entre la coral burgalesa y la rondalla palentina de Astudillo están preparando.



# Réplica del Comité Provincial y grupo de concejales del PCE a la nota de los concejales y Comité Ejecutivo de UCD

Se nos remite la siguiente nota, con ruego de publicación:

«La nota del Grupo de Concejales y Comité ejecutivo de UCD acerca del último Pleno extraordinario, por confusa, patéticamente falsa y malintencionada, merece por nuestra parte una contestación. Sobre todo, por sus graves acusaciones,

Quede claro de una vez cómo UCD se ha saltado el real decreto 1.424/80, cuyo artículo primero autorizaba una subida del 20 por ciento como máximo, 6 3 pesetas para los días laborables y 5 para los festivos, con la condición de que en ella quedaran absorbidas las elevaciones producidas desde el uno de Enero. Como en Febrero, según acuerdo de mayoría de la Comisión permanente del 23 de Enero, el Servicio elevó 3 pesetas, un simple cálculo aritmético demuestra que las nuevas 3 pesetas de este verano hacen que el aumento suponga, en seis meses, nada menos que el 60 por ciento. Está claro que ese real decreto no era aplicable a Burgos, al menos de esa forma. De ahí el recurso que tenemos presentado y la petición de un Pleno extraordinario.

Pero es que, previo a todos, existían unos acuerdos de Noviembre pasado y el compromiso municipal de no subir otra vez las tarifas hasta haber logrado la racionalización del Servicio, su ostensible mejora y transformación. Acuerdos que tampoco ha respetado UCD. Cuando nos presenta algunas ciudades como contraste de actitudes, nos oculta datos decisivos. No nos dice que Miranda de Ebro o Valladolid se han ajustado fielmente al texto legal, ni tampoco que Madrid, cuya realidad no es, por otra parte, comparable, pretendiendo tarifas superiores, ha utilizado el artículo tercero de la disposición de referencia, la vía de la Corporación señalada en el también real decreto 1947/1979, de 3 de Agosto, cosa que UCD tampoco se ha dignado contemplar. Puesta sin duda a abrumarnos, citó a Santander, donde dice que la izquierda, por no ser mayoritaria, ha destapado la caja de los truenos. Cabría añadir que con razón, porque arrastrando ya una subida de 2 pesetas en lo que va de año, UCD ha elevado ahora otras 3 pesetas. Es decir, el mismo desgajado que en Burgos.

El déficit y la crisis del Servicio van a seguir incrementándose con estos expedientes de subidas periódicas, contrarrestadas por la progresiva pérdida de viajeros. Porque no era esto lo que en vísperas del verano de 1979, pedían los Ayuntamientos. Por el contrario, requerían de la Administración nuevos modos de financiación, otro tipo de tarificación y criterios nuevos para una mejor calidad del servicio y una eficacia en la gestión, etc. Sin ellos va a resultar imposible en nuestra ciudad corregir su funcionamiento desastroso y, menos aún, remontar la caída de viajeros, que en el período 1972-1979 ha pasado de 20 a 12 millones anuales. Para ello no hay medidas milagrosas, que nadie ha prometido, sino una política a medio y largo plazo, en la que la primera preocupación no debe ser el déficit económico, que también lo tienen otros servicios municipales, sino la garantía de una mejor prestación de algo que, como reconoce UCD, resulta ser tan popular e imprescindible. En ese contexto, y sólo en éste, es cuando puede hablarse de modificación de las tarifas.

Toda la segunda parte del comunicado de UCD está plagada de conceptos incendiarios y truculentos. Pues bien, aquí no hay secretas intenciones: los comunistas distinguimos entre la algarada y el desmán y el derecho civil, que fomentamos, a manifestarse pública y pacíficamente contra lo que no se está de acuerdo. Comprendemos que esto es difícil de asimilar para unos recién llegados, tan acostumbrados a que esta clase de presiones fueran ahogadas en el régimen anterior. Al fin y al cabo, UCD ya recibe suficientes presiones, al teléfono, o en la entrevista nada pública, que son las que paralizan o modifican actos municipales de los que, al cabo de cerca de año y medio, tienen constancia los concejales de la izquierda.

Nosotros pedimos un Pleno de acuerdo con las normas establecidas, con unos objetivos muy claros, en los que UCD sólo ve la «malintencionada maniobra perfectamente orquestada», frase infeliz que delata el bagaje reaccionario de un grupo político dominado por tráfugas añorantes del pasado reciente. Después de las últimas declaraciones del señor alcalde, aún nos parece más dañino para la convivencia el «circo» que la «fiesta» con la que elucubra la nota. Si se plasman, como

nos tememos, esas normas para los Plenos con las que amenaza el señor alcalde, los grandes temas, conflictivos las más de las veces —porque de lo contrario, estaríamos todos en UCD—, van a celebrarse a puerta cerrada, como maravillosa contribución del señor alcalde y su grupo a la transparencia y la vida democrática, ya de por sí villipendida y desasistida desde otros lugares.

La nota-enredo de UCD abunda en la mezcla sinsorga del «confunde, que algo queda». Señores nuestros, comunistas y socialistas nos fulmos de ese Pleno porque el señor alcalde rompió su carácter público, incapaz de otros métodos de templanza y persuasión, que es la única forma de desarmar a los alborotadores de costumbre y de hacerse con el apoyo de la mayoría. Pero el señor alcalde entiende el orden y la autoridad de una forma dramática y expeditiva, «manu militari». Y así le va, y así nos va a todos porque no es plato de gusto abandonar una sesión cuyas consecuencias, en la situación actual, no pueden ser otras que el deterioro del propio Ayuntamiento. Y de esto hacemos responsable al grupo mayoritario que permite que un miembro del mismo aunque sea alcalde, camine por terrenos próximos al desafío, pensando tal vez que si ello produce alteraciones del orden público para eso están los guardias. En el tema de las provocaciones hay que contemplar también su origen objetivo y la responsabilidad mayor de quien ostenta autoridad. Aunque claro, en esto de lo subjetivo u objetivo, quizás se hayan contagiado de las votaciones que sobre ello mantuvo en el Pleno el señor presidente del Servicio de Autobuses Urbanos.

El portavoz del P.C.E. (a UCD le ha faltado la letra «E», «de España») no acudió a esa famosa reunión de Hacienda. No señores, porque con el vago tema de «lo de los autobuses», se le había convocado el día anterior a una reunión de la que, tras una espera de más de media hora, el propio portavoz de UCD la desconvoque aduciendo un «error» en el funcionario encargado, mientras en realidad en ese momento se celebraba, en otro lugar, una auténtica reunión de los grupos de la derecha con los altos asesores de la Corporación. Reunión legítima, no se duda, a la que asistió, suponemos que en plan de refuerzo de la materia gris, hasta un miembro de la misma, también de UCD, que jamás acude. Allí habrían elaborado la respuesta a uno de nuestros recursos y la delirante moción presentada en el Pleno ordinario. A la reunión del jueves, a que alude la nota, tan inconcreta en su convocatoria como la primera, decidió no ir a ver aquella película muda. Dijo que no, que él no perdía miserablemente su tiempo, y a lo mejor se dedicó aquella mañana a dar un repaso a todos esos acuerdos que se toman y no se ejecutan. Eso sí que es verdaderamente escandaloso.

Falta a la verdad UCD cuando pretende decir que las únicas iniciativas de la izquierda «son de este tipo de actuaciones demagógicas». O no sabe lo que dice, o es tan insensata que no le cabe que podamos hacer un listado curioso a modo de pequeña historia de este año y medio. No insistiremos, de momento. En cuanto a las atribuidas argucias para paralizar el Plan de Acción Municipal 1980-82, sabe muy bien UCD cuáles son nuestros planteamientos y propuestas y qué posibilidad real existe de hacer funcionar esos cientos de millones, esos sí que paralizados inútilmente y que contradicen y afrontan esa sorprendente vocación de luchar contra el paro, establecidos en diferentes cuentas bancarias. Luego ya hablaremos de la emisión de Deuda. Désenos explicación a todo ello, analícense tales propuestas y verá cómo cabe algún acuerdo. Porque entre Abril, fecha de la aprobación del Plan, y Julio, cuando cuestionamos su financiación, ha habido ya temas y decisiones que tomar —léase, por ejemplo, pasos a nivel—, sobre los que UCD se ha cerrado en sí misma, posiblemente porque a todo trance pretende imponer que se haga únicamente lo que ella quiera. Y a eso, que no lo dude nadie, estamos legitimados a oponernos.

## COMITE PROVINCIAL Y GRUPO DE CONCEJALES DEL PCE.

N. de la R. — Hemos dado publicidad (ayer y hoy) a sendos comunicados que, con la firma de «Comité local del PSOE y grupo de concejales socialistas» y «Comité provincial y grupo de concejales del P.C.E.», respectivamente, suponen otras tantas contestaciones al «Comité ejecutivo y grupo de concejales de U.C.D.», por su nota difundida junto a otra de los concejales socialistas y comunistas, el pasado día 7 de los corrientes.

Ningún propósito discriminatorio guía a este periódico en la inserción de los escritos que recibe, cuando se refieren a cuestiones de interés general —otra cosa son los intereses partidistas— y se ajustan a elementales normas de lo que ha de ser el contraste de opiniones diversas y aún la controversia en una sociedad plural y civilizada, entendiendo que, a fin de cuentas, es el pueblo burgalés el que juzga. Importa, sin embargo, dejar establecido, de una vez para siempre, que no puede convertirse en campo de polémicas interminables (menos aún de fondo político), en las que no se hace sino reiterar y reiterar argumentos, por otra parte harto conocidos, con ataques y acusaciones, incluso personales, que en nada favorecen la solución de los problemas. En casos como el presente, tienen todavía menos razón de ser, puesto que los concejales, del signo que sean, disponen de una tribuna pública inmejorable (el Ayuntamiento), donde discutir, trata resos problemas y dirimir diferencias.

Las dos réplicas que, en principio, aludimos, han surgido de los comunicados emitidos por los sectores en pugna publicadas juntas el día 7 y en igualdad de condiciones. Ello nos obligará, con justa equidad, a dar acogida a cualquier eventual escrito de la parte objeto de censuras, si es que estima oportuno hacerlo. Para mantener una adecuada reciprocidad. Pero nada más. Daremos la polémica por cerrada y, en lo sucesivo —salvo circunstancias excepcionales, cuya importancia lo reclama— no se aceptará ninguna nota sobre asuntos y temas que, como en este caso, deben discutirse y resolverse en el Concejo, que para eso está y para eso están allí los miembros de la Corporación.

De lo que en la sala de sesiones ocurre, DIARIO DE BURGOS da cuenta puntual y cumplida a sus lectores.

## VIDA CULTURAL

# DE ARTE

RICARDO MIGUEL: EN «AULA ESPOLÓN»

He aquí un bello canto a la figura humana, sobre todo, que el autor interpreta desde una perspectiva muy personal y muy atractiva.

Destaca todo, pero habría que poner, por nuestra parte, un acento especial a la hora de hablar de su versión de Castilla, resuelta en unos personajes que hablan desde el alma. Esto les ocurre también a las demás obras, pero insistimos en que merece la pena hablar de estas escenas castellanas porque demuestran, entre otras cosas, que el autor sabe perfectamente por dónde se anda a la hora de interpretar esa sublime dificultad plástica que se llama Castilla.

No nos asombra el éxito que va teniendo porque se lo merece con todas las de la ley. Tiene, por ejemplo, una técnica atractiva que encandila a todo amante de la belleza.

La exposición nos ha gustado mucho.

PEDRO LUIS MARTIN: EN CASA DE CULTURA

Es agradable esta muestra, sólo que abruma un poco la variedad de temas que usa el autor. De esta forma resulta difícil definirse porque no tiene una línea muy uniforme. Acaso (para su bien) resulta que su riqueza de imaginación le ha llevado a querer estar en muchos sitios, lo que resulta una aventura ciertamente peligrosa.

En cualquier caso resulta muy atractivo en determinadas facetas, sobre todo cuando entra a penetrar en el alma de lo inanimado (hay algunos bodegones notables) o cuando se adentra por rincones de Castilla y de nuestra ciudad.

Es joven el autor y apunta maneras excelentes. Estamos seguros de que, al margen de habernos ofrecido una muestra muy atractiva, su futuro es totalmente prometedor.

EMPIEZAN LAS EXPOSICIONES

Queremos decir que las exposiciones, este largo repertorio de muestras, empiezan de verdad, tras el largo paréntesis del verano. De momento tenemos noticias de que llega a «Tagra» Miguel Angel Velasco y que a «Rúa 2» viene Cerdá Aragonés. Ya ampliaremos las noticias.

A. S.

## Conferencia sobre «El frío en la conservación de los alimentos»

En el Colegio de Veterinarios

Dentro del ciclo de conferencias organizado por el Colegio Oficial de Veterinarios, mañana, viernes, a las cinco horas de la tarde y en el salón de actos del mismo, por el doctor don Francisco León Crespo, facultativo especialista del Centro Nacional de Alimentación y Nutrición, se desarrollará la conferencia que tratará sobre: «Influencia del frío en la conservación de los alimentos».

## ACTIVIDADES POLITICAS Y SINDICALES

HUELGA DE FOTOGRAFOS La Asociación de Fotógrafos profesionales de Burgos, nos remite la siguiente nota:

«Durante el día 11 del presente mes, permanecerán cerrados los estudios fotográficos de Burgos y provincia, en solidaridad con los de toda España como protesta ante el Gobierno, por tratar de excluir a los fotógrafos de la realización de las fotografías del nuevo DNI».

## EL CAPITAN GENERAL SE REINTEGRA A SU DESPACHO OFICIAL

El capitán general de la VI Región, teniente general don Luis Álvarez Rodríguez, ha dado por finalizado el período oficial de sus vacaciones y se ha reintegrado a su despacho oficial, cesando en el mando accidental de la VI Región el gobernador militar de Pamplona y jefe de la División de Montaña de Navarra, general Ruiz de Oña, y en el despacho de Capitán, el general Rodríguez de Viguera, jefe de los servicios regionales de Artillería.

## BOLETIN DE CARITAS

Relación de donativos de la presente semana. Total: 41.700 pesetas.

ADVERTENCIA: Los donativos se reciben en Cáritas Diocesana, Martínez del Campo, 7; en Relojería Pérez Cecilia, Espolón, 2; en Radio Popular de Burgos, Avda del Cid, 8; en Radio Juventud, Caja de Ahorros Municipal 17; y en todos los Bancos y Cajas de Ahorros establecidos en la capital y provincia.

Dr. J. A. Ledo Pozueta

Trastornos circulatorios, periféricos. (Cirugía vascular)

San Ildefonso, 3, 2.º

Tel. 338873 VALLADOLID

## ARRIENDO DE CAFETERIA

EL CIRCULO DE LA UNION SACA A CONCURSO EL ARRENDAMIENTO DE LA

## CAFETERIA OSAKA

BAJO LAS BASES QUE FIGURAN EN EL PLIEGO DE CONDICIONES, QUE SE FACILITARA A LOS INTERESADOS.

INFORMES y entrega de ofertas en la Oficina de Administración hasta las 20 horas del día 20 de Septiembre.

LA JUNTA DIRECTIVA

 **LOS DOMINGOS**  
REVISTA A TODO COLOR  
en  
Diario de Burgos

# SE APRUEBA LA "I OTOÑADA CULTURAL FRANCISCO DE SALINAS", CON UN GASTO DE DOS MILLONES DE PESETAS

## Una cantidad superior se invertirá en boleras y campos de tuta, en «La Ventilla»

### Acuerdos de la Comisión Municipal Permanente

A las siete de la tarde de ayer celebró sesión la Comisión municipal permanente, bajo la presidencia del alcalde, señor Peña San Martín y con asistencia de los tenientes de alcalde señores Gredilla Rodríguez, Codón Herrera, Martínez Llorente, Del Diego Simón, Rubio Marcos, Plaza Fernández-Villa, García Romero, Rico Pardo, Escribano Reinoso y García Rodríguez; secretario general interino, señor Casado Senovilla, e interventor, señor Núñez de Frutos.

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

#### ENSEÑANZA Y CULTURA

Aprobar la celebración de la «I Otoñada Cultural Francisco de Salinas», a desarrollar en el período comprendido entre los meses de Septiembre y Noviembre, ambos inclusive, con un presupuesto de dos millones de pesetas, facultándose al presidente de la Comisión de Cultura para efectuar las modificaciones o variaciones que, sin aumento del costo de las actividades, sea oportuno introducir en el programa.

#### GOBIERNO Y PERSONAL

Conceder y abonar los trofeos del torneo de fútbol «Burgos, Ciudad del Cid», que este año ha cumplido la cuarta edición, por un importe de 300.000 pesetas.

Otorgar una ayuda de 25.000 pesetas a las Semanas Españolas de Misiónología, con motivo de celebrarse la treinta y tres edición de la misma en Burgos (Votaron en contra de este acuerdo los concejales del PSOE y del PCE).

#### OBRAS

Conceder las siguientes licencias de obras particulares con sujeción a los planos presentados y a las condiciones fijadas por la Comisión de Obras, sin perjuicio del derecho de terceros ni del de propiedad:

—A don Salvador Aparicio Isar, para reforma de un local en el Parque de Santiago, número 4 bis y 6.

—A don Luis y don Jesús Pérez Fadón, reforma de un local en la calle Calzadas número 6.

—A don Jesús Puente Palomer, reforma de un local en la calle Santiago número 38.

—A don Saturnino Alonso González, reforma de un local en la calle Francisco Grandmontagne número 5.

—A don José Antonio Monje Martín, reforma de un local en la calle Vitoria s/n, parcela número 1 del polígono de los antiguos cuarteles.

—A don Gregorio Palencia Tadeo, en representación de los propietarios de las casas número 6 y 6 bis, mano C, de la avenida del Cid para el cerramiento de terrazas.

—A don Guillermo Antón Algorta, en representación de los propietarios de las casas números 6 y 6 bis, mano B, de la avenida del Cid para el cerramiento de terrazas.

—A don Felipe Avila Pujana, modificaciones en la re-

forma del local sito en la calle Arzobispo Pérez Platero s/n.

—A don Aurelio Sáez González, cerramiento de la finca de su propiedad sita en el barrio de Villafraja, polígono número 5, parcela 332.

—Devolver a doña Justa Villalain García la fianza que constituyó para responder de las obras de reforma de un local y adoptar el mismo acuerdo respecto a la fianza depositada por don Francisco Barriuso Fuente, doña Inés Ochoa Allende, don Florentino de la Iglesia Cardeña, don Ceclilio Casado Lara y doña Concepción Yusta Manzano.

Conceder el fraccionamiento del pago de los derechos y tasas por concesión de licencia a don Fermín Pérez Camino y don José Manuel Cerdá Cerdá, para reforma de un local en la calle Santa Agueda número 31, en la forma que indica el dictamen.

Conceder a la Caja de Ahorros Municipal un plazo de seis meses a partir de la notificación del acuerdo, para el comienzo de las obras de construcción de un edificio en la parcela R-13 del Plan Parcelal Sur Reyes Católicos, con fachada a la avenida del General Yagüe, en razón a los problemas surgidos en el edificio señalado con el número 2 de la calle Soria, colindante a dicha parcela, siendo desaconsejable, a juicio de los técnicos, iniciar las obras hasta tanto no se consolide el edificio número 2 de la mencionada calle Soria.

Transmitir a nombre de don Melchor de la Iglesia y de la Iglesia y al de don Santiago Maeso Andrés, la licencia correspondiente para la reforma de un local sito en la calle San Zadornil.

Aprobar el proyecto técnico de entubado del cauce del Morco, a ejecutar en colaboración con la Caja de Ahorros Municipal y cuyo presupuesto se cifra en pesetas 1.672.000.

Autorizar las obras de entronque al colector general del edificio-convento de las MM. Calatravas en Villimar, debiendo realizarse en las condiciones técnicas generales y particulares que indica el Ingeniero municipal de Caminos.

#### SERVICIO MUNICIPALIZADO DE INSTALACIONES DEPORTIVAS

Aprobar la propuesta del Consejo de Administración de este Servicio para la construcción de tres campos de tuta y dos boleras en terreno de propiedad municipal, del barrio de La Ventilla, por un importe de 583.050 pesetas y de 2.149.548 pesetas respectivamente.

Se faculta a la Alcaldía-Presidencia para la adjudicación directa de las citadas obras.

#### DE URGENCIA

Se aprobaron varios padrones de arbitrios y licencias de obras menores, así como certificados de obras en el mercado Sur, acordándose que la Corporación municipal se persone en algu-

nos recursos contencioso-administrativos.

#### RUEGOS Y PREGUNTAS

El señor Escribano Reinoso intervino en este capítulo sobre fórmulas de compensación a los bomberos por salidas en misiones de servicio fuera de la ciudad, contestándole el alcalde señor Peña San Martín que el asunto se encuentra en estudio, mediante aportación económica de la Diputación, si bien —observó— el Servicio municipal contra incendios deberá atender, primordialmente a las necesidades del término municipal de Burgos.

# MEDINA DE POMAR, SEDE DE LA FASE FINAL DEL I CONCURSO DE BAILES PROVINCIALES

## Ayer se reunió en la Diputación la Comisión de Cultura con una nutrida representación medinense

Conforme al acuerdo adoptado en el último Pleno celebrado por la Corporación provincial, la fase final del I concurso de bailes provinciales convocado por la Diputación, se celebrará en la ciudad de Medina de Pomar el día 4 del próximo mes de Octubre, coincidiendo con las fiestas de la bella ciudad burgalesa. La propuesta para la celebración de la fase final de este importante certamen burgalés en la ciudad de Medina de Pomar fue hecha por el diputado por Villarcayo, don Eugenio Sainz González y aceptada por unanimidad

por el resto de los miembros de la Corporación provincial.

Para tratar de los detalles de la fase final de este I Concurso de bailes provinciales, en la tarde de ayer se reunió en el palacio provincial, bajo la presidencia de don Francisco Montoya Ramos, los miembros de la Comisión de Cultura de la Diputación, con asistencia de los vicepresidentes primero y segundo de la Corporación don Victoriano Aguirrebeña y doña Carmen Santos de Quevedo. Estuvieron presentes también una nutrida representación del Ayunta-

miento de Medina de Pomar presidida por su alcalde y diputado provincial, don Joaquín Martínez Aduriz; representaciones de la Asociación de Amas de Casa de Medina del club deportivo "Alcázar"; comisión del Centro de Iniciativas Turísticas y directores de los tres grupos de danzas de Medina de Pomar. Participó también en la reunión preparatoria de la fase final del certamen de baile el presidente del Consejo de Cultura de la Diputación, don Pedro Avellanosa Gambo.

La reunión se prolongó durante casi cuatro horas ultimando detalles, ya que se desea el máximo relieve a la fase final del Concurso de bailes provinciales de Burgos y que este importante acontecimiento cultural esté a la altura de los importantes festejos preparados por el Ayuntamiento de Medina de Pomar.

Como ya es sabido, en la fase final del Concurso de baile, participarán los siguientes grupos clasificados en las fases previas:

Grupo de danzas "Aulas de la Tercera Edad" de Royuela de Río Franco.

Grupo juvenil de Quintanar de la Sierra

Grupo de baile "Raíces".

Grupo "Rauda"

Grupo de danzas de Baños de Valdearados.

Agrupación Artística Briescana

Centro Cultura Vindeleta, de la Peña Rincón de Amigos de Santa María Riva-rredonda.

Grupo de danzas de Pradoluengo.

Grupo de danzas de Santa Cruz del Valle Urbión.

Grupo de danzas del Colegio Sagrado Corazón de Jesús de Santibáñez Zarzuga.

Grupo de danzas de Villadiego.

Grupo de danzas de Nava del Pinar.

Grupo de Gumiel de Hizán.

Como es conocido las fases clasificatorias se celebraron en siete localidades de la provincia, a las cuales se desplazó el jurado calificador.

La fase final de este I Concurso provincial de bailes burgaleses, convocado por la Diputación, contará con la asistencia de autoridades burgalesas y a la misma se da como segura la asistencia de numeroso público, por lo que muy posiblemente y si el tiempo lo permite el certamen se celebre en la plaza de toros de Medina de Pomar o en caso contrario en el lugar más idóneo dentro de la bella ciudad burgalesa, para que el público pueda presenciar con la máxima comodidad el bello espectáculo de las tradicionales danzas burgalesas.

La fase final de este I Concurso provincial de bailes burgaleses, convocado por la Diputación, contará con la asistencia de autoridades burgalesas y a la misma se da como segura la asistencia de numeroso público, por lo que muy posiblemente y si el tiempo lo permite el certamen se celebre en la plaza de toros de Medina de Pomar o en caso contrario en el lugar más idóneo dentro de la bella ciudad burgalesa, para que el público pueda presenciar con la máxima comodidad el bello espectáculo de las tradicionales danzas burgalesas.

La fase final de este I Concurso provincial de bailes burgaleses, convocado por la Diputación, contará con la asistencia de autoridades burgalesas y a la misma se da como segura la asistencia de numeroso público, por lo que muy posiblemente y si el tiempo lo permite el certamen se celebre en la plaza de toros de Medina de Pomar o en caso contrario en el lugar más idóneo dentro de la bella ciudad burgalesa, para que el público pueda presenciar con la máxima comodidad el bello espectáculo de las tradicionales danzas burgalesas.

La fase final de este I Concurso provincial de bailes burgaleses, convocado por la Diputación, contará con la asistencia de autoridades burgalesas y a la misma se da como segura la asistencia de numeroso público, por lo que muy posiblemente y si el tiempo lo permite el certamen se celebre en la plaza de toros de Medina de Pomar o en caso contrario en el lugar más idóneo dentro de la bella ciudad burgalesa, para que el público pueda presenciar con la máxima comodidad el bello espectáculo de las tradicionales danzas burgalesas.

La fase final de este I Concurso provincial de bailes burgaleses, convocado por la Diputación, contará con la asistencia de autoridades burgalesas y a la misma se da como segura la asistencia de numeroso público, por lo que muy posiblemente y si el tiempo lo permite el certamen se celebre en la plaza de toros de Medina de Pomar o en caso contrario en el lugar más idóneo dentro de la bella ciudad burgalesa, para que el público pueda presenciar con la máxima comodidad el bello espectáculo de las tradicionales danzas burgalesas.

La fase final de este I Concurso provincial de bailes burgaleses, convocado por la Diputación, contará con la asistencia de autoridades burgalesas y a la misma se da como segura la asistencia de numeroso público, por lo que muy posiblemente y si el tiempo lo permite el certamen se celebre en la plaza de toros de Medina de Pomar o en caso contrario en el lugar más idóneo dentro de la bella ciudad burgalesa, para que el público pueda presenciar con la máxima comodidad el bello espectáculo de las tradicionales danzas burgalesas.

La fase final de este I Concurso provincial de bailes burgaleses, convocado por la Diputación, contará con la asistencia de autoridades burgalesas y a la misma se da como segura la asistencia de numeroso público, por lo que muy posiblemente y si el tiempo lo permite el certamen se celebre en la plaza de toros de Medina de Pomar o en caso contrario en el lugar más idóneo dentro de la bella ciudad burgalesa, para que el público pueda presenciar con la máxima comodidad el bello espectáculo de las tradicionales danzas burgalesas.

La fase final de este I Concurso provincial de bailes burgaleses, convocado por la Diputación, contará con la asistencia de autoridades burgalesas y a la misma se da como segura la asistencia de numeroso público, por lo que muy posiblemente y si el tiempo lo permite el certamen se celebre en la plaza de toros de Medina de Pomar o en caso contrario en el lugar más idóneo dentro de la bella ciudad burgalesa, para que el público pueda presenciar con la máxima comodidad el bello espectáculo de las tradicionales danzas burgalesas.

La fase final de este I Concurso provincial de bailes burgaleses, convocado por la Diputación, contará con la asistencia de autoridades burgalesas y a la misma se da como segura la asistencia de numeroso público, por lo que muy posiblemente y si el tiempo lo permite el certamen se celebre en la plaza de toros de Medina de Pomar o en caso contrario en el lugar más idóneo dentro de la bella ciudad burgalesa, para que el público pueda presenciar con la máxima comodidad el bello espectáculo de las tradicionales danzas burgalesas.

La fase final de este I Concurso provincial de bailes burgaleses, convocado por la Diputación, contará con la asistencia de autoridades burgalesas y a la misma se da como segura la asistencia de numeroso público, por lo que muy posiblemente y si el tiempo lo permite el certamen se celebre en la plaza de toros de Medina de Pomar o en caso contrario en el lugar más idóneo dentro de la bella ciudad burgalesa, para que el público pueda presenciar con la máxima comodidad el bello espectáculo de las tradicionales danzas burgalesas.

La fase final de este I Concurso provincial de bailes burgaleses, convocado por la Diputación, contará con la asistencia de autoridades burgalesas y a la misma se da como segura la asistencia de numeroso público, por lo que muy posiblemente y si el tiempo lo permite el certamen se celebre en la plaza de toros de Medina de Pomar o en caso contrario en el lugar más idóneo dentro de la bella ciudad burgalesa, para que el público pueda presenciar con la máxima comodidad el bello espectáculo de las tradicionales danzas burgalesas.

La fase final de este I Concurso provincial de bailes burgaleses, convocado por la Diputación, contará con la asistencia de autoridades burgalesas y a la misma se da como segura la asistencia de numeroso público, por lo que muy posiblemente y si el tiempo lo permite el certamen se celebre en la plaza de toros de Medina de Pomar o en caso contrario en el lugar más idóneo dentro de la bella ciudad burgalesa, para que el público pueda presenciar con la máxima comodidad el bello espectáculo de las tradicionales danzas burgalesas.

La fase final de este I Concurso provincial de bailes burgaleses, convocado por la Diputación, contará con la asistencia de autoridades burgalesas y a la misma se da como segura la asistencia de numeroso público, por lo que muy posiblemente y si el tiempo lo permite el certamen se celebre en la plaza de toros de Medina de Pomar o en caso contrario en el lugar más idóneo dentro de la bella ciudad burgalesa, para que el público pueda presenciar con la máxima comodidad el bello espectáculo de las tradicionales danzas burgalesas.

La fase final de este I Concurso provincial de bailes burgaleses, convocado por la Diputación, contará con la asistencia de autoridades burgalesas y a la misma se da como segura la asistencia de numeroso público, por lo que muy posiblemente y si el tiempo lo permite el certamen se celebre en la plaza de toros de Medina de Pomar o en caso contrario en el lugar más idóneo dentro de la bella ciudad burgalesa, para que el público pueda presenciar con la máxima comodidad el bello espectáculo de las tradicionales danzas burgalesas.

La fase final de este I Concurso provincial de bailes burgaleses, convocado por la Diputación, contará con la asistencia de autoridades burgalesas y a la misma se da como segura la asistencia de numeroso público, por lo que muy posiblemente y si el tiempo lo permite el certamen se celebre en la plaza de toros de Medina de Pomar o en caso contrario en el lugar más idóneo dentro de la bella ciudad burgalesa, para que el público pueda presenciar con la máxima comodidad el bello espectáculo de las tradicionales danzas burgalesas.

La fase final de este I Concurso provincial de bailes burgaleses, convocado por la Diputación, contará con la asistencia de autoridades burgalesas y a la misma se da como segura la asistencia de numeroso público, por lo que muy posiblemente y si el tiempo lo permite el certamen se celebre en la plaza de toros de Medina de Pomar o en caso contrario en el lugar más idóneo dentro de la bella ciudad burgalesa, para que el público pueda presenciar con la máxima comodidad el bello espectáculo de las tradicionales danzas burgalesas.

# VENDO COCHE LANCIA HPE

Prácticamente nuevo. 18.000 kilómetros. Extras.

Razón: TALLERES HIJOS DE CANDIDO SAEZ Calle San Francisco, 27

# ATENCION

NO DEJES PASAR MAS TIEMPO

TU FUTURO PUEDE ESTAR EN UNO DE ESTOS CURSOS

AUXILIAR DE CLINICA Y PUERICULTURA

- ◆ Una hora diaria por la tarde.
- ◆ Cursos autorizados por el M. de E.
- ◆ Prácticas en Centros Hospitalarios.
- ◆ Puntuable para la Seguridad Social (B. O. E. 15/8/79).
- ◆ A través de estos cursos, se prepara la alumna para obtener el título de Técnico Auxiliar Sanitario previo examen por el M. de E.

INFORMACION Y MATRICULA:

# ACADEMIA FLEMING

Calle Aranda de Duero, 1, 1.º

BURGOS

HORARIO: De 11 a 2 y de 6 a 8. NOTA: Estos cursos no guardan relación con la F. P.

UNA PELICULA DE «DIBUJOS ANIMADOS» DIVERTIDA Y DISTINTA.

HOY, JUEVES. 5,30-7,45 y 10,30

# CINE CONSULADO

El super héroe, no puede "METER"... ni miedo!!



CLASIFICADA «S»

Se advierte al público que esta película por su temática y contenido puede herir la sensibilidad del espectador.

## ALARMANTE SITUACION DE LAS AGUAS SUBTERRANEAS DEL PIRINEO ORIENTAL

Madrid (Logos). — Las aguas subterráneas de la zona del Pirineo Oriental, desde la frontera francesa hasta el borde del delta del Ebro, se encuentran sometidas a fuerte proceso de degradación, en ciertos casos con caracteres alarmantes e irreversibles, con lo que la situación del abastecimiento de aguas para esta zona en los próximos años puede ser muy grave si no se toman medidas urgentes al respecto, según ha expuesto el profesor Emilio Custodio en el simposio «Agua siglo XXI» que se viene celebrando estos días en Madrid.

La situación actual, según el profesor Custodio, conduce a que dentro de veinte años, las próximas generaciones se encontrarán con graves problemas de escasez y mala calidad del agua que sólo podrán afrontar con grandes costes y esfuerzos. Los últimos estudios realizados han permitido detectar una degradación de los acuíferos sobre todo por contaminación diversa, intrusión marina y sobreexplotación, que puede suponer serios trastornos en la disponibilidad del agua y su garantía, máxime cuando en el Pirineo Oriental no existen grandes cursos de agua superficial.

Los trabajos realizados por el profesor Custodio, inéditos hasta ahora, señalan como factores de degradación la intrusión marina y el movimiento de aguas salinas o de mala calidad; los efectos de la agricultura y ganadería; las intervenciones de la población y los residuos urbanos; los vertidos industriales y mineros y los tratamientos de vaciado que han conducido a una sobreexplotación.

Según el profesor custodio la gran demanda de agua en numerosas áreas litorales y turísticas está provocando la modificación e incluso la ruptura del equilibrio dinámico entre el agua dulce y salada.

Parecidos procesos afectan al sector occidental del delta del Llobregat a la población de Prat de Llobregat y en especial al delta del Besós, donde el proceso de contamina-

ción ha obligado a un traslado de industrias con los consiguientes trastornos sociales. A su vez el abandono de captaciones en esta zona del delta del Besós ha supuesto un ascenso de los niveles freáticos que ha creado problemas a sótanos, túneles y edificios. En otros lugares la causa de salinización es la excavación de tierra adentro de canales de navegación comercial o deportiva, como en Ampurdán, y la movilización de aguas de mala calidad que plantea además de problemas de salinidad, ciertos casos problemas de otra índole.

## FALLECIMIENTO DE UNA CENTENARIA

Tarragona (Logos). — A la edad de 103 años ha fallecido en Brafim, doña María Badía Masellas, tras una vida de suma actividad y plena dedicación a la familia.

La más anciana, seguramente, de la comarca no había sufrido a lo largo de su vida enfermedad alguna, manteniéndose siempre fuerte y dinámica y su muerte se ha producido sin apenas sufrimiento físico.

## LOS EMBALSES ESPAÑOLES AL 60 POR 100

Madrid (Logos). — Los embalses españoles, cuya capacidad total es de 40.000 millones de metros cúbicos, se encuentran al 60 por 100 de sus posibilidades, medida inferior a la registrada en la misma época del pasado año, pero que no permite calificar el año de «seco», según han manifestado a «Logos» varios expertos que participan en el simposio «Agua Siglo XXI» que se viene celebrando en Madrid estos días.

En conjunto, el nivel de agua recogida por los embalses ha sido inferior este año al pasado, pero supera la media ofrecida durante los últimos once años.

PRIMERA MARCA PERFUMERIA

## PRECISA DISTRIBUIDOR

PARA LA VENTA DE SUS PRODUCTOS

Línea Capilar:

—CHAMPUS

—LOCIONES

—TRATAMIENTO CONTRA LA CALVICIE

Línea Niños:

—COLONIA-JABON LIQUIDO Y CHAMPU

Línea Tocador y Baño:

—GEL

—ACONDICIONADOR DEL CABELLO Y

LECHE SUAVIZANTE

Línea Anti-Acné:

—TRATAMIENTO CONTRA LAS ESPINILLAS,

PUNTOS NEGROS E IMPUREZAS DE LA

PIEL

Interesados, dirigirse a:

BELLIDO LABORATORIOS

Princesa, 61 — Madrid (8)

## GRAN TEATRO

¡¡HOY, JUEVES!! EXCEPCIONAL ACONTECIMIENTO

EN SESION CONTINUA DESDE LAS 5 TARDE

(PASES: 5, 8 Y 11 NOCHE)

EL FILM MAS ESPECTACULAR Y GIGANTESCO DE LA HISTORIA.

AHORA, POR VEZ PRIMERA EN BURGOS

En TODD-AO, 70 mm. y sonido estereofónico.

¡¡LE ASOMBRARA!!...

UNA PEQUEÑA CHISPA PROVOCA UNA NOCHE DE ARDIENTE "SUSPENSE"



WARNER BROS. y  
20th CENTURY-FOX presentan

STEVE  
MCQUEEN

PAUL  
NEWMAN

WILLIAM HOLDEN  
FAYE DUNAWAY

La producción de  
IRWIN ALLEN



EL  
COLOSO  
EN  
LLAMAS

FRED  
ASTAIRE

SUSAN  
BLAKELY

RICHARD  
CHAMBERLAIN

JENNIFER  
JONES

O.J.  
SIMPSON

ROBERT  
VAUGHN

ROBERT  
WAGNER

Producida por IRWIN ALLEN • Dirigida por JOHN GUILLERMIN  
Guión de STIRLING SILLIPHANT • Música de JOHN WILLIAMS

Basada en la novela "The Tower" de RICHARD MARTIN STERN y

"The Glass Inferno" de THOMAS H. SCORTIA y FRANK M. ROBINSON

"We May Never Love Like This Again" Cantada por MAUREEN MCGOVERN en discos 20th Century Fox



70mm

AUTORIZADA MAYORES 14 AÑOS Y MENORES ACOMPAÑADOS

## CRONICA DE TELEVISION

Madrid (Colpisa). — El mes de Septiembre parece ser el de las vueltas inesperadas. Se incorpora hoy a la programación de los jueves «Mirador de los deportes», espacio que junto con el resto de los cuatro informativos de la sobremesa deberían de estar en antena desde la semana pasada, una vez transcurridas las vacaciones de verano. El retraso por lo visto ha sido originado por algún «despiste» inoportuno de la dirección, pero a partir de ahora, según una nota del Gabinete de Emisiones, estos espacios, subsanado ya el error, seguirán su marcha habitual a lo largo de la semana.

Ahora se anuncia el retorno de «El circo de Televisión», espacio que se despidió definitivamente en la pantalla del público infantil hace aproximadamente cuatro meses. Los payasos de la «tele» comentaron por aquel entonces que ya llevaban mucho tiempo en TVE manteniendo la misma fórmula y que no querían caer en la reiteración, ni tampoco cansar a los chicos, hasta entonces una audiencia bastante agradecida. Sin embargo sus decididos proyectos han dado marcha atrás. Gabby, Miliki, Fofito y Milikito han optado finalmente por incorporarse de nuevo a su habitual trabajo y estarán en antena a finales del mes de Septiembre o la primera semana del mes de Octubre. Los payasos dicen que traen muchas sorpresas para la próxima temporada. En lugar de una atracción de circo están preparando dos, y en vez de una aventura, dos también, pero realizadas en presencia del público. «Será un circo con pista y escenario, con teatro y circo, al igual que los más famosos circos de Europa», aseguran.

Realmente esta familia de cómvos va a tener que poner toda la carne en el asador. Durante la última temporada en la pequeña pantalla, el programa disminuyó bastante de audiencia, si nos atenemos a los índices de aceptación de TVE. Sus incondicionales chavales de antaño, ahora andarán por los 15 ó 16 años, y el nuevo público no ha parecido entregarse con el mismo interés al espectáculo de los payasos. Eso sí, cuentan de entrada con la pista libre hacia el éxito ya que hasta la fecha no está prevista la aparición de un programa similar que puede hacerles la competencia.

«EL CANTO DE UN DURO»

El programa de esta noche gira en torno a «El dinero del fútbol», un tema tan actual como polémico en estas fechas. Se trata de un amplio reportaje sobre los fichajes de los jugadores extranjeros que incluye una entrevista con los representantes de los clubs Barcelona, al parecer el que más dinero tiene y el Almería, el que menos. También se hace mención al fútbol más modesto con un informe sobre el Toledo, club situado en la Tercera División. Estarán presentes en el estudio para hablar del tema Emiliano Rodríguez, en representación de UCD, Fernando Andrés Pérez, por parte del PSOE, así como el crítico deportivo de Radio Nacional, Alfonso Azuara.

«EL ULTIMO DESCAPOTABLE»

Entramos ya en el capítulo cuarto de la serie. Russ recibe noticias de un compañero que le comunica la boda de Chris y Dal. Por otra parte Terry no se ha decidido a colaborar con sus compañeros de prisión para elaborar un plan de fuga. Russ mientras tanto se encuentra en la Marina y su barco es torpedeado y hundido.

«ENCUENTRO CON LAS LETRAS»

La biblioteca de «Encuentros» está dedicada hoy a la poesía del 80. En el capítulo de entrevistas los invitados al programa de hoy son Joan Brossa, autor de «Juegos de manos», y Fernando Savater de la novela «Criaturas del Aire».

MENORCA EN «HORIZONTES» (UHF)

Se inicia esta noche el primero de una serie de tres reportajes dedicados a la isla de Menorca. Están motivados por la aparición de una enciclopedia sobre esta isla balear en la que se trata con gran rigor científico de la Ecología, Botánica, Oceanografía, estructura socio-económica y otros aspectos de Menorca.

MERCEDES RODRIGUEZ



EL SEÑOR

D. Salvador Trascasa Ortega

(EMPLEADO DE IBERDUERO, S. A.)

Falleció en el día de ayer, a los 54 años de edad, después de recibir los S. S. y la Bendición de S. S.

Q. E. P. D.

Su apenada esposa, Casilda Bravo; hijos, Francisco Javier y Enrique; madre, Bonifacia; hermanos, Felisa y Ramón; hermanos políticos, Isidoro Pérez y Andrea Valladolid; sobrinos, primos y demás familia RUEGAN UNA ORACION POR EL ETERNO DESCANSO DE SU ALMA

Las honras fúnebres y funeral se celebrarán HOY, JUEVES, a las DIEZ Y MEDIA, en la iglesia parroquial de SAN LESMES, ABAD, seguidamente la conducción del finado al cementerio de San José.

Vivía: José María Ordoño número 3.  
Capilla ardiente: Funeraria San José. Sala «A».  
Burgos, 11 de Septiembre de 1980

LOS TOROS

Calatayud (Zaragoza) (Efe). — Segunda de feria. Dos novillos para rejones y cuatro toros para lidia ordinaria, del Marqués de Ruchena, poderosos y con casta. Segundo y tercero fueron aplaudidos en el arrastre. El rejoneador portugués Joao Moura ovacionado en su primero y dos orejas vuelta y saludos en el otro. Manolo Cortés fue abroncado en su primero. En el otro escuchó un aviso, pero no obstante fue ovacionado al concluir su faena. Raul Aranda escuchó aplausos en los dos.

—San Martín de Veldeiglesias (Madrid). — Segunda corrida de feria. Cinco toros de José Tomás Frías, bien presentados, pero mansos y uno de Enrique García que dio buen juego. Francisco Ruiz Miguel, silencio en su primero y ovación; una oreja y vuelta en el otro. Emilio Muñoz, ovacionado en ambos enemigos. Tomás Campuzano, aplausos en su primero y una oreja y vuelta en el último.

—Alcañiz (Teruel) (Efe). —

Corrida de feria. Festejo mixto. Cuatro toros y dos novillos de José Matías Bernardos. Antonio José Galán triunfó en ambos enemigos y le fueron concedidas cuatro orejas y un rabo. Juan Ramos también obtuvo cuatro orejas. El novillero Roberto Bermejo, ovación y vuelta al ruedo en su primero y dos orejas en el último. Los tres diestros salieron a hombros.

—Ronda (Efe). — Corrida del arte del rejoneo en las fiestas de Pedro Romero. Seis toros de los herederos de Fermín Bohórquez, bravos. Rafael Peralta, una oreja en el primero; Fermín Bohórquez, una oreja en el suyo; el portugués Manuel Jorge una oreja; Manuel Vidrié, dos orejas y rabo en el cuarto; Antonio Ignacio Vargas, dos orejas; Angel Peralta, os orejas.

MEJORA LA MADRE DE «MANOLETE»

Córdoba (Efe). — La madre de «Manolete», doña Angustias Sánchez Martínez, de 99 años de edad, ha experimentado una sensible mejoría, dentro de la gravedad, en la enfermedad que padece.

La anciana señora ha conversado con algunos familiares, especialmente con sus hijas, e incluso ha reconocido a algunos de sus nietos que la visitaron ayer y con los que conversó brevemente. Este progreso contrasta con el estado de inconsciencia en que la enferma se encontraba en días anteriores.

Aunque no recibe visitas son muchas las personas que desfilan por su domicilio, en la avenida de Cervantes, para interesarse por su estado. También son muchas las llamadas telefónicas que en tal sentido se reciben tanto desde España como de Méjico, donde su hijo «Manolete» hizo en vida grandes amigos.

CONCLUIRA EN BREVE EL TRAMO BURGOS-MIRANDA, DE LA AUTOPISTA DEL NORTE

Homenaje de la Xunta de Galicia a un grupo del Ejército del Aire, por su destacada labor contra los incendios forestales

Australia quiere más emigrantes españoles

Madrid (Logos). — Los itinerarios de la autopista Bilbao-Zaragoza (y con él la conexión del Norte con Cataluña por el valle del Ebro, el tramo Burgos-Miranda y el de Pontevedra-Vigo, quedarán concluidos en breve con las aperturas próximas previstas, según recoge el servicio empresarial de noticias de fuentes de las sociedades concesionarias de autopistas.

Según las mismas fuentes, el uno de Julio de 1980 la longitud de autopistas en España superaba los 1.750 kilómetros, de los que más de 1.500 constituían la red gestionada —proyecto, construcción, mantenimiento y explotación— por las sociedades concesionarias.

VISITA OFICIAL DE UN MINISTRO PORTUGUES

Madrid (Efe). — Eusebio Márquez de Carballo, ministro portugués de Trabajo, ha llegado esta tarde a Madrid en visita oficial, invitado por su colega español, Félix Miyares.

El ministro portugués fue recibido a su llegada al aeropuerto de Madrid-Barajas por Félix Pérez Miyares, quien señaló que España y Portugal están llamadas a entenderse en muchos aspectos entre ellos el laboral.

Eusebio Márquez permanecerá en nuestro país hasta el próximo sábado y durante su estancia se entrevistará con Pérez Miyares y el director general del Instituto nacional de Empleo, Fernando Somoza, para tratar temas de cooperación entre ambos países en materia de formación profesional y seguridad e higiene en el trabajo.

Asimismo, el ministro portugués visitará varios Centros de formación profesional, oficinas de empleo y la sede central del Instituto de seguridad e higiene en el trabajo.

RODRIGUEZ SAHAGUN, EN CARTAGENA

Cartagena (Logos y Efe). — El ministro de Defensa, Rodríguez Sahagún, al que acompañaba el jefe del Estado Mayor de la Armada, almirante Arévalo Pelluz

los capitanes generales de las respectivas jurisdicciones y autoridades, ha puesto la primera piedra de un grupo de 274 viviendas que «promueve la cooperativa «Almirante Elizalde» para suboficiales de los tres Ejércitos y de la Guardia Civil, en el polígono del ensanche de Cartagena.

El señor Rodríguez Sahagún manifestó que «nos esperan épocas de «usteridad para lo que es necesario un trabajo en común, ya que no hay que administrar la crisis sino hacer un esfuerzo para superarla». En breve rueda de Prensa celebrada en el club naval de suboficiales, rehusó pronunciarse, por el momento, sobre la posible admisión de los militares de la extinguida UMD.

Rodríguez Sahagún dijo que a mediados de esta década, a través del sistema de cooperativas y de acuerdo con entidades bancarias, estará resuelto el problema de la «alta de viviendas militares».

HOMENAJE DE GALICIA AL EJERCITO DEL AIRE

Santiago de Compostela (Efe). El titular de la Xunta de Galicia, José Quiroga, presidió esta mañana el homenaje que el ente preautonómico gallego ofreció a los hombres del 43 grupo del Ejército del Aire, por su labor contra los incendios forestales en tierras gallegas.

En el acto estaban presentes componentes del grupo, jefe del sector aéreo de Galicia, presidente de ICONA, delegado regional de Agricultura, rector de la Universidad, representante del comandante del grupo 43, coronel jefe del destacamento militar de Santiago, inspector regional y jefes provinciales de ICONA, delegados de agricultura y presidentes de las Cámaras provinciales.

El consejero de agricultura, ganadería y montes, señor Casalderey, hizo entrega a los responsables del grupo homenajeado de unas placas conmemorativas.

El presidente de la Xunta de Galicia, José Quiroga, hizo uso de la palabra para señalar que

«es un crimen reprochable y una forma de terrorismo el que incendia los montes, exactamente igual que el cobarde que asesina por la espalda».

Unas mentes deformes mandan —añadió— y unos imbéciles obedecen. Y esta es la situación que tenemos que afrontar entre todos».

El presidente del ente preautonómico añadió: «Estoy completamente seguro de que ninguno se salvará de caer en las manos de la Justicia. Y mucho más seguro que cuando el paso del tiempo haga gravitar sobre sus conciencias la gota hiriente del cargo de conciencia, acabarán todos ineudiblemente o en la paranoia o en el suicidio».

José Quiroga, que dedicó unas palabras de admiración y gratitud a los hombres del 43 grupo, concluyó, refiriéndose a los incendiarios, que «o en la justicia, o en la paranoia, o en el suicidio, caerá su lamentable vergüenza del momento actual».

Contestó a las autoridades de la Xunta de Galicia el teniente coronel José Luis Sánchez Redondo, quien señaló que el grupo, desde 1971, viene cumpliendo con su deber de extinción de incendios en Galicia y recordó a los tres militares muertos hace cuatro años en el término de Villagarcía de Arosa. Concluyó haciendo referencia al mutuo aprecio entre el grupo y los gallegos.

Los asistentes al acto, una vez concluido éste, se trasladaron a Villagarcía de Arosa, donde se celebrará una misa y una ofrenda de flores en el monte Xiabre, en el que encontraron la muerte los tres militares, en acto de servicio.

AUSTRALIA QUIERE MAS EMIGRANTES ESPAÑOLES

Madrid (Efe). — El ministro de Trabajo, Félix Manuel Pérez Miyares, ha ofrecido un almuerzo de trabajo al ministro de Emigración de Australia, Ian Macphée, que se encuentra de visita oficial, en la que se ha abordado el tema de la cooperación entre los dos países en materia de emigración, según fuentes ministeriales.

El ministro australiano mantuvo un primer contacto esta mañana con el director general del Instituto nacional de Emigración, José Antonio Escudero, y expresó su deseo de ver aumentar la emigración española hacia Australia, que, a su juicio, podría cuantificarse anualmente en unos 4.000 trabajadores especializados que vendrían a sumarse a los 25.000 españoles que ya viven y trabajan de manera estable en Australia.

El señor Pérez Miyares —señalaron a «Efe» las citadas fuentes— expresó su satisfacción por el hecho de que su primer acto oficial como ministro de Trabajo fuese el llevar a cabo estas conversaciones, «as cuales se enmarcan en las fecundas relaciones de amistad establecidas con otros países de todo el Mundo por la vía de la emigración».

LOS PUERTORRIQUEÑOS CONTRA LA IMPOSICION DEL INGLÉS

Madrid (Logos). — «Soy un hombre de trincheras, defensor de la lengua y la cultura de mi patria. La lucha que mantiene el pueblo puertorriqueño frente a los que pretenden imponer el inglés es tremenda. Sin embargo, Puerto Rico es unilingüe, nacemos hablando español y morimos hablando español». Así define el profesor Ernesto Juan Fonfrías la situación de la cultura y del pueblo puertorriqueño ante la absorbente influencia del inglés y de los Estados Unidos.

El profesor Fonfrías, abogado de profesión, fundador del partido popular democrático —del que fue senador durante veinte años— es uno de los más destacados intelectuales e hispanistas de Puerto Rico. En la actualidad dirige el Instituto, en colaboración con todas las academias de la Lengua, tras el congreso de Lexicografía celebrado en Quito en 1969. El profesor Fonfrías se encuentra en Madrid procedente de Venecia, donde se ha celebrado el VII Congreso de hispanistas.

Lea siempre

Diario de Burgos

BURGOS

es

cosa

nuestra

PLAZA DE TOROS DE VALLADOLID

Empresa: EMILIO ORTUÑO

Los días 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20 y 21 de Septiembre de 1980, SIETE EXTRAORDINARIAS CORRIDAS DE ABONO Y UN ESPECTACULO COMICO-TAURINO-MUSICAL.

DOMINGO, 14  
2 toros de D. José Murube, de Sevilla. 2 toros de «El Campillo», de Madrid y 2 novillos-toros de Torrestrella, para el rejoneador

JOAO MOURA  
ROBERTO DOMINGUEZ  
PEPE LUIS VAZQUEZ

JUEVES, 18  
6 toros de D. Ramón Sánchez, de Sevilla, para Francisco Rivera «PAQUIRRI»

Luis Francisco ESPLA  
EMILIO MUÑOZ

LUNES, 15  
6 toros de Doña Emilia Pérez Tabernero, de Madrid, para ANGEL TERUEL JULIO ROBLES ORTEGA CANO

VIERNES, 19  
6 toros de Doña Eusebia Galache, de Cobaleda, de Salamanca, para DAMASO GONZALEZ JOSE M.ª MANZANARES «EL NIÑO DE LA CAPEA»

MARTES, 16  
6 toros de D. César Moreno, de Navarra, para CURRO VAZQUEZ ROBERTO DOMINGUEZ TOMAS CAMPUZANO

SABADO, 20  
Presentación del sensacional espectáculo Cómic-Taurino Musical «GALAS DE ARTE 1980» con los «CHINORRIS TOREROS»

MIÉRCOLES, 17  
6 toros de D. Antonio Pérez Tabernero, de Salamanca, para Manuel Benítez «EL CORDOBES» PALOMO LINARES J. A. RUIZ «ESPARTACO»

DOMINGO, 21  
6 toros de D. Victorino Martín, de Galapagar (Madrid), para MANOLO CORTES FRANCISCO RUIZ MIGUEL «EL NIÑO DE ARANJUEZ»

TODOS LOS FESTEJOS DARAN COMIENZO A LAS 5,30 DE LA TARDE

CINE TIVOLI

MAÑANA, ESTRENA

CINE TIVOLI

Nos adelantamos a la inauguración oficial de la temporada y al Parlamento, con la película más seria y divertida del cine español.



El divorcio que viene  
Un film de PEDRO MASO

Escrito por RAFAEL AZCONA y PEDRO MASO  
Música: JUAN CARLOS CALDERON  
Fotografía: ALEJANDRO ULLOA  
Una Producción PEDRO MASO, E.C. e IMPALA S.A.

José López Vázquez  
José Sacristán Amparo Soler Leal  
Mónica Randall

AGUSTÍN GONZÁLEZ, AMPARO BARO, MARIA KOSTY, FLORINDA CHICO, GUILLERMO MARIN  
Presentación cinematográfica de BUNY CALDERON y la colaboración especial de ALBERTO OLASAS  
AUTORIZADA PARA MAYORES DE 16 AÑOS

# LA CONFERENCIA DE MADRID

(Viene de primera página)

gaciones, que hicieron un anuncio de intenciones sobre la reunión principal, y que dedicaron gran parte del día a exponer sus respectivas posiciones respecto al modo de trabajo a seguir en esta fase preparatoria. En principio, casi todos los países se han mostrado partidarios del «Libro Amarillo» que se elaboró en la Conferencia de Belgrado, como guía para regir los trabajos. Entre los países claramente partidarios del «Libro Amarillo» se encuentra España.

Contó también Javier Rupérez que todas las intervenciones estuvieron precedidas por palabras de agradecimiento al Gobierno español por el esfuerzo realizado al organizar esta Conferencia, y palabras también por la intervención del ministro Pérez Llorca en el acto de inauguración. El único debate que se planteó a lo largo del día fue por el nombre que debía figurar en los documentos de la secretaría. Se habían impreso con la cabecera «Reunión de Madrid 1980» y se ha determinado que debe decir: «Reunión de Madrid de los representantes de los Estados miembros de la Conferencia sobre la Seguridad y la Cooperación en Europa. Fase preparatoria».

El bloque de la CEE, como ya ocurrió en Helsinki y Belgrado se presenta con una actuación conjunta. «Hubo sus más y sus menos en el pasado —dijo Rupérez— pero es ya una táctica establecida» y de momento no ha habido reticencias por parte de ningún país.

Javier Rupérez se muestra

ba optimista, contento de que se hubiese aprobado rápidamente el documento sobre los trabajos de la sesión preparatoria. Un documento muy simple y que, el mismo decía «es una declaración casi obvia, pero su aprobación no siempre es fácil en este tipo de reuniones».

Pilar Cernuda

## COMENTARIO EN «USA»

Washington (Efe). — La Prensa norteamericana se hizo hoy amplio eco del inicio en Madrid de la Conferencia Europea de Seguridad y Cooperación Europea (CSCE).

Lawrence Malkin, de «Time-Life News Service», escribe en el «Washington Star», con ocasión de la apertura de las sesiones preparatorias de la Conferencia, que «la reunión de Madrid servirá, entre otras cosas, para comprobar si las diferencias entre los Estados Unidos y sus aliados han aumentado o disminuido».

«Las sesiones de la Conferencia han comenzado ya, pero todavía tardaremos semanas en ver si la CSCE será el escenario de serias negociaciones Este-Oeste», dice Malkin en su crónica desde España.

«Los aliados occidentales esperan que sea así, y planean proponer medidas concretas de reducción de armamentos en el teatro europeo», según el corresponsal del «The Washington Star».

«Por su parte —continúa el periodista— las autoridades norteamericanas están dudosas sobre su actitud en la Conferencia, y van a estarlo por lo menos hasta después del 4 de Noviembre

fecha de las elecciones presidenciales en los Estados Unidos».

## LLAMAMIENTO EN FAVOR DE UNA CONFERENCIA DE DESARME

Madrid (Logos). — La Asociación Internacional de Investigaciones sobre la Paz (IPRA) ha realizado un llamamiento para que la reunión en Madrid de la CSCE acuerde la celebración de una Conferencia Europea de Desarme y se amplíen las medidas de confianza en Europa acordadas en Helsinki, según el informe remitido por el IPRA a la Conferencia de Madrid.

Según el informe los últimos datos registrados estadísticamente señalan que los gastos militares mundiales en 1980 ascienden a 500.000 millones de dólares. Para el IPRA las nuevas armas así como el perfeccionamiento de las ya existentes aumentan las cargas económicas de cada país sin que se refuerce la sensación de seguridad nacional. «Por el contrario, la carrera armamentística es cada vez un factor de desestabilización más que de disuasión, pues intensifica el temor a quedar en posición de inferioridad con respecto al contrario en todos los países», dicen las fuentes citadas.

El IPRA entiende que la notificación previa de maniobras y movimientos militares que incluyan más de diez mil hombres, la eliminación de maniobras multinacionales en áreas fronterizas y la limitación del tamaño de las maniobras a 40.000 hombres serían medidas de confianza que deberían ser todas a corto plazo.

# EL MINISTRO DE LA PRESIDENCIA INAUGURO LA VIII FERIA NACIONAL DE CASTILLA-LEON

## Dice que el objetivo del programa económico del Gobierno en los próximos años es lograr una alta tasa de crecimiento para luchar contra el paro laboral

Asistió al acto el presidente del Consejo general de la región

Valladolid (Efe). — El objetivo básico del programa económico del Gobierno en los próximos años es lograr una alta tasa de crecimiento para luchar contra el paro, y para ello son condiciones básicas aumentar la inversión, incrementar las exportaciones, combatir la inflación y ajustar la estructura industrial a los datos reales de la crisis.

Con estas palabras ha resumido el ministro de la Presidencia, Rafael Arias Salgado, el programa económico del Gobierno, en el discurso inaugural de la VIII Feria Nacional de Muestras de Castilla-León. El ministro ha manifestado que «incurriría en indelicadeza si me extendiera más en esta exposición, ya que la presentación del programa se hará ante el Congreso el próximo día 16».

Además del ministro Arias Salgado, han presidido el acto inaugural el presidente del ejecutivo de la Feria, autoridades vallesolanas, presidente del Consejo general de la región y varios parlamentarios.

El señor Arias Salgado, quien

justificó su referencia al programa económico diciendo que la inauguración de una feria es un acto económico, añadió que «están en lo cierto quienes han dicho que el nuevo Gobierno es un Gobierno para la crisis» y subrayó que las razones para esta afirmación son la composición del nuevo Gabinete, que tiene respaldo parlamentario y que es capaz de generar confianza.

Agregó que el objetivo básico del nuevo Gobierno para los próximos años es alcanzar una alta tasa de crecimiento para luchar contra el paro y recalzó que «no existe otro procedimiento para luchar contra el desempleo, porque cualquier otro camino aumentaría la inflación».

Señaló como condiciones básicas para ese pretendido crecimiento, un aumento de la inversión, «tanto pública como privada, lo que implica menos consumo y más ahorro, aunque esta medida resulte impopular».

Dijo también que debe combatirse el déficit del sector pú-

blico analizando para ello la composición de ese déficit y mantuvo que la financiación debe hacerse manteniendo la reforma fiscal, «aunque sea evidente la necesidad de algunos ajustes», y que se debe acudir a la financiación en deuda pública competitiva y la financiación exterior.

Tras la inauguración y el recorrido por el recinto ferial, el ministro de la Presidencia en «rueda de Prensa», trató aspectos políticos, sin dejar de recalcar que no podía adelantar demasiados datos «por razones de cortésia institucional».

Preguntado por los motivos que han dado fin a las conversaciones con Coalición Democrática, el señor Arias Salgado ha contestado que «no estoy en condiciones de responder a los términos concretos de esas conversaciones, pero la falta de entendimiento entre dos partes siempre se produce porque las condiciones de una y otra parte han sido insatisfactorias para ambas».

## PLENO DEL CONGRESO

# Aprobados 67 artículos de la Ley de Arrendamientos Rústicos

## La abstención de C. D. hizo posible que se aprobara una enmienda de los socialistas catalanes

Madrid, (Logos). — La reanudación del pleno del Congreso con el debate sobre el proyecto de Ley sobre Arrendamientos Rústicos —del que se aprobaron hasta 67 artículos— no ha facilitado más sorpresas que la permanente abstención de Coalición Democrática, que, ejercitando un voto de castigo, ha permitido, por ausencia de diputados de UCD, que el partido del Gobierno resultara derrotado en una enmienda a manos de los socialistas de Cataluña.

En efecto, por 136 votos a favor y 134 en contra, Xavier Rocha de Socialistas de Cataluña, logró introducir una enmienda en la que se abstuvieron tanto Coalición Democrática como la minoría catalana, y en virtud de la cual, una vez ejercitado por el arrendador el derecho a la denegación de la prórroga y declarada

jurídicamente la temeridad de la oposición del arrendatario, se considerará a éste poseedor de mala fe desde la resolución judicial.

El comunista Sole Barberá se quejó de la indiferencia del Gobierno en los debates, pues precisamente en esos momentos apenas si había nadie en el banco azul, ya que los pocos ministros que se habían hecho presentes en el comienzo de la tarde, estaban por los pasillos tratando de conectar con miembros de la oposición o con presuntos aspirantes a la renovación de equipos que tienen en marcha.

Los escaños centristas estaban prácticamente vacíos lo que con la abstención de minoría catalana y Coalición, permitió la derrota del partido del Gobierno. El resto de las enmiendas fueron rechazadas.

## LAS VOTACIONES HAN SIDO MUY APRETADAS PARA UCD

A última hora de la tarde acudió al palacio del Congreso el presidente Suárez, quien anduvo por los pasillos manteniendo una larga entrevista con el embajador Rupérez, quien le informaría sobre la marcha de la Conferencia de Seguridad.

Prácticamente todos los artículos de la Ley están siendo aprobados según el dictamen de la Comisión.

Hacia las ocho y cuarto de la tarde el Gobierno en pleno se encontraba ya en el banco azul, al reanudarse la sesión tras un descanso, momento en que el presidente sometió a votación de conjunto el proyecto de Ley Orgánica de Financiación de las Comunidades Autónomas, en cuya votación se produjo una nueva sorpresa al votar en

contra minoría catalana así como Coalición Democrática. Dicha Ley superó ampliamente la mayoría absoluta constitución al menos exigida al obtener 289 votos a favor 16 en contra de CD y de minoría catalana, y dos abstenciones.

## INTERVENCION DEL DIPUTADO BURGALÉS SEÑOR GONZALEZ GARCIA

En los debates del proyecto de ley Arrendamientos Rústicos intervino el diputado de UCD por Burgos, don José Antonio González quien se opuso a las enmiendas presentadas por diversos grupos parlamentarios de izquierda a los artículos 7-26 y 61. En la votación, los diputados no aceptaron las enmiendas propuestas.

# ESCURADO ENTREGO A LAMO DE ESPINOSA EL PLAN URGENTE DE ANDALUCIA

Madrid (Efe). — Poco después de las cuatro y media de la tarde el presidente de la Junta de Andalucía, Rafael Escuredo, entregó al ministro de Agricultura, Jaime Lamo de Espinosa, el borrador del plan de urgencia de Andalucía.

En uno de los pasillos del Congreso de los diputados, los señores Lamo y Escuredo conversaron durante algunos minutos, señalando el primero que UCD expondrá el viernes, día 12, ante el Comité permanente de la Junta de Andalucía sus discrepancias con el borrador elaborado por la Comisión.

# UN CONSEJO DE MINISTROS DE DOS DIAS

(Viene de primera página)

Entre tanto, el presidente del Gobierno continúa manteniendo conversaciones con dirigentes políticos con objeto de cerrar las negociaciones de cara a la consecución de la mayoría parlamentaria.

Equipos de ministros y de personalidades de UCD ultimaron la redacción de los documentos que el día 16 serán presentados al Pleno del Congreso de los diputados.

## UN SOLO CONSEJO DE DOS DIAS

Madrid (Efe). — El próximo viernes se facilitará la referencia de los asuntos tratados por el Consejo de ministros y se celebrará la habitual rueda de Prensa con el secretario de Estado para la Información, señalaron a «Efe» fuentes autorizadas.

El Gabinete celebrará esta semana un solo Consejo, que comenzará mañana y proseguirá el viernes.

La estrategia a seguir en el Pleno del Congreso previsto para el día 16 y examinará los presupuestos generales del Estado para el año próximo.

## REUNION DE LA COMISION ECONOMICA

Madrid (Efe). — Comisión delegada del Gobierno para Asuntos Económicos, reunida esta mañana, bajo la presidencia de Leopoldo Calvo Sotelo, ha establecido sus propias normas de trabajo para asegurar la mejor coordinación entre los Departamentos económicos, y fijó un calendario de reuniones, según informaron a «Efe» fuentes oficiales.

Las próximas reuniones se celebrarán —según las mismas fuentes— alternativamente en el palacio de la Moncloa y en la nueva sede

de la Vicepresidencia segunda, en Castellana, núm. 162.

También se llevará a cabo un despacho semanal de los ministros con el vicepresidente segundo del Gobierno para Asuntos Económicos.

En la reunión, que ha tenido lugar esta mañana, el ministro de Hacienda informó a la Comisión sobre los Presupuestos generales del Estado para 1981, que serán presentados al próximo Consejo de ministros.

La Comisión estudió, finalmente —afirmaron las mismas fuentes— la declaración sobre política general que el presidente del Gobierno presentará al Congreso el próximo día 16, especialmente, en sus aspectos económicos.

## VOLVERA AL PARLAMENTO

Madrid (Efe). — Los senadores y diputados del Partido Nacionalista Vasco volverán al Congreso y Senado tras el acuerdo tomado hoy en este sentido, en Vitoria, según informa la oficina de Prensa del PNV.

## POSIBLE ENTREVISTA SUAREZ-GARAICOECHA

Bilbao (Logos). — En círculos nacionalistas vascos se da como muy probable una próxima entrevista entre el presidente Adolfo Suárez y Carlos Garaicoechea.

Los mismos círculos señalan, aunque no a título oficial, que la entrevista puede producirse antes de una semana.

Ambos tratarían de los temas pendientes en todas las cuestiones de transferencias al ente autonómico vasco así como de las garantías que el Partido Nacionalista Vasco pide para su reincorporación a las tareas parlamentarias en Madrid.

## FELIPE GONZALEZ SUSPENDE SU VIAJE A CARACAS

Madrid (Efe). — El secretario general del PSOE y vicepresidente de la Internacional Socialista, Felipe González, ha suspendido su viaje a Caracas para seguir los acontecimientos de la política interior y estudiar la respuesta al programa del Gobierno que será expuesto por Suárez el próximo día 16 en el Congreso.

Estas razones fueron comunicadas a «Efe» por un portavoz del partido socialista. Felipe González tenía previsto desplazarse a Caracas, para asistir a las reuniones del secretariado permanente de la Internacional Socialista para asuntos de América Latina.

La suspensión del viaje del dirigente socialista se produce poco después de conocerse el aplazamiento «sine die» del viaje del presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, a varios países de Iberoamérica.

## LA SECRETARIA DE TURISMO, BAJO OTRA DEPENDENCIA

Madrid (Efe). — La Secretaría de Estado de Turismo dejará de depender del Departamento de Comercio, ha sabido «Efe» de fuentes autorizadas.

A este respecto, y aunque todavía no se ha llegado a una decisión definitiva, se estima que la Secretaría de Estado de Turismo podría pasar a depender directamente del vicepresidente económico del Gobierno.

El cambio de dependencia obedece, según las citadas fuentes, al propósito del Gobierno de conceder la máxima importancia al sector Turismo, al que prestará un importante apoyo.

# Se prepara una nota de España a Marruecos sobre barcos apresados

## Pero por otro conducto se afirma que los marroquíes seguirán con sus capturas

Madrid (Logos). — Las autoridades pesqueras españolas no poseen hasta el momento más que información fragmentaria, y proceden de fuentes no oficiales, sobre las acusaciones que pesan sobre los cuatro barcos apresados por lanchas marroquíes el pasado domingo.

Según ha informado a "Logos" el director general de Pesca, Gonzalo Vázquez, la acusación genérica es la de faenar en zona prohibida, y, en algún caso, la de usar mallas antirreglamentarias. Por lo que se refiere a uno de ellos, el "Teche" (los otros tres son: el "Kirman", el "Tamadaba" y el "Maitechu", todos con base en el Puerto de la Luz, en las islas Canarias) ni siquiera se sabe todavía de qué se les acusa.

El director general de Pesca asegura que si son ciertos los datos que su Departamento ha recibido a través del sector sobre la situación de los barcos en el momento de su apresamiento, no parece que estuviesen en zona prohibida. Por lo que se refiere a las mallas, también duda de que sean antirreglamentarias, ya que los cuatro barcos, con una tripulación global de 64 hombres, se dedican a la pesca de cefalópodos, y la abertura mínima legal de sus redes es de 40 milímetros. «Por la experiencia que tengo», añade Gonzalo Vázquez — estos pesqueros suelen llevar mallas con abertura incluso por encima de ese nivel en torno a los 45 milímetros».

A través también de los propios armadores, se ha tenido conocimiento de algunas multas impuestas, como las correspondientes al "Kirman" 300 dólares por estar en zona prohibida, 2.700 por usar mallas ilegales y 33.000 por las capturas que llevaban, unas 33 toneladas de cefalópodos.

### NOTA DEL GOBIERNO ESPAÑOL AL MARROQUÍ SOBRE PESQUEROS APRESADOS

Las Palmas de Gran Canaria (Efe). — El Gobierno español prepara una nota dirigida al marroquí, en la que se ratifica en que la posición de los buques españoles apresados era correcta en bastantes casos, y que el grosor admisible de las mallas es de 40 milímetros, según comunicó hoy a "Efe" un portavoz autorizado de ANACEF.

Esta mañana, la Dirección General de Pesca aseguró al director gerente de ANACEF que el ministro de Transportes, José Luis Álvarez, mantendrá hoy mismo contacto con el titular de Exteriores, José Pedro Pérez Llorca, para preparar la citada nota diplomática.

### MARRUECOS CONTINUARÁ APRESANDO BARCOS

Madrid (Logos). — «El temor a que Marruecos cierre a nuestro país las exportaciones de fosfatos, hace que la política exterior española con respecto al Reino Alauita carezca de la dureza necesaria» según aseguran fuentes del Ministerio de Asuntos Exteriores a la revista «Sábado Gráfico» y que publica en su número de esta semana.

Dichas fuentes aludieron a que mientras nuestras importaciones peligran, Marruecos nos tendrá en sus manos, fundamentalmente en materia de pesca, y continuarán los apresamientos de los faeneros españoles.

# MISA EN EL CUARTEL GENERAL DEL EJERCITO POR LOS MILITARES ASESINADOS

## Atentado en Madrid contra un local de UCD

Madrid, (Efe). — Esta mañana se ha celebrado en el Cuartel General del Ejército, en el palacio de Buenavista, una misa de campaña por el general Briz Armengol, el capitán Altuna y el soldado Marcos Vidal, recientemente asesinados en actos terroristas.

Presidió la ceremonia religiosa, el jefe del Estado Mayor del Ejército, teniente general Gabeiras Montero y ofició la misa, el vicario general castrense, monseñor Emilio Benavent.

Al final, fue interpretado el toque de oración.

### LLAMADOS A DECLARAR

San Sebastián, (Efe). — Destacados dirigentes de Herri Batasuna han sido llamados a declarar en la Comisaría de Policía de San Sebastián en relación con el contenido de una rueda de Prensa celebrada ayer en Hernani.

Fuentes del Gobierno Civil de Guipúzcoa que han informado sobre este hecho añaden que se han remitido al Ministerio Fiscal las declaraciones aparecidas en los medios informativos por si éste estimara que son constitutivas de delito.

La mesa nacional de Herri Batasuna se reafirma en el contenido de las declaraciones realizadas ayer en una rueda de Prensa convocada por destacados dirigentes de la coalición independentista.

### SANCIONES POR UN ALBOROTO EN EL AYUNTAMIENTO DE SORIA

Soria, (Efe). — El gobernador civil de Soria, Celestino Sendín Conejo, ha impuesto trece multas que oscilan entre las 50.000 y las 100.000 pesetas, a participantes en el alboroto del pasado jueves en la Plaza Mayor de Soria cuando se celebrará una sesión municipal.

Según ha podido saber "Efe" de fuentes solventes.

Los incidentes comenzaron como consecuencia de haber expulsado el alcalde del salón de sesiones al concejal de Coalición Democrática Fidel Carazo Hernández que en Agosto pasado presentó su dimisión y posteriormente renunció a ella. En medio de un fuerte escándalo, y después de haber sido interrumpido el Pleno por espacio de dos horas, un grupo alborotador ofendió al alcalde injurió al Ayuntamiento e invadió violentamente las dependencias, llegando a la intervención de la Policía Nacional.

Por el momento no ha sido hecha pública la identidad de las trece personas sancionadas.

### ATENTADO CONTRA UN LOCAL DE UCD

Madrid, (Efe). — A las 6,30 de esta mañana, hizo explosión un artefacto de entre trescientos y quinientos gramos de "Goma-2" que había sido colocado en la sede de Unión de Centro Democrático de la calle Vinaroz, número 38, esquina con Sánchez Pacheco, en el barrio de Prosperidad.

Según fuentes policiales, el artefacto, que había sido colocado en la puerta del edificio, solamente ha causado daños materiales de poca consideración.

Un portavoz de UCD concretó que la sede que se compone de dos plantas, la que más resultó afectada fue la del piso bajo.

### NUMEROSOS VIZCAINOS TIENEN SU COCHE MATRICULADO EN OTRA PROVINCIA

Bilbao (Efe). — Numerosos vizcaínos tienen su coche matriculado en otra provincia, y en los últimos

meses se ha observado un gran incremento de vehículos con placas que corresponden a Madrid, Logroño, Santander, Sevilla y Málaga.

«En los últimos seis meses, un porcentaje que oscila según las marcas, entre el diez y el veinticinco por ciento de los automóviles vendidos a residentes en Vizcaya y por concesionarias vizcainas han sido solicitados expresamente matrículas de fuera del país vasco» dice hoy "La Gaceta del Norte" en relación con este tema.

«Desde un punto de vista cualitativo —añade el rotativo—, el mayor número de solicitudes ha proveído de viajeros comerciales, miembros del Ejército o de la Policía Nacional, emigrantes de otros puntos de España que se encuentran trabajando en nuestra provincia y hombres de negocios obligados a utilizar mucho el coche».

### GAMBERRADA «HISTORICA»

Elementos desconocidos proclaman "héroe" a Bellido Dolfos

Zamora (Efe). — A Bellido Dolfos, se le proclama como «auténtico héroe» y el verdadero «libertador» de Zamora, según reza un gran cartelón colocado por persona o personas desconocidas y que casi cubre el portillo por el que «después de matar alevosamente al Rey Sancho segundo de Castilla, entró en la ciudad».

En un acto más de vandalismo, ha sido arrancada una placa de mármol colocada en el lado izquierdo del portillo de la traición, en la que se narra el acontecimiento histórico.

Según el desconocido autor del cartel, arrancado ya en parte y que termina con expresiones como «gloria a los héroes» desde ahora se conocerá al lugar como «Puerta de la liberación».

**SE NECESITAN REPRESENTANTES o DISTRIBUIDORES en EXCLUSIVA para la comercialización de**

**AGUARDIENTE GALLEGOS RUAVIEJA**

**¡Para hacer la mejor quemada!**

Interesados escribir a: **ROFEMAR, S.A. Apartado 173. Santiago de Compostela**

**COMPRUEBE GRATIS Y SIN COMPROMISO LAS VENTAJAS DE UNA CARRETILLA.**



FENWICK le ofrece a prueba, sin gasto alguno para Vd., la carretilla elevadora apropiada para su tipo de negocio. Para que Vd. mismo compruebe las ventajas que le reporta. Para que mida el tiempo y cuente el dinero que le ahorra. Para que la vea funcionando en su almacén. FENWICK le aconsejará siempre la más adecuada.

Bruch 88  
Tel. 301 51 00  
Barcelona (9)

**FENWICK**  
Primera marca en carretillas

Dr. Gómez Ulla 20  
Tel. 255 34 04  
Madrid (28)

SI, DESEO PROBAR LA CARRETILLA QUE MAS ME CONVENGA

NOMBRE \_\_\_\_\_

DIRECCION \_\_\_\_\_

CIUDAD \_\_\_\_\_ D. P. \_\_\_\_\_

PROVINCIA \_\_\_\_\_ Tel. \_\_\_\_\_

Replene, recorta y envíe este cupón a nuestro concesionario

**Ignacio Palacios, S.A.**

Mercad, nº 5 - Tel. 200142 - BURGOS

# Iñigo Cavero recibe al secretario de Dalí

Madrid (Efe). — El ministro de Cultura, Iñigo Cavero, recibió esta mañana en su despacho a Enrique Sabater, secretario particular de Salvador Dalí, y a quien el pintor ha designado expresamente para preparar la exposición antológica que está organizando la Dirección General del Patrimonio Artístico, y que se espera se realice en el primer trimestre del próximo año.

Informaron a "Efe" fuentes próximas al Departamento. Iñigo Cavero expresó a Sabater su satisfacción por la recuperación del insigne artista y mostró su máximo interés por la muestra, que se tiene la in-

tención sea semejante o superior —aseguraron las mismas fuentes— a la que se exhibió recientemente en el Centro Pompidou de París y en la Tate Gallery de Londres.

Iñigo Cavero que vio la exposición en París, expresó su absoluta convicción de que obtenga el mismo éxito en la capital de España.

Después de la entrevista con el ministro, Enrique Sabater se reunió con el director general del Patrimonio, Javier Tusell, para perfilar los detalles de la exposición, tales como la confección de catálogos, seguros de transportes, etc.

# CURSO de CONTABILIDAD con

- PLAN GENERAL DE CONTABILIDAD y
- PLAN DE CONTABILIDAD PARA LAS PEQUEÑAS Y MEDIANAS EMPRESAS.

Ha quedado abierta la matrícula para estas enseñanzas, por correspondencia, autorizadas por el Ministerio de Educación y Ciencia y de rigurosa actualidad.

Envíe su nombre y dirección a:

**ESCO** - Apartado 10.129, Madrid, o llame al teléfono 241 48 91, de Madrid y le remitiremos:

- Información completa sobre Planes de Estudio.
- El 1.º cuadernillo de Lecciones como obsequio.

# Reunión de expertos de temas económicos del Episcopado

## En Pamplona aumentan el número de canónigos a costa de amortizar las plazas de Beneficiados

Madrid (Logos). — Los responsables de los temas económicos de la Conferencia Episcopal española se han reunido en Madrid, a fin de perfilar algunos de los temas que serán presentados a la próxima comisión permanente de los obispos.

Los asuntos económicos, entre los que podría figurar un avance de los presupuestos para el año próximo, son tratados habitualmente en casi todas las reuniones de la comisión permanente, sobre todo desde la puesta en marcha del nuevo sistema como consecuencia de la variación en la forma de ayuda del Estado a la Iglesia.

La comisión permanente de los obispos se reunirá en Madrid a partir del próximo martes.

### AUMENTAN LOS CANONIGOS

Pamplona (Logos). — Según publica el boletín oficial de la diócesis, «el número de canónigos de la catedral de Pamplona que hasta el momento era 24 ha pasado a ser de 34. Este número de 34 canónigos no aumenta en realidad el de los sacerdotes pertenecientes al Clero catedralicio, ya que en adelante no serán provistas las prebendas beneficiadas, que en número de veinte existían en la catedral».

Por otro lado, en el mismo boletín se da cuenta de la creación de una nueva parroquia en Pamplona que se denominará, Nuestra Señora del Carmen» y que será atendida por la Congregación de los Padres Carmelitas.

# ASPIRANTE A SENADOR VESTIDO DE FUTBOLISTA

Sevilla (Logos). — Vestido de futbolista, va a comenzar su campaña electoral de cara a las elecciones al Senado que se celebrarán en Sevilla el próximo mes de Noviembre, el abogado socialista don José Cabrera Bazán, que es también miembro ejecutivo de la Asociación de Futbolistas Españoles, la AFE. El señor Cabrera Bazán hará el saque de honor en el encuentro entre dos poblaciones de la provincia de Sevilla: Burguillos y la Rinconada, que se va a celebrar en el campo de la primera población. Ambos equipos disputarán un trofeo que lleva el nombre de dicho aspirante al Senado.

Como se recordará, estas elecciones se van a celebrar en Sevilla el próximo 27 de Noviembre, con motivo de la baja del senador socialista señor Fernández Viagas.

La tentativa de comprar a

Un nuevo deporte

Permanencia entre serpientes venenosas

El sudafricano Austin Stevens ha permanecido en una jaula 51 días y 22 horas junto a 24 serpientes

Por Manuel MARIA

El interés humano por el riesgo es infinito. Unos se arriesgan por dinero, otros por la fama y otros, finalmente, por puro deporte. El peligro de automovilistas y motoristas ya apenas si es nada. Ha sido desbordado por esos locos del volante que pegan saltos mortales, atraviesan el fuego y se incendian ellos mismos por el solo placer de saber lo que se siente.

Y buscando siempre una dificultad mayor, en Sudáfrica se está poniendo de moda un nuevo deporte que tiene un nombre tan largo como su peligro: «Permanencia en soledad junto a serpientes venenosas».

Todo consiste en aguantar cuanto más tiempo mejor, junto a los animales y salir luego con el menor daño posible. CINCUENTA Y UN DIAS, RECORD.

El record de esta permanencia deportiva lo ha establecido recientemente Austin Stevens en 51 días y 22 horas y el número de serpientes venenosas fue de 24. El hecho ocurrió en una jaula de tres metros por dos y medio y el sudafricano logró salir con vida aunque no del todo indemne.

Pero el caso es salir y contar y que luego lo cuenten los demás. Stevens traía una mordedura de víbora, un ataque de malaria y una palidez de semimuerto tal vez provocada por el miedo, ese miedo que sin embargo, él supo dominar durante tanto tiempo.

El recordman en compañía de serpientes venenosas ha declarado luego que la mordedura se produjo por una imprudencia suya. En uno de sus momentos en que más tranquilos estaban los ofidios y mientras él degustaba una taza de café, tuvo la torpeza de dejar caer la taza, que fue a parar a la cabeza de la víbora. El animal asustado saltó sobre Stevens y le mordió. Esto sucedió aproximadamente dos semanas antes de cumplirse el record y el deportista estuvo a punto de abandonar su intento, aconsejado sobre todo por sus amigos y su novia, que le vigilaban desde fuera.

Pero el muchacho no se arredró, apretó los dientes y siguió adelante. Pero el muchacho no se arredró, apretó los dientes y siguió adelante.

JUEGOS INFANTILES. Esta mordedura de la víbora suponemos nosotros que debe de ser como cuando a uno de nuestros toreros le araña el toro y el muchacho se enroscaba, se va hacia el corralito, se encorralita y entonces es cuando realiza su mejor faena. Pero aguantar casi un mes con una herida sangrante o con la amenaza de que el veneno haga de las suyas sin remedio, debe ser muy duro. Claro que más mordeduras darán otras serpientes sin plano deportivo y también se aguantan.

Aparte de este incidente, Austin Stevens tuvo que aguantar durante los casi 52 días muchas otras bromas de las serpientes, seguramente de todas y cada una de las veinticuatro. Contó al joven que luego de la víbora una cobra se encarrifó con su cuello y cada mañana para ayudarlo a despertar se enrollaba a su alrededor como una pura bufanda. Ante esta actitud, Stevens no tenía otra alternativa que demostrar mucha calma, estarse muy quieto y dejar a la cobra hacer y deshacer anillos alrededor de su gazarne. Al final, la cobra se cansaba del juego y se marchaba hasta el día siguiente.



Virir entre serpientes y otros reptiles no asusta a la simpática joven de nuestra fotografía. — (Foto EFE-FIEL).

PRESENCIA DE ANIMO

Todo es cuestión de aguantar y de mucha sangre fría. Porque las serpientes son como el resto de los animales. Atacan si piensan que se les está atacando y muestran más ímpetu y valentía si notan en su supuesto adversario al menor signo de debilidad o torpeza.

De ahí que, todo dependa mucho de la presencia de ánimo, de dejar pasar el tiempo tranquilamente sabiendo que si algo fatal debe ocurrir no podrá evitarse por ningún medio.

Lo más curioso es que Stevens no pretende vivir de este deporte, ni piensa de momento repetir su hazaña. Ahí está su marca y la experiencia la lleva consigo, para contarla algún día a sus nietos.

No obstante, a Stevens le ha salido ya un competidor Johannes Motheman, cuidador de serpientes en una ciudad sudafricana a treinta kilómetros de Hartbeespoort, donde Stevens realiza su proeza. Motheman lleva, en el momento de escribir estas líneas 48 días encerrado con 38 serpientes venenosas y está empeñado en batir la marca de su adversario.

QUESTIONES DE REGLAMENTO. Sin embargo, partidarios de Stevens han declarado que la prueba tal como la realiza Motheman no es legal. No respeta las leyes internacionales sobre el tema porque su jaula es mayor, tiene televisión y radio mañana para ayudarlo a despertar se enrollaba a su alrededor como una pura bufanda. Ante esta actitud, Stevens no tenía otra alternativa que demostrar mucha calma, estarse muy quieto y dejar a la cobra hacer y deshacer anillos alrededor de su gazarne. Al final, la cobra se cansaba del juego y se marchaba hasta el día siguiente.

Supongo que, a lo mejor se entiende por leyes internacionales el principio general de que todo el que pretende batir la marca alcanzada por otro, habrá de someterse a idénticas condiciones a las que se sometió el otro deportista. Y, claro, los partidarios de Stevens ven truco en la otra prueba que se está realizando. Al final, tendrá que someterse todo a los dictámenes de una federación internacional de deportistas que se encierran con serpientes venenosas. Habrá que dictar un reglamento, unas leyes, nombrar unos árbitros y, naturalmente, convocar los correspondientes campeonatos locales, provinciales, regionales, nacionales y mundiales, hasta llegar a una próxima olimpiada en que se establezca el record de estancia entre serpientes, cuando comiencen los siguientes juegos olímpicos. (Fiel, Servicios Especiales de EFE)

Estampas crudas de hoy

Soledad y vacío de las plazas mayores rurales

- ★ Sólo se alegran en las fiestas mayores, permaneciendo inmersas a diario en la soledad y el silencio
★ La juventud está ausente. Sólo quedan los viejos, mujeres y niños

Por Antonio GOMEZ SANTOS

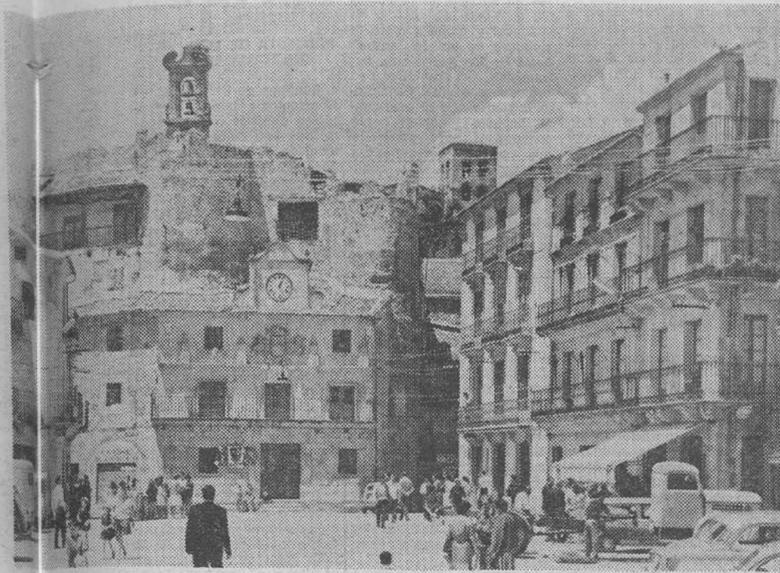
Cabía preguntarse si las plazas principales de nuestros medios rurales valdrían para escenario de ballet o tal vez mejor para el rodaje de una película de drama realista de las gentes del campo. Más no, no se están ya estos géneros, que antes tenían plena aceptación por los años cuarenta.

El ágora, como viejo zoco, en este discurrir por el túnel del tiempo, ha dejado escrita su historia preterita, prieta de aconteceres y añoranzas. La Plaza Mayor aldeana, por aquello del éxoto a las grandes urbes, se nos ofrece en nuestros días más vacía que nunca, como deshumanizada en la más lenta pero continua agonía. Es la agonía de la decadencia, del disloque coyuntural producido por la ausencia de la gente joven que partió en pos de nuevos y más positivos horizontes, dejando atrás casi sin atreverse a volver la cabeza y la mirada al pueblo o la villa en que vieron la luz primera.

VENTAS, VENTORROS Y VENTORRILLOS

Es como una negación forzada a ese frustrado propósito de esperanza e ilusiones limitadas, de engañosos y velado espejismo. Las ventas, los ventorros o ventorrillos —que así se les llama en Castilla—, ya no existen o quedan como ejemplos raros, contando ejemplares. Jugaron su buen papel en la literatura dieciochesca, con bandoleros, mercaderes y arrieros como protagonistas, gentes de triabuco, foja, alforjas y tralla. Ahora se han trocado en el mejor de los casos en «Mesones de carretera» más o menos sofisticados por exigencias del turismo, al que también solapadamente y de vez en vez al servicio de ese «Typical Spain» que traducido al puro y desenfadado castellano resulta algo parecido a «dar gato por liebre».

Lo triste, lo evidente, es que, al contrario de antes, ahora presentan la cara limpia que ya nadie ensucia. Porque en estos corazones de urbes liliputienses, apenas juegan los niños, esos pequeños que pretenden iluminar nuestros poblados al modo televisivo de un Santorcoaz de «Crónicas de un pueblo» que en el guión se llamaba Puebla Nueva del Rey Don Sancho, para que sonara a solera y a historia.



Aunque, las plazas mayores se ven algo animadas los días de mercado. En la foto, la Plaza Mayor de Sepúlveda. (Foto EFE-FIEL)

El edificio del Ayuntamiento casi siempre se ubica en la plaza mayor; el secretario posiblemente —en muchos casos así es— hasta reside en la capital de la provincia y le basta para dejar los «papeles al día», de ahí y algún otro Municipio a él encomendados, con bajar o a dos veces a la semana.

La Iglesia parroquial suele situarse en algún extremo de esta parcela urbana, en la que si hay una cita vecinal es la de la salida de la misa dominical o festiva de precepto o la de la salida del vespertino rosario.

TODO UN DRAMA

La juventud está ausente, y eso que en los pueblos de mayor vecindad, aún se dispone, desde hace unos años de discoteca, sólo quedan en estos medios rurales las personas de edad avanzada, los jubilados del agro, mujeres y niños. Los primeros sin otra opción que apurar el resto de sus días y pensando reposar el eterno descanso en el cementerio del pueblo cuando a cada cual le llegue su hora. Los pequeños, al cuidado de los abuelos, esperando que a sus padres les vaya bien el trabajo y encuentren una vivienda en la gran ciudad. Todo un drama.

La única convocatoria que puede congrega a los presentes con los ausentes, son las fiestas mayores, porque el que está en Madrid, en Barcelona, en Eibar, necesita ir a «desintoxicarse» a su lugar de origen, que le tira fuertemente de los «riendas» de su espíritu y de su recuerdo, en esa «saudade» que los gallegos llaman «morriñas».

Cada día es mayor el número de esos núcleos de la España rural que entran en la fase de un creciente descenso de la población de hecho y el de los que «mueren» o están «desahuciados», cada día las plazas mayores rurales están más tristes, más frías, más huérfanas de esparcimiento, de calor humano, de convivencia social, de vida...

(FIEL, SERVICIOS ESPECIALES DE EFE)

Magase suscriptor de Diario de Burgos llenando este boletín. D: Posición: Colación: N.º: Desea suscribirse a DIARIO DE BURGOS por el día (1) del mes de... por un periodo de... (Trimestre, semestre o año). Los suscripciones comienzan el 1.º y 15 de cada mes. PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN: Capital: 540 ptas. el mes. Trimestre de la capital: Trimestral, 1.620 ptas.; Semestral, 3.240 ptas.; Anual, 6.480 ptas. No las suscripciones de fuera de la capital se harán por un periodo de tres meses como mínimo.

ORIGINAL SEGURO DE VIDA PARA EL GANADO VACUNO Y EQUINO

Cubre los riesgos de muerte por los rayos Indemnizaciones entre 75.000 y 20.000 pesetas

Por Ginés de GEA



En la comarca asturiana de Lluarca se ha establecido un seguro de vida para las vacas, ante las frecuentes tormentas que producen la muerte de gran número de reses por efectos de los rayos. (Foto EFE-FIEL)

En nuestro país diversas comarcas montañosas en las que originan frecuentemente las tormentas, con especial aparato eléctrico. Estas comarcas de gran importancia económica, donde el ganado vacuno y equino goza de completa libertad. La comarca de Lluarca, en Oviedo, es un lugar en el que ocurren esas dos circunstancias de tormentas eléctricas y de gran importancia económica. Teniendo en cuenta que se experimenta un riesgo de muerte por efectos de los rayos era, pues un problema que incidía en los propietarios de este ganado. INVITACION A LOS GANADEROS. La Agencia del Servicio de Extensión Agraria de Lluarca, estudiando la problemática de la comarca, invitó a los ganaderos a constituir una entidad que amparase estos riesgos, repartiéndose así entre todos el coste anual de las pérdidas ganaderas. De esta forma surgió el pasado año la mutua aseguradora «La Montaña» en la que están integrados todos los ganaderos de la localidad de Beón. Por la muerte de una vaca, novilla y buey, el propietario del animal percibe la cantidad de 75.000 pesetas. Si se trata de un ternero, 37.500. Para los caballos y asnos, las indemnizaciones son de 40.000 y 20.000 pesetas respectivamente. UNA FORMULA ORIGINAL. El importe de las primas que se abonan anualmente a la Mutua son de 100 pesetas por cabeza vacuna adulta, 75 pesetas por ternero y 50 para caballo y asno. Los estatutos de la aseguradora previenen que si la siniestralidad fuera en un determinado momento superior a las disponibilidades monetarias de la entidad, la diferencia a indemnizar a los afectados se cubriría con una cuota completa de 75.000 pesetas, en función del número y clase de los animales inscritos de cada ganadero. Indudablemente se trata de una fórmula original la que determina la existencia de esta mutualidad, susceptible de ser imitada, en otros lugares que tienen riesgos similares. Pero además de este riesgo concreto del rayo, otras problemáticas de carácter local o comarcal, podrían ser también solventadas por este mismo procedimiento de cobertura mutua. Fiel, Servicios Especiales de EFE)

ESTADOS UNIDOS ENTRE EL REUMA Y EL ASMA

Por Carlos Alberto MONTANER

COMO en las películas que le gustaba hacer al señor Reagan, al final, poco antes del The End de los setenta años el muchacho se escapa de la cueva dinamitada, derrota a la banda enemiga y besa apasionadamente a la muchacha. Luego una puesta de sol y un «ong shot» del muchacho que cabalga en el grácil elefante republicano hacia el salón ovalado de la Casa Blanca. Porque parece inevitable que Ronald Reagan será presidente gracias a su tenacidad y a la meticolosa torpeza de Jimmy Carter.

Tener que elegir entre Jimmy Carter y Ronald Reagan —cuando hay hombres en la política norteamericana de la talla de Moynihan o Jackson— es como preferir el reuma al asma, o el cólico nefrítico al de vesícula. Pero ya se sabe que en la política norteamericana no dirige el que cuenta con la cabeza más apta, sino el que logra, primero, ganar las primarias, y más tarde las elecciones. Y en esas dos competencias no se triunfa exhibiendo una clara comprensión de las funciones del Gobierno, o un índice extraordinario de inteligencia, o una formación intelectual envidiable sino empaquetando correctamente una imagen-producto que logre el favor de los electores.

Es perfectamente natural que una sociedad orientada a la compra-venta de productos acabe comprando a su presidente por los mismos mecanismos que adquiere sus jabones o sus coches, pero en la comercialización de la política norteamericana existe una fundamental diferencia con relación a otros mercados: sólo hay dos fábricas de presidentes, y puede ocurrir, al cambiar de modelo, tras cuatro años de uso intensivo, que se descubra que la oferta es verdaderamente lamentable. Ni el jabón Carter, ni el jabón Reagan dejan la ropa más blanca. La ropa está condenada a quedar manchada, y —sencillamente— no hay otro detergente en el mercado, salvo el extraño Mr. Anderson, una especie poco fiable de Carter republicano.

No obstante, hay un aspecto de Reagan que lo convierte en el mejor candidato: su proclamada voluntad de rearmar a los Estados Unidos y convertir de nuevo a ese país en la primera potencia bélica. Porque entre todas las hipótesis políticas que circularon en la década de los sesenta y setenta, ninguna ha sido más dañina y peligrosa que la que proclamaba las milagrosas virtudes pacificadoras de la paridad militar ruso-norteamericana, la «equivalencia esencial» que defendió el equivocado señor Kissinger. Ocurría exactamente lo contrario: mientras Estados Unidos dispuso de una aplastante superioridad, la guerra nuclear no era posible. No se produjo durante las tensiones del 48, no se produjo durante la crisis de Suez, ni durante la invasión soviética a Hungría, ni durante la crisis de Octubre de 1961. Y no se produjo, precisamente porque la superioridad norteamericana le permitía a Washington un amplio margen de serenidad y confianza, mientras la Unión Soviética estaba obligada a unos cautelosos movimientos. Era la medida en que la superioridad norteamericana fue desapareciendo, ha ido en aumento el intervencionismo soviético, hasta llegar a la descarada invasión de Afganistán y al actual chantaje armamentista conducente a la finlandización de Europa.

Es obvio que la guerra nuclear sería la destrucción de medio planeta, pero no es menos obvio que la peor parte la llevará el que responda a la agresión, no el que la inicie. Con dos superpotencias militarmente «equilibradas» el inicio de las hostilidades dependerá, básicamente, de que uno de los dos colosos suponga que «el otro» prepara la agresión definitiva y decida «defenderse» de antemano. Ese tipo de análisis erróneo (y mortal) es más probable que surja en el Kremlin que en la Casa Blanca. Los Estados Unidos, por la propia naturaleza de sus sistemas de defensa —y hasta por su propia orientación cultural— siempre afinarán sus juicios en el análisis de los servicios de inteligencia, mientras que las predicciones soviéticas se basarán en juicios políticos teñidos de ideologismo.

Es muy probable que los jerarcas del Politburó, contaminados por un siglo de cháchara marxista, en un futuro previsible suscriban el siguiente esquema de razonamientos: «1) El capitalismo (léase Estados Unidos) atraviesa una crisis insuperable que puede desembocar en el colapso social y económico del sistema. 2) La clase dirigente del capitalismo ha llegado a la conclusión de que sólo ganando una tercera guerra puede prolongar sus privilegios mediante un nuevo reparto del mundo. 3) La Unión Soviética debe adelantarse a ese mazazo inicial para salvarse de la destrucción».

Para protegerse de los riesgos tremendos de esa mortífera lógica, los Estados Unidos no tienen otro remedio que hacer imposible el ataque soviético mediante la recuperación de la absoluta superioridad en el plano militar. Pese al guririgay de la «guerra fría» de los años 50 y 60, es obvio que el riesgo de la guerra nuclear fue menor en los años de hegemonía norteamericana que hoy, en época de paridad militar. Para esos fines de preservar la paz que es tanto preservar la cabeza sobre los hombros— es preferible Ronald Reagan a Jimmy Carter. El cólico nefrítico puede ser más útil que el de vesícula. Extraña paradoja de la patología política.

# LOS SINDICATOS OFICIALES POLACOS EMPIEZAN A QUEDARSE SIN AFILIADOS

Miles de inscripciones en los llamados libres

El vicepresidente de Polonia acude a Moscú y se entrevista con el ideólogo soviético, Suslov

Varsovia (Efe). — Los antiguos sindicatos estatales dejaron prácticamente de existir en Gdansk y Goynia, y los trabajadores se afiliaron a los recién creados sindicatos independientes, según comunicó hoy telefónicamente a los periodistas extranjeros un funcionario de las nuevas organizaciones. Las mismas fuentes señalaron que los sindicatos libres de los astilleros de Gdansk, donde empezaron las huelgas y se organizaron los comités huelguísticos, cuentan con varios miles de miembros, así como que las au-

toridades no han puesto obstáculos alguno. Sin embargo, los observadores políticos estiman que el partido comunista polaco y los sindicatos estatales dan muestras de resistencia ante el éxito que obtienen las organizaciones libres. A pesar de las advertencias de los dirigentes del partido la Prensa polaca informó hoy que las huelgas continúan en varias zonas del país, «lo que pone en peligro las perspectivas de obtener mejores condiciones de vida en Polonia».

En un discurso pronunciado ayer, el jefe del partido, Stanislaw Kania, declaró que «el Gobierno no podrá acceder a las reivindicaciones de los obreros si continúan en huelga». Kania puntualizó que el partido comunista había accedido a la creación de sindicatos independientes, porque una parte de los trabajadores lo había querido, aunque el partido considera la unidad del movimiento sindical como un logro de la clase obrera.

Los actores de teatro y los escritores también decidieron crear nuevos sindicatos que representen a sus intereses, y han convocado una sesión extraordinaria para el próximo 26 de Septiembre, con objeto de discutir su estructura.

Mientras tanto, una delegación comercial encabezada por el jefe del Gobierno, Mieczyslaw Jagielski, viajó hoy a Moscú para discutir importantes cuestiones sobre las relaciones bilaterales económicas, anunció la agencia soviética Tass.

Según los observadores políticos, las negociaciones de Moscú tratarán preferentemente sobre la ayuda económica soviética a Polonia.

### ENTREVISTA SUSLOV-JAGIELSKI

Moscú (Efe). — El miembro del buró político del partido comunista soviético Mijail Suslov ha conversado esta tarde, en la sede del Comité central del PCUS, con Mieczyslaw Jagielski, vicepresidente del Consejo de ministros polaco, se informa en fuente oficial.

La entrevista es doblemente interesante por cuanto Suslov pasa por ser el principal ideólogo del comunismo soviético, partidario de una aplicación ortodoxa de las normas del sistema, y Jagielski es quien negoció, por parte de los comunistas polacos, el acuerdo que puso fin a las huelgas en el litoral Báltico polaco.

El acuerdo preveía el derecho de huelga y la organización de sindicatos independientes de los oficiales, lo que se opone a la doctrina tradicional de que un Estado socialista, al estar en el poder obreros y campesinos, no necesita de éste derecho, y quien trata de ejercerlo puede ser considerado un «elemento antisocial y contrarrevolucionario».

# HOY SE CELEBRA EN CHILE EL PLEBISCITO CONSTITUCIONAL

(Viene de primera página)

presidente chileno Eduardo Frei reiteró su llamamiento a la juventud y a los campesinos de su país a votar por el «no» en los comicios de mañana.

El líder demócrata cristiano, que debido a la prohibición gubernamental no pudo dirigir actos públicos en las principales ciudades del país, ha utilizado estos últimos días sedes sindicales y gremiales para hablar a sus dirigentes.

Dijo Frei que frente a la violencia moral y física que

se registra en estos momentos en su país, la democracia cristiana está por la no violencia y rechaza tanto la violencia de los de «arriba» como de los guerrilleros extremistas.

Sostuvo el líder demócrata cristiano que el presidente Augusto Pinochet había convocado un plebiscito que por sus características carecía de validez y constituía un fraude.

Recordó que fue la Iglesia católica la que planteó la necesidad de esclarecer los temas en discusión y

que se dieran facilidades equitativas a los sectores contrapuestos.

### PROTESTA DE LOS INTELLECTUALES

Santiago de Chile (Efe). — Doscientos artistas e intelectuales chilenos han entregado hoy una carta a la sede local de la «UNESCO» en la que expresan su rechazo al plebiscito constitucional que se realizará mañana en Chile, siete años después del golpe militar contra el presidente Allende.

### NUOVA CONDENA DEMOCRISTIANA AL REFERENDUM CHILENO

Roma (Efe). — El secretario general de la «Unión Mundial de la Democracia Cristiana» (UMDC), René de León, calificó hoy en Roma el plebiscito constitucional chileno de «una nueva y grave violación del derecho fundamental del pueblo de ese país a elegir libremente su propio destino».

«La existencia de un único proyecto de Constitución, el método antidemocrático utilizado para elaborarlo y la falta total de garantías en cuanto a su resultado», declaró De León, «privan a esta consulta de toda legitimidad».

### ACTO DE SOLIDARIDAD CON CHILE, EN MADRID

Madrid (Logos). — «Tanto si los resultados del plebiscito son «no» como si son «sí», Pinochet seguirá en el poder. El referéndum sólo ha servido para comprobar cómo la oposición al régimen del general Pinochet se extiende hasta sectores vinculados a la derecha reaccionaria e incluso la Junta militar», ha manifestado a «Logos» Camilo Salvo, diputado en el Gobierno de Allende y actualmente miembro de la Asociación Chilena por la Democracia.

Camilo Salvo ha participado, junto con representantes de UCD, PSOE y PCE, en el acto de solidaridad con el pueblo chileno en su lucha contra Pinochet, que habían convocado los partidos políticos y centrales sindicales mayoritarias y la Asociación chilena por la Democracia.

## La conferencia de la OUA

Freetown (Sierra Leona) (Efe). — La Organización para la Unidad Africana (OUA), comenzó hoy con el turno de palabras de los países involucrados en el conflicto del Sahara Occidental, en su último intento de llevar la paz a este país. Se intenta poner término de esta manera a los enfrentamientos, que desde 1976 mantienen el Frente Polisario y Marruecos por la adquisición de las riquezas en fosfatos de este último, cedidas por España a Marruecos y Mauritania.

Funcionarios de la «OUA» afirman que escucharán a las catorce partes involucradas en esta disputa: Marruecos, Argelia, Mauritania, el Frente Polisario y diez organizaciones a favor de Marruecos situadas en el Sahara Oeste.

El presidente argelino, Chadli Benjedid, llegó esta mañana a la sede de la Conferencia de «Freetown», mientras los debates se celebrarán a puerta cerrada.

La reunión, que comenzó ayer, deberá terminar el viernes.

## Empiezan las elecciones primarias en EE. UU.

### La gran sorpresa surgió en Nueva York

Washington (Efe). — La derrota del veterano senador Jacob Javits en las elecciones primarias republicanas al escaño en la Cámara alta por el Estado de Nueva York fue la gran sorpresa de la jornada electoral de ayer.

Javits, de 76 años de edad y enfermo, perdió ante Alphonse D'Amato, un funcionario municipal de Long Island, que hizo de la edad y la salud las puntas de lanza de su campaña.

En Florida el representante republicano Richard Kelly pagó las consecuencias de su participación en el escándalo «Abscam» en el que agentes del «FBI» disfrazados de jeques árabes le ofrecieron dinero a cambio de favores y según la acusación, aceptó.

John Murphy, representante demócrata por Nueva York y también involucrado en el «Abscam» tuvo mejor suerte y venció en la primaria de su partido.

En Connecticut, el ex-senador por Nueva York James Buckley derrotó a todos sus rivales en la contienda republicana y ganó el derecho a enfrentarse en Noviembre con el candidato demócrata al Senado, Christopher Dodd.

En New Hampshire, el ex-gobernador ultraconservador republicano Meldrin Thomson conquistó la primaria de su partido y luchará en Noviembre contra el hombre que le arrebató hace dos años el puesto, el demócrata Hugh Gallen.

En Arizona, el veterano senador republicano Barry Goldwater no tuvo rivales, pero aún así gastó 250.000 dólares en su campaña. En Noviembre, el demócrata Bill Schultz le disputará su escaño.

En la primaria demócrata de Minnesota, James Oberstar derrotó fácilmente al concejal Thomas Dougherty.

En Nevada, el senador Paul Laxalt, hijo de pastores vascos, amigo personal y jefe de la campaña electoral de Ronald Reagan, sin oposición dentro del partido republicano, luchará dentro de dos meses contra la candidata demócrata, Mary Gojack.

En Rhode Island, el gobernador demócrata Joseph Garrahy venció sin disputa, así como

el aspirante republicano al cargo, Vincent Cianci.

El senador republicano por Utah, Jack Garn, ganó sin apuros en la primaria de su partido, igual que Stewart Ledbetter en Vermont.

En Wyoming, Robert Kaster ganó la primaria republicana y luchará con el demócrata Gaylord Nelson por un asiento en el Senado.

Finalmente, en Wisconsin, Jim Rogers conquistó la elección primaria demócrata y batallará en Noviembre contra el representante republicano Richar Cheney, ex-jefe del Gabinete presidencial de Gerald Ford.

## También el turismo es capaz de llevar al hombre al Creador

### Mensaje papal ante la celebración de la Jornada mundial del Turismo

Ciudad del Vaticano (Efe). — Por medio de una carta, publicada hoy en Ciudad del Vaticano, del Cardenal Casaroli, secretario de Estado, el Papa Juan Pablo II ha manifestado su interés ante la Jornada mundial del turismo, que se celebrará el próximo día 27 del presente mes.

La iniciativa de esa celebración anual fue acordada el año pasado durante la asamblea general de la Organización Mundial del Turismo, que tuvo lugar en la localidad española de Tremolinos.

La carta del Cardenal Casaroli, dirigida al Cardenal Baggio, presidente de la pontificia Comisión para la pastoral de las Migraciones y del Turismo, tiene como finalidad la de incitar a las Conferencias Episcopales a promover iniciativas pastorales con ocasión de esa jornada mundial.

En el documento, se recuerda que «la Santa Sede, particularmente en los últimos decenios, no ha dejado de llamar la atención del pueblo de Dios sobre los auténticos valores que el fenómeno del turismo conlleva, desde el punto de vista no sólo moral y espiritual, sino también humano».

«A nadie escapa —escribe el Cardenal Casaroli— que el turismo, en su auténtica acepta-

ción y promoción, facilita el mutuo conocimiento de los hombres, ayuda a superar prejuicios ancestrales y reduce las distancias entre los pueblos».

«A través de la naturaleza —concluyó el purpurado— y sobre todo a través de las personas, el turismo es capaz de llevar al hombre al creador, es decir, a la fuente de la vida, en la que se halla la verdadera liberación, la paz del corazón y la alegría sin fin».

### AUDIENCIA GENERAL

Ciudad del Vaticano (Efe). — Veinticinco mil personas han asistido esta tarde a la audiencia general celebrada por el Papa Juan Pablo II en la plaza de San Pedro.

El Pontífice continuó su ciclo de reflexiones, iniciado hace un año para preparar la próxima reunión del Sínodo de los obispos sobre la familia, y habló sucesivamente en italiano, francés, inglés, alemán, español, portugués y polaco, del significado de la concupiscencia según el Antiguo Testamento y el sermón de Cristo en la montaña.

Entre los grupos presentes, hubo varios de lengua española y entre ellos religiosos de la Conferencia Capuchina Ibérica y profesoras de la Institución Teresiana.

## HAN ABIERTO UN TUNEL DE 17 KILOMETROS



Berna (Suiza). — Fue inaugurado el túnel «San Gotardo», el más largo del mundo, tras diez años de intensos trabajos. El túnel tiene 17 kilómetros de largo y su costo ha sido de 700 millones de francos. En la foto, el ministro federal suizo del Interior, Hans Huclimann (centro), posa junto a veinte de las personas que trabajaron en la realización del túnel. — (Telefoto EFE-UPD).

## Boda sonada, en Italia



Porto Santo Stefano (Italia). — Susanna Agnelli, hija menor del presidente de la «Fiat», Gianni Agnelli, coge la mano de su hija Priscilla, quien ha contraído matrimonio con Alessandro Ponti (izquierda), hijo de 20 años de edad del productor Carlo Ponti y de su primera esposa, Lina Fiastri. Ni Ponti ni su actual esposa, Sofia Loren, asistieron a la ceremonia. — (Telefoto AP. Europa-Press)

LOCAL Y PROVINCIAL

**Intento de robo en las oficinas de la C A M en Miranda, con destrozos considerables en el mobiliario**

**Cazador herido en Coculina**

Aurelio Alonso Manzanal resultó herido en accidente cuando se encontraba cazando en el acotado de Coculina. Este se hallaba practicando el ejercicio de la caza, en compañía de su tío Cipriano Manzanal Peña, quien al disparar sobre una codorniz alcanzó a su sobrino con parte de los perdigones que le causaron lesiones en el pecho cara y uno en el ojo derecho.

**ACCIDENTE DE CIRCULACION**

En la carretera Burgos-Portugal, término de Revilla Vallejera, sufrió un accidente el turismo Peugeot 504, matrícula SS-8471-K, que era conducido por José Tomás Caracú marino de 48 años de edad, natural de Puerto de Son (Coruña) y domiciliado en San Sebastián.

A consecuencia de dicho accidente, resultó herido grave el citado conductor, así como sus acompañantes Josefa Brión Tego de 19 años; Carmen Maneiro Rodríguez, de 45 años y Soledad González Herrero, de 15. Con lesiones de carácter leve resultó Pedro Salerido Santos, de 22 años. El accidente sobrevino en un adelantamiento y al salirse por un lado de la carretera, el vehículo sufrió un vuelco violento dada la velocidad que llevaba en ese momento. Los heridos fueron trasladados a la Residencia de la Seguridad Social y Hospital provincial de Palencia.

**VUELCO DE UN AUTOMOVIL**

Ayer, sobre las dos y media de la tarde, al llegar al kilómetro 476,800 de la carretera Sagunto-Burgos, término municipal de Revillarruz, se salió de la calzada,

volcando, el automóvil matrícula BU 6446-A, que conducía Eusebio Acinas Sainz de 46 años, con domicilio en nuestra ciudad, calle Benedictinas de San José, número 5 al que acompañaba su hermano Mariano, de 41 años. En el vuelco resultó herido leve el conductor y con lesiones de carácter menos grave su hermano. Los heridos fueron trasladados a nuestra ciudad, ingresando en la clínica de la Cruz Roja, donde quedó hospitalizado Mariano, pasando a su domicilio el hermano y conductor del coche. Fuerzas de la Guardia Civil practicaron diligencias.

**DESTROZOS EN LAS OFICINAS CENTRALES DE LA CAM, EN MIRANDA**

Miranda de Ebro (De nuestro corresponsal). — Por segunda vez en poco tiempo las oficinas de la Caja de Ahorros Municipal, sitas en la confluencia de las calles Estación y San Agustín, han sufrido importantes desperfectos. Ultimamente y como consecuencia de haber penetrado en las mismas, en la noche del martes al miércoles pasados, unos individuos desconocidos.

Dichas oficinas se encuentran actualmente en obras de ampliación y los hechos a los que nos referimos han ocurrido en la zona provisionalmente habilitada, en la que penetraron los ladrones, cuya acción podemos calificar de vandálica. Los autores del desaguisado intentaron forzar una caja fuerte sin conseguirlo y ante su fracaso procedieron a destrozar toda clase de máquinas de oficina, entre ellas varios y valiosos terminales de datos.

Los daños causados suponen varios millones de pesetas. La Policía realiza gestiones para la localización de los autores, cuya acción ha causado indignación en todos los mirandeses.

INTERNACIONAL

**LA VIOLENCIA POLITICA TURCA ORIGINA OTROS 35 MUERTOS**

**Diez mil coches desaparecen anualmente en Alemania**

Ankara. — La violencia política causó 35 muertos en el transcurso de las últimas veinticuatro horas en varias localidades de Turquía, tras una ligera calma que se había registrado a comienzos de esta semana. Según fuentes fidedignas de Ankara, las muertes se produjeron, ya fuera por diversos enfrentamientos entre grupos de extrema izquierda y de extrema derecha, ya por enfrentamientos de estos grupos con fuerzas de seguridad.

Por otro lado, veintiocho militantes de la organización de extrema derecha (partido y frente de liberación popular turco) fueron arrestados en Bursa, acusados de haber proyectado el asesinato de veinte hombres de negocios turcos.

En orden de cosas y según se supo en Ankara, anoche en Batman (provincia de Siirt, en el Sudeste del país, veintiocho personas murieron y otras diecisiete resultaron heridas, al chocar dos camiones, uno de los cuales transportaba a un grupo de obreros que volvían del campo.

La causa del accidente fue un exceso de velocidad.

**SE PRESENTA EL AUTOR DE UN TRIPLE ASESINATO**

Ratisbona (RFA). — El autor de un triple asesinato que ayer logró escapar de una institución psiquiátrica de Ratisbona, en Baviera (Alemania Federal), se presentó hoy voluntariamente a la Policía.

La operación de búsqueda de Alois Schiessl, de 44 años, que mató, hace nueve años, a su madre, a su amante y a la hija de ésta, se había concentrado en la frontera suiza ya que el parricida había confesado a otros pacientes del manicomio que pretendía huir al país vecino.

**MEJICO: SEIS PERSONAS MUERTAS POR EL TREN**

Méjico. — Seis personas perecieron al ser arrollado por un tren el vehículo en que viajaban, cerca de Cullacán, a 1.345 kilómetros al Noroeste de la capital mejicana.

El accidente ocurrió en la carretera cuando el conductor del automóvil trató de ganar el paso al tren de pasajeros.

El vehículo, tras el impacto, fue arrastrado unos 30 metros.

**ROBO DE PESETAS EN SAN FRANCISCO**

San Francisco. — Agentes federales han estado investigando discretamente la desaparición, el 23 de Agosto pasado, de unos 25.000 dólares en pesetas españolas de un almacén de depósito en San Francisco.

Agentes del F.B.I. y de aduanas han manifestado que el robo de las pesetas más de un millón, no se había comunicado anteriormente para no perjudicar la investigación.

La partida española había llegado de la ciudad de Méjico y estaba guardada en el almacén de la World Airlines. Las autori-

dades han efectuado detenciones en ese caso

**DIEZ MIL COCHES DESAPARECEN ANUALMENTE EN ALEMANIA**

Bonn. — Alrededor de 10.000 automóviles desaparecen anualmente en Alemania Occidental, debido a los robos, sin que se vuelva a saber nunca más de ellos, según un informe hecho hoy público por la Policía.

En total se vienen registrando en todo el territorio alemán unos 60.000 robos de vehículos anualmente, de los cuales aclara la Policía unos 50.000 casos al encontrar el vehículo robado o detener al ladrón.

La Policía cree que la mayoría de los 10.000 automóviles que desaparecen para siempre especialmente de las marcas Mercedes y BMW son vendidos en el extranjero con prioridad

en el Oriente Medio, con documentos falsificados.

**POLITICO Y POLICIA, ASESINADOS EN COLOMBIA**

Bogotá. — Un dirigente político y un inspector de Policía fueron asesinados hoy, el primero a tiros y el segundo a machetazos, informó la Dirección General de Policía.

Un portavoz de la Policía dijo que en La Palma, centro del país, fue muerto a tiros el concejal Fabio Soto Matallana, por unos desconocidos que huyeron tras cometer la acción.

El Inspector de Policía de Belén de Bajira, Juan Bautista Urrego fue también asesinado por unos desconocidos que utilizaron un machete como instrumento mortal.

Las autoridades judiciales atribuyeron este segundo asesinato a una venganza personal.

NACIONAL

**SE SUICIDAN MAS HOMBRES QUE MUJERES**

**172 detenidos por delitos de robo, en Madrid**

Madrid (Efe). — Según los últimos datos facilitados por el Instituto Nacional de Estadística, el número de hombres que se suicidan es el doble que el de mujeres, y entre los suicidas de uno y de otro sexo predominan los casados.

El total de suicidios registrados en 1978 fue de 1.253, más 265 intentos. De éstos 1.018 fueron protagonizados por hombres y 500 por mujeres. El mayor número de personas que decidieron acabar con su propia vida se dio en la provincia de Madrid (con 115), seguida de Oviedo (70), Córdoba (68), Málaga y Valencia (66), y Barcelona (59), en tanto que en Guipúzcoa no se registró ninguno.

**172 DETENIDOS POR DELITO DE ROBO**

Madrid (Logos). — A 172 asciende el número de personas detenidas en esta ciudad en el transcurso de las 2 últimas semanas, por delito de robo. Según fuentes policiales, las edades de los capturados oscilan entre los 11 y los 65 años: 13 menores de 16 años, 75 con edades inferiores a los 21, 60 con menos de 30 y 24 que rebasaban esta última edad.

En el grupo aparecen 18 mujeres y 5 extranjeras: (2 argentinas y un súbdito de cada uno de estos países: Alemania, Brasil y Marruecos). De los aprehendidos, 83 están conceptuados como delincuentes habituales.

**REDADA CONTRA LA PROSTITUCION**

Madrid (Logos). — Con

motivo de una redada, ha sido detenido un amplio grupo de mujeres que se dedicaban al ejercicio de la prostitución en céntricas calles de Madrid. Las edades de las capturadas van desde los 17 a los 47 años, informan en fuentes policiales.

Una de las implicadas en este delito, española de 17 años, ha sido capturada en diversas ocasiones por causas análogas.

Por otra parte, han sido clausuradas dos «casas de citas» radicadas en la capital: en uno de estos prostibulos fueron detenidas 7 personas (4 mujeres y 3 hombres), entre ellas la encargada del local, ubicado en un tercer piso; en la otra casa fueron aprehendidos 2 varones y 5 chicas, entre ellas, también figuraba la «madame».

De estas nueve encartadas, 6 habían sufrido detenciones con motivo de prostitución y 3 de éstas en 4 ó 5 ocasiones.

**DETENIDO EL ATRACADOR DE VARIAS ENTIDADES BANCARIAS**

Madrid (Logos). — La Policía Judicial ha detenido a Manuel Insúa Hernando, de 39 años, que era buscado por su presunta participación en varios atracos a sucursales bancarias de Madrid, Logroño y Gerona.

Su arresto se llevó a cabo en Madrid cuando salía de una vivienda, en compañía de Santiago Miguel Carrera, de 27 años, y de María Ascensión Garrido Fernández, de 28 años. Ambos están implicados en la falsificación de documentos, varios de los cuales llevaban consigo, informan fuentes policiales.

Efectuado un registro en la residencia de Manuel Insúa, se halló una pistola «Star», del nueve corto con la numeración borrada, arma presuntamente utilizada en la comisión de los delitos.

**AGRESION A UN POLICIA MUNICIPAL**

Madrid (Logos). — El poli-

**CUATREROS EN VIZCAYA**

**Una banda se dedica al robo de toda clase de ganado**

Bilbao. — Más de doscientas cabezas de ganado han sido robadas ahora por una banda de «cuatreros» que actúa a pocos kilómetros de Bilbao, concretamente en la «zona minera» y en Baraaldo.

Caballos, ovejas y ganado vacuno constituyen sobre todo el botín de estos ladrones de reses a los que los lugareños les suponen lo suficientemente modernizados, con camiones y otros vehículos todo terreno, como para trasladar las cabezas robadas con toda rapidez a lugar seguro.

El aumento de los robos en los últimos meses ha creado una tensa situación en las zonas afectadas, máxime cuando no ha sido detenido ninguno de los autores.

Los ganaderos creen que se trata de la acción de una banda muy bien organizada, una auténtica «mafia», que cuenta con enlaces en los pueblos donde actúa.

El señor Gujjarro, después de ser atendido en la Casa de Socorro más próxima, fue trasladado a la Residencia Sanitaria «La Paz», donde permanece ingresado.

**EL CONSUMO DE FARMACOS AUMENTA LOS ACCIDENTES DE TRAFICO Y DE TRABAJO**

Madrid (Logos). — El consumo de fármacos está directamente relacionado con el número de accidentes de tráfico y trabajo, con las posibilidades de malformaciones en los recién nacidos y con los índices de toxicomanía y actividades delictivas, según un informe de la OMS publicado en el «Boletín epidemiológico semanal», del Ministerio de Sanidad.

Los expertos de la OMS han detectado que, en diversos países desarrollados, existe un riesgo sanitario procedente del abuso de fármacos, generalmente de los conocidos como «sico-trópicos». «El consumo excesivo de sustancias «sico-trópicas», esto es, anfetaminas, sedantes, tranquilizantes, etc., es un hecho que alcanza a España, en sus facetas de sobredosis y de automedicación, lo que lógicamente implica un grave problema sanitario», ha manifestado a «Logos» el presidente del Colegio de Farmacia de Madrid, don Ernesto Marco Cañizares.

La Organización Mundial de la Salud ha recomendado a los Gobiernos que examinasen, con urgencia la situación concierne al abuso en el consumo de ciertos fármacos.

**BREVE**

**INCENDIO DE UN SUPERMERCADO**

Sevilla (Efe). — Pérdidas que ascienden a más de veinte millones de pesetas, ocasionó un voraz incendio que destruyó totalmente las instalaciones y los productos contenidos en un supermercado de la localidad sevillana de Dos Hermanas.

**EL TENDIDO TELEFONICO, AFECTADO POR LOS INCENDIOS**

Orense (Efe). — El tendido telefónico de la provincia de Orense se ha visto cortado en lo que va de año un total de 25 veces a consecuencia de los incendios forestales, que están asolando esta provincia.

**INTOXICACION MASIVA**

Ibiza (Efe). — Varias decenas de turistas extranjeros y españoles han resultado intoxicados en un hotel de Ibiza, presumiblemente a causa de la comida.

En los últimos tres días, unos 40 clientes y siete trabajadores se sintieron enfermos o indispuestos con diarrea, fiebres y dolores de cabeza, según declaró a «Efe» el director del hotel.

Ninguno de los intoxicados reviste gravedad, dijeron a «Efe» fuentes de la Delegación Insular de Sanidad, al tiempo que se están realizando los análisis necesarios para averiguar las causas de la intoxicación masiva.

**MENORES FUGADOS**

Valencia. — Tres niños fugados de casa fueron localizados esta madrugada por la Policía municipal y uno de ellos argumentó que se negaba a volver al domicilio, «porque no soporta vivir con

nadie que le ate y le obligue a comportarse».

Por otra parte, en la plaza de la Virgen fue hallado José G. S., de 9 años, huido de casa horas antes de que fue devuelto a su madre.

**IBERDUERO, S. A. DISTRIBUCION BURGOS**

Teniendo que realizar trabajos de Explotación efectuaremos, previo conocimiento y autorización de la Delegación de Industria, un corte en el suministro de energía eléctrica el viernes, día 12 del actual, desde las 9.30 horas hasta las 13 horas, aproximadamente, a los centros de transformación de las localidades siguientes:

- Modúbar de San Cibrían
- Modúbar de la Cuesta
- Modúbar de la Emparedada
- Cojobar
- Humienta
- Olmos Albo
- Revillarruz
- Hontoria de la Canteira
- Cubillo del Campo
- Tornadizo
- Cuevas de San Clemente
- Los Ausines
- Madrigal del Monte.

En caso de realizarse los trabajos antes de la hora indicada, se restablecerá el servicio sin previo aviso.

ARANDA

# EL SABADO DARAN COMIENZO OFICIAL LAS FIESTAS PATRONALES

El próximo sábado, día 13 darán comienzo oficial las fiestas patronales de nuestra población, en honor de Nuestra Señora de las Viñas.

Con el estampido del clásico coñanazo, que hoy son 12 los que se hacen explotar, a partir de las doce horas, entre un inmenso bullicio y general alborozo, dan comienzo las fiestas, tan esperadas por todos los arandinos y decimos todos, no sólo teniendo en cuenta los residentes, sino también muchos de los residentes fuera de nuestra población, que suelen aprovechar los días de las fiestas patronales para convivir algunos días, todos los años, con sus familiares y amigos entrañables.

Al acto inaugural asistirán, las autoridades, "reina" y damas, procediéndose a izar la Bandera de España y el Pendón de Castilla, que permanecerán enhiestos durante toda la semana grande.

En el aspecto popular, la gran concurrencia de los vecinos de todos los pueblos de la comarca, que

precisamente en este día procuran traer a sus hijos menores para que puedan ver la fiesta y el desfile de gigantes, gigantillos y cabezudos, para ellos espectáculo desconocido, y las Peñas con sus charangas en un desfile interminable y por más llamativo, consiliente, en su conjunto un acto no exento de emoción, que, incluso a los más sentimentales llega a provocarles lágrimas de emoción.

En ese día que como dijimos en el número de ayer correspondía celebrar el mercado semanal de los sábados y por medio de bando que también publicamos ayer, se ha trasladado o anticipado al viernes con el fin de dejar libres la plaza del Caudillo, lugar tradicionalmente se viene celebrando la inauguración de las fiestas el aspecto que suele presentar dicha plaza, es fantástico y de una nota harto halagadora para una población que da comienzo a sus fiestas anuales.

**EL REAL DE LA FERIA**

Según nuestras informaciones, se están ultimando

las instalaciones de las casetas y atractivos de feria, que este año, al igual que el anterior, ocuparan terrenos sitos en el Polígono Residencial, entre el casco urbano y dicho Polígono, que, según nos han manifestado, superarán la veintena, aparte de tres teatros de feria y otras atracciones diversas.

Parece ser que este año se ha procurado adecentar el terreno que nos ocupa, mediante el pasado de una apisonadora para que se encuentre mejor allanado y mejora de los demás servicios, pero también es necesario que el tiempo acompañe, pues al encontrarse en un lugar lejos de la protección que pudieran dar las viviendas limítrofes, sería de lamentar que esos días, no estuviesen protegidos por el buen tiempo.

**TRAS LAS VISPERAS, LA FIESTA PRINCIPAL**

Tras de ese día y algo más que luego diremos, llegamos al día de la fiesta principal, el día grande por excelencia la fiesta de Nuestra excelsa Patrona la Virgen de las Viñas, que motiva toda la serie de anuales festejos, cuya tradición se mantiene firme, a través de los tiempos.

Para este día siempre se han tratado de reservar los mejores festejos, por ser el día más grande del año, desde los religiosos hasta los profanos en todos sus aspectos.

No hay que curiosear la programación por antigua que sea, para poder apreciar la serie de actos y festejos que se eligieron por los Ayuntamientos para celebrar ese día y se podrá comprobar fácilmente cuanto venimos diciendo con la mínima distracción que se tenga en un afán de investigar los actos o festejos anuales que se han venido sucediendo, el día de la Virgen de las Viñas de cada año.

**TAMBIEN EL AYUNTAMIENTO TRATA DE ENGALANARSE**

No sólo los particulares

son los que en visperas y ante la proximidad de las fiestas mayores, tratan de vestirse con sus mejores galas, arreglan con todo detalle, sus viviendas para recibir a sus invitados y como vulgarmente se dice, "echan la casa por la ventana", sino que también, el Ayuntamiento, como organismo oficial, coincide con los particulares, tratando de mejorar algunas de las obras municipales:

Parece ser que se está cambiando la decoración interior del despacho de la Alcaldía y en cuanto a las obras externas o de vía pública, se está arreglando el contorno del gigantesco árbol que se plantó en la plaza del Caudillo, que provisionalmente y tal vez a título de protección, habrá sido rodeado de un cuadro formado artificialmente con vallas municipales de las obras. En el momento actual, se están realizando obras, haciendo un artístico dibujo de granito que servirá de ornamentación a la plaza, al mismo tiempo que se utilice como protección de meritado árbol

**FARMACIA DE GUARDIA**

Sra. Hija de don Julio Mira, en plaza del Caudillo 13.

**LA GIMNASTICA ARANDINA ANTE DOS GRANDES COMPROMISOS**

Ya metida en arena, la Gimnástica Arandina, si denominamos así el haber dado comienzo la temporada liguera, de momento, se le plantean dos grandes compromisos al equipo ribereño el primero por militar esta temporada en Segunda División "B" y el segundo por militar en categoría nacional.

El primero de los compromisos lo tendrá que solventar el próximo sábado en que recibe la visita del Coruña, partido que se jugará en fecha anticipada como así publicamos. Debe a que posteriormente en nota de la directiva dada por la Emisora local, se

desmintiese que se celebraría en fecha adelantada, como así va a suceder. En el caso actual, era lógico que se adelantase la fecha para la celebración de este partido primero por la importancia que tiene y segundo porque el domingo se celebra la primera corrida de toros y si tuviesen lugar las dos cosas en la misma tarde, la del domingo, sería tanto como pretender dividir al espectador. Aparte de esta circunstancia ya figura la celebración de este partido, el sábado, en los programas de fiestas

La directiva de la Gimnástica Arandina, hasta el momento de escribir estas líneas, no nos ha facilitado más información que la del comienzo del encuentro que será a las 5,30 de la tarde, dato que ya figura en los programas de mano.

En ese programa festero, que hace tiempo, por ser de actualidad en visperas de fiestas, venimos hablando, ya en torno a un espectáculo, ya en torno a otro, observábamos que no se decía nada sobre el partido de fútbol de fiestas y eso si nos lo ha aclarado el portavoz de la Arandina.

Por sorteo, en el campeonato de Copa, ha corres-

pondido a la Arandina jugar el partido de ida en Palencia el miércoles día 17, pero la directiva del conjunto blanquiazul parece que ha entablado gestiones con el conjunto palentino y la Federación, para cambiar las fechas, es decir jugar el primero o de ida en Aranda y el segundo o de vuelta, en Palencia, quedando cubierta esa fecha en blanco del partido de fiestas, con el encuentro Arandina-Palencia, que dará comienzo al igual que el Arandina-Coruña del campeonato de Liga a las 5.30 de la tarde.

**LOS DOMINGOS**



**REVISTA A TODO COLOR EN Diario de Burgos**

ROA

## FIESTAS EN OLMEDILLO DE ROA

Este año el Ayuntamiento de Olmedillo no ha regateado esfuerzos confeccionando un programa de fiestas donde se puede decir no falta ni el más pequeño detalle en su varia y extensa gama donde se conjugan los espectáculos folklóricos, taurinos y de índole popular, así como los numerosos grupos de Peñas que sin duda pondrán la nota de colorido y alegría juvenil durante todas las fiestas.

Sin duda la juventud de la Corporación ha dado nueva savia en la renovación de los festejos. Conocemos el buen hacer de su alcalde don Victor Martínez Cavia, hombre inquieto y eficiente, labrador nato que está haciendo una gran labor al frente del Ayuntamiento. En su equipo Corporativo tiene eficaces ediles, y éste año sin duda el presidente de la Comisión de festejos y teniente alcalde don José Cavia Cavia infatigable colaborador cuya tenacidad imparable y dotes organizativos le hace insustituible en su cometido, se ha apuntado un sobresaliente.

Después de destacar los actos religiosos en honor de la Patrona Virgen de Basardilla, misas solemnes y procesiones tradicionales en lo profano es exhaustiva la variedad en la que anotamos principalmente: Proclamación de la "reina" de las fiestas y sus damas de honor que representarán a las diferentes Peñas. Festival folklórico castellano con el grupo "CANESA" acabando con una gran chocolatada. Partidos de fútbol. Tiradas al plato. Novilladas. Concursos de rok. Como novedades dignas de mención la actuación del grupo de danzas burgalesas Justo del Río y el festival de la canción de Olmedillo. Continúa luego una serie interminable de competiciones populares como: Concurso de jotas, de pasodobles, y un concurso infantil de pintura. Todo esto será amenizado por una gran orquesta que intervendrá en numerosas verbenas populares. Finalmente con el concurso local de pizarros y una gran merienda de Peñas que dará el toque de fin de fiestas. Aunque este programa

salga un poco tarde en nuestro diario el fin primordial es por mi parte el difundir estas auténticas fiestas de pueblos de Castilla que resurgen bulliciosos estos días para demostrar que esa sangre noble que corre por las venas de estos castellanos sencillos quieren demostrar su hidalguía y nobleza en sus tradiciones.

José Luis Zanetti

**PREGON**

En estos días estivales, Olmedillo celebra sus fiestas Patronales. Calles y plazas, engalanadas con sus trajes de fiestas se han llenado de alegría y bullicio, se ven desfilar a mozos y mozas del pueblo agrupados en Peñas uniformadas de los más variados colores.

La "reina" de las fiestas acompañada de su séquito de bellas damas ponen el toque de distinción y belleza a estas fiestas entrañables que los de Olmedillo celebramos año tras año.

Hay que destacar el esfuerzo realizado por las Peñas para que estas fiestas sean agradables para vecinos y forsteros.

La Peña "Los Solitarios" compuesta por un numeroso grupo de chicos y chicas, no han regateado esfuerzo para que este tradicional folklóre, legado de nuestros antepasados, se conserve en todo su esplendor, trayéndonos a la memoria costumbres y ritos en un tiempo olvidados.

La tradicional procesión de la Virgen de Basardilla acompañada de danzas por todos los vecinos en todo su recorrido por el pueblo pone la nota religiosa que todos los de estas tierras manifestamos en algún momento.

Se celebran concursos, bailes populares y verbenas desfile de carrozas y grandes becerradas a cargo de todas las Peñas y organizadas por ellas mismas.

En las bodégas y chirrignitos habrá alegría para forasteros y vecinos se invitará a todos aquellos que lleguen con buena voluntad a un vaso de vino de la cooperativa "Nuestra Señora de Basardilla" para celebrar juntas estas tradicionales fiestas.

M. R.

Quincoces de Yuso

## Novillada, becerrada, moto - cross...

Quincoces de Yuso. Servicio especial]. — Quincoces de Yuso está viviendo ya la plenitud de sus fiestas patronales, en honor del Dulce Nombre de María, fiestas que tuvieron su apertura el pasado lunes, festividad de la Natividad de Nuestra Señora, con un concurso infantil de dibujo y sesión de cine gratuito.

Tras el día de preparación —lunes, 9—, el martes, día 10, ha sido el verdadero arranque y la puesta en marcha, de manera oficial, del período festero. Después de una competición futbolística entre jóvenes de Quincoces de Yuso y Villalba de Losa, patria del singular Juan de Garay, a las ocho de la tarde, el alcalde de la localidad, Paulino Oña García, lanzó el cohete anunciador de las fiestas, y a partir de entonces, hasta el día 14, desentierro del «tablón».

El acontecimiento cumbre del día lo constituyó, sin duda, el festival en honor de la «reina» de las fiestas, la señorita de la localidad Fátima Eguíluz, a las que dieron bella escolta las damas Pili Aranda y Blanca Viribay.

Hoy, jueves, día 11, marcha ecológica a Calzada, donde se celebrarán los siguientes actos: concurso de fotografías del Valle de Losa, romería con misa de campaña, concurso de baca-

lao y otras competiciones.

El viernes, 12, día mayor, con homenaje a los jubilados, que serán obsequiados con una comida en el albergue parroquial. Habrá asimismo, misa patronal, juegos infantiles, tiro al plato, vaquillas para la juventud, concursos gastronómicos de patatas, balle libre y pase de modelos, confeccionados con papel y materiales de fantasía.

El 13, sábado, ha sido denominado el día más largo. Habrá tiro interprovincial al plato, competiciones de bolos, cross infantil y cross popular, campeonato de rana, moto cross, campeonato comarcas de bolos, novillada, concurso-exhibición de disfraces y verbena.

El día 14, final de fiestas con el típico toro de fuego y una actuación especial de «Los cinco coceros»; pero para llegar al epílogo de las fiestas de 1980, habrá que pasar por la misa comunitaria dominical, soga-tira infantil, espectáculo-exhibición del grupo de danzas castellanas «Justo del Río», becerrada a cargo de dos cuadrillas de jóvenes de Quincoces.

El viernes, el sábado y el domingo, a las tres de la madrugada, se correrán vaquillas para la juventud. Espectáculo insólito en Quincoces, que pese a la hora tan intempestiva, no dejará de ser contemplado por los mayores. A.V.

## SAN MAMES EN FIESTAS

Otro año más que pasa y nuevamente San Mames de Burgos se prepara para celebrar sus fiestas mayores.

El viernes 12 de Septiembre darán comienzo las conmemoraciones en honor de San Mames, el Gran Mártir de Cesárea, también conocido por los ya inusuales nombre de Mamas, Mamerio, Mamerita y Mamerete además del de Mames, y que tantas veces fue citado en sus escritos por los Santos Basilio y Gregorio de Naclanzo, Nicetos y casi todos los padres griegos, para ensalzar su persecución y la templanza de su muerte.

A las 12,30 de la mañana empezará la solemne misa cantada, con la participación de una artística coral, tal y como ya viene siendo costumbre, precediéndose este acto con unos matinales pasacalles y danzas floreadas. Posteriormente se llevará la talla del santo en procesión por el pueblo, acompañándole las autoridades, mozos de gaita, banda de música y la totalidad del vecindario.

Este año el grupo Tierras del Cid bailará al santo, e interpretará a continuación el repertorio de danzas castellanas que tan famosamente le está convirtiendo en uno de los representantes de nuestro folklóre castellano viejo.

Para los aficionados de la comarca, que no son pocos, se ha programado el segundo campeonato de mus, que ya comenzó el pasado domingo, y de forma especial, el segundo campeonato de Juego de Bolos, con las modalidades de Castilla, que desde hace tiempo están atrayendo a lugareños y foráneos. La verbena de la noche completará este día.

El día 13, sábado y segundo día de fiesta, se entregarán las copas y premios a los ganadores de los campeonatos, donadas por entidades de ahorro y varias casas comerciales, culminándose las fiestas con la actuación de un famoso conjunto de música hasta la madrugada.

Sobre todo queremos destacar que este año ha habido cosas muy positivas en este municipio, que engloba también a la villa

de Quintanilla de las Carretas o Quintanilleja, como ha sido que los jóvenes mozos se han hecho cargo de estas fiestas en común con ese Ayuntamiento que poco a poco va cumpliendo sus promesas consiguiendo cambiar a mayor potencia la luz pública del pueblo y preocupándose ante la Diputación para preparar en un futuro, que esperamos próximo, que la mayor parte de sus calles queden asfaltadas.

Ojalá que con el esfuerzo de todos cada día se note más la armonía entre los que queremos a este pueblo tan arraigado en Burgos y en nuestra región castellana.

MAMES

## FRIAS FIESTAS DEL CRISTO

En la localidad burgalesa de Frías se van a celebrar los días 13 y 14 de Septiembre, las fiestas del Cristo, organizadas por el Excmo Ayuntamiento en colaboración con la «Peña El Castillo». El programa de dichas fiestas será:

- DIA 13. SABADO
  - A las doce horas, pasacalle a cargo de la «Peña El Castillo».
  - A las cinco, partido de fútbol: solteros-casados.
  - A las siete y media, suelta de vaquillas.
  - A las doce de la noche, monumental verbena. A continuación gran chocolatada.
- DIA 14. DOMINGO
  - A las ocho de la mañana, diana.
  - A las doce y media, misa solemne.
  - A la una y media, balle Vermout.
  - A las cinco de la tarde, gran tirada de bolos.
  - A las siete, suelta de vaquillas.
  - A las doce de la noche verbena y a continuación chocolatada de fin de fiesta.

MIRANDA

# Hoy se celebra el «Día del Niño», con un denso programa y mañana vivirá la ciudad el día cumbre de sus fiestas

## Goleando al Haro, el Mirandés se ha proclamado vencedor del Trofeo «Costa del vino»

### Gran expectación ante la extraordinaria prueba de moto - cross «Virgen de Altamira»

Pasó la nubada y aunque el fresco comienza a sentirse por las mañanas y al atardecer, ha buuelto a brillar el sol en el horizonte mirandés y esto es bueno, porque ya saben ustedes que estamos a las puertas del día grande de las fiestas patronales en honor de Nuestra Señora de Altamira y la singularidad de los festejos programados exigen eso, buen tiempo, o por lo menos exento de precipitaciones atmosféricas. Se nota desde hace días la llegada de cientos de mirandeses residentes fuera de la ciudad, que vienen a pasar las fiestas mayores con sus familias y sus amigos. Como todos los años, amigos...

#### FESTEJOS PARA HOY, JUEVES, «DÍA DEL NIÑO»

A las nueve de la mañana, dianas y pasacalles, por las calles de la ciudad con los gigantes y cabezudos.

Así las diez de la mañana, en el Parque de Antonio Machado, elección de «alcalde y alcaldesa infantiles».

A las once de la mañana, en el mismo lugar, festival infantil «acordeonistas, concurso de trajes, de disfraces y actuación del Grupo de Teatro ARCA, con la obra «Macedonia semidulce».

A las doce, festival de Cine Infantil en la Sociedad Danubio.

A la misma hora en el Parque de Antonio Machado, concierto didáctico, bajo la dirección del maestro don Dionisio Díez Sáez, director de la Banda de Música y del Conservatorio.

A las doce y media, en el mismo lugar, presentación del Teatro de Marionetas «Los Gigantillos» de Burgos, bajo la dirección de Karraskedo, con

la aventura «El tesoro de Toro Kan Sao».

A las cinco de la tarde, grandioso encierro, desde la calle Condado de Treviño a la Plaza de Toros. A continuación, vaquillas.

A las cinco y media, en el Parque de Antonio Machado, juegos infantiles.

A las seis de la tarde, en la S.R. Danubio, Muestra de Cine, especial para jubilados.

A las seis y media, en el Parque de Antonio Machado, Teatro Infantil «Los Gigantillos» de Karraskedo, con la obra «El país de los animalitos» «homenaje a la memoria de Félix Rodríguez de la Fuente».

A las siete y media de la tarde en el Parque de Antonio Machado, actuación del grupo «Suburbano» y Luis Pastor.

A las ocho de la tarde, solemne procesión del Santo Rosario, que partiendo de la Iglesia parroquial de Santa María, con la imagen de Nuestra Señora de Altamira, recorrerá las calles de la ciudad hasta el templo parroquial de San Nicolás de Bari. Al regreso, en Santa María, últimos actos de la novena en honor de Nuestra Señora de Altamira, Excelsa Patrona de la ciudad y Salve popular. Asistirán el Ayuntamiento y autoridades.

A las once de la noche en el cine Mecisa, Gran Festival de Jotas, en el que intervendrán los grupos Joteros de «Alres de Rioja», «Cachirulo de Aragón» con los famosos Joteros Antonio García, Santiago Mañero, José San Vicente, Josefina Ibáñez, Nuria Garcés, Carlos Gil, Marta Gil, José María Blasco, José A. Acero y Hermanos San Vicente.

A las once y media de la noche en la Plaza de España gran

verbena, amenizada por el grupo «Judas».

#### FESTEJOS PARA EL VIERNES 12 FESTIVIDAD DE NUESTRA SEÑORA DE ALTAMIRA

A las ocho y media de la mañana, dianas.

A las nueve de la mañana, desde el Ferri hasta la plaza de España grandioso encierro.

A las once de la mañana, en el templo parroquial de Santa María, misa solemne, con asistencia de autoridades. En el pforatorio, la «Reina» de las Fiestas hará la ofrenda de flores a la Virgen. Durante la celebración de la misa, el Orfeón Mirandés interpretará obras de música religiosa.

A la misma hora en el Parque de Antonio Machado, sesión de marionetas por «Los Gigantillos» de Burgos, con la obra «Al pirata, la nariz le dejan chata».

A las doce, en el circuito permanente de Ayuelas, XIV Motocross Virgen de Altamira, categoría nacional Super-senior, y Junior, hasta 250 c.c. patrocinado por el Excmo. Ayuntamiento y organizado por el Moto Club Mirandés.

A las doce y media, en el Parque de Antonio Machado, gran Festival de Jotas con la actuación del grupo «Cachirulo de Aragón».

A la una y media de la tarde, en el mismo lugar, gran concierto a cargo de la laureada Banda de Música de la ciudad.

A las cinco y media de la tarde, extraordinaria novillada, Cinco novillos de la ganadería de Benito Mora, de Jaén, para la rejoneadora Mayte Aldazabal de Vitoria y los diestros Enrique González «El Bayas» y Miguel Sánchez «El Gi-

tano de Oro». Subsaliente, Antonio Pino.

A las seis de la tarde, en el Parque de Antonio Machado, teatro de Marionetas con la obra «Un día en el Circo».

A las ocho de la tarde, en el círculo que forman las calles Estación, Francisco Canteira, Concepción Arenal y Ramón y Cajal XVI Concurso de Carrozas. El orden del desfile será el siguiente:

Banda de Música de Miranda de Ebro, carroza «Carrusel», grupo de danzas de Cicerio Santander, carroza «Flores», Tuna Mirandesa, carroza «Maravillas del mar», grupo de danzas Burgalesas «Tierras del Cid» de Burgos, carroza «Primavera», fanfarria Danok-bar de Santurce Vizcaya, carroza «Japón», grupo de Danzas «Estampas Burgalesas», carroza «Cuentos y leyendas», grupo de Danzas, carroza «Abeja reina», majorettes de Toulouse (Francia), carroza «Allola en el país de las maravillas», Banda de Cartón de la Peña «La Juega», carroza «Caja de música», grupo de Danzas de «Justo del Río» de Burgos, carroza «Mi sueño», Banda de Música de Elciego Alava, carroza «Luna de miel», Banda de Música de la ciudad de Miranda de Ebro.

A las once y media de la noche, gran verbena amenizada por la orquesta «Amanecer».

#### EL DEPORTIVO MIRANDES VENCIO AL HARO DEPORTIVO POR SEIS GOLES A CERO

Tarde goleadora la del pasado martes en Haro, donde el Mirandés venció al titular de la ciudad Jarrera por seis goles a cero y conquistaba el Trofeo «Costa del Vino». Una buena señal esta goleada, porque se ha conseguido ante un equipo que pese a ser de una categoría inferior, en su terreno es temible, como lo ha demostrado en anteriores confrontaciones por el Mirandés.

#### LA FEDERACION NO HA AUTORIZADO EL CAMBIO PARA EL PARTIDO FERROL - MIRANDES

Definitivamente, el próximo domingo no habrá fútbol en Anduva. La petición del Ferrol de jugar el primer partido en Miranda, ha sido desestimada por la Federación y por tanto, el Deportivo Mirandés tendrá que viajar a Ferrol. Esto ha hecho cambiar algo los proyectos del club local, como por ejemplo suspender la merienda cena que tenían los jugadores para el pasado martes y adelantar los entrenamientos de la semana. Claro que el Ferrol tiene problemas con su terreno de juego, recién sembrado y aún no se sabe si el encuentro se jugará en la fecha prevista, o sea, el domingo, o quedará postergado a otro día, aunque suponemos que ante la rotundidad de la negativa de la Federación, habrá que jugarlo el domingo, si no persiste la convocatoria de huelga futbolística de la AFE, que esa es otra

#### Y OTRA MAS

Que es la huelga que protagonizaron los árbitros mirandeses en la pasada jornada ¿Motivos? Pues que, según ellos, la Federación Navarra les adeuda unas cantidades de la pasada temporada. De forma que se negaron a dirigir los encuentros que les correspondían, hasta ver qué pasa. Si

a la huelga de futbolistas se la denomina de piernas caídas, ustedes me dirán cómo se debe denominar a la de árbitros ¿eh?

#### EL DIA DE NUESTRA SEÑORA DE ALTAMIRA, FIESTA DE LA BANDERITA DE LA CRUZ ROJA

Mañana, día grande para los mirandeses, la Cruz Roja nos emplaza en su cita anual, por medio de la Fiesta de la Banderita. Es una llamada para todos, a nuestra generosidad, a nuestro apoyo moral y material grande o pequeño, que eso no importa, porque cada cual sabe cuál es de ser su aportación a la obra. No vamos a extendernos demasiado en resaltar la labor de la Cruz Roja, porque obras son amoras y a lo largo de su historia y, en particular en los últimos años, estamos más que enterados de la enorme trascendencia que para la comunidad tiene la Cruz Roja, a través de sus numerosos servicios, de su constante velar por todos. Cierto que a la Cruz Roja no le faltan ayudas, cierto que en poco tiempo se han conseguido metas que parecían imposibles conseguir, pero no menos cierto que, según va desarrollando su benéfica labor, son mayores sus necesidades, aumentan los servicios y su misma admirable dinámica, hacen que sea preciso más que nunca el apoyo de todos los ciudadanos. De forma y manera que la Cruz Roja siga pensando en todos a la hora de programar, tanto para servirnos cada día mejor, como para que nosotros hagamos posibles sus ambiciosos proyectos. Así que amigos, pongamos algo de nuestro presupuesto festero en manos de la Cruz Roja y recibiremos ciento por uno. De verdad.

Mañana, Festividad de la Patrona de la ciudad, el Moto Club Mirandés organiza una extraordinaria prueba de moto cross en el Circuito Municipal, Sol de Ayuelas.

#### «XIV MOTO CROSS VIRGEN DE ALTAMIRA»

En esta prueba participarán los mejores pilotos nacionales de Moto Cross de las catego-

rias senior y super, y entre ellos, cuatro pilotos del Moto Club Mirandés, Leandro Prieto, Gonzalo Múzquiz, Pedro Luis Ruiz y Adolfo Cimarras, completando una amplia lista de participantes.

El cartel también incluye una prueba para corredores juveniles, con 15-16 años, con participación de los mejores pilotos de esta categoría.

La prueba se desarrollará según el siguiente horario:

- 10 horas: Entrenamientos juveniles.
- 10.30: Entrenamientos Super-Senior.
- 11 horas: Mangas clasificatorias juveniles.
- 11.15 h.: Mangas clasificatorias Super Senior.
- 11.30 h.: Primera Manga Juveniles 15 minutos más dos vueltas).
- 12 h.: Primera manga Super-Senior (30 minutos más dos vueltas).
- 12.45 h.: Segunda manga Juveniles (15 minutos más dos vueltas).
- 13.15 h.: Segunda manga Super-Senior (30 minutos más dos vueltas).
- 14 h.: Entrega de Trofeos en el circuito.

Esta prueba cuenta con grandes atractivos: la participación de los mejores pilotos participantes en el campeonato de España, los mejores pilotos Senior, entre ellos Leandro Prieto, y los jóvenes pilotos que próximamente participarán en el Torneo Triangular Juvenil de Moto Cross.

El circuito Municipal, Sol de Ayuelas, será un digno escenario de esta interesante prueba de Moto Cross.

Los aficionados tendrán ocasión de ver en acción a todos estos pilotos que lucharán por llevarse el honor de ser el vencedor en esta XIV Edición del Moto Cross Virgen de Altamira, en el que ya vencieron anteriormente los Mendivil, Sáiz, Rubio II, Barragán, etc.

Los aficionados podrán ver en acción a los más jóvenes corredores en esta espectacular circuito de Moto Cross Sol de Ayuelas, orgullo de nuestra ciudad, de la afición, de la gran afición mirandesa y del Moto Club Mirandés.

#### Espinosa de los Monteros

## ¿Ha estado el señor Gobernador?

Esta pregunta me la formularon muchos amigos y sin más «tiro de la manta» y efectivamente «aprendo» que ha así ha sido.

Ha visitado Quintana de los Prados, acompañado de su esposa en el día de la fiesta de este barrio, perteneciente a Espinosa de los Monteros.

Como me gusta saber y soy algo preguntón, cojo el bicho y «me largo» a ver qué me dice el alcalde de Quintana de los Prados, don Nicanor Fernández. Le «hecho mano» trabajando y enseguida se presta al diálogo, con su amabilidad característica. Es hombre del campo, hombre sano, cordial, honrado, que «antes muere que mienta», quiere a su tierra con pasión y por eso, la defiende con gallardía en todos los terrenos, con esa gallardía, que hace falta para que los pueblos no se queden inmóviles y/o retrocedan.

Paso a preguntarle cuatro cosas.

—Nicanor, dime ¿cómo ha sido esta visita, le habéis invitado a la fiesta?

—Amigo, Juaní, tú me crees y el primer sorprendido he sido yo, han venido y me dicen «Nicanor, un señor de un coche pregunta por el alcalde». Voy para ver quién es y fijate que alegría y qué sorpresa.

—Bien, Nicanor, pero si ha

llegado aquí, por algo ha sido.

—Pues, es un hombre que, se ve, no se anda por las ramas. Me dirigió a él para protestar, que Espinosa hacía fiestas, con toros el día de nuestra fiesta principal y tradicional y aquí que se ha plantado, para verlo de cerca. Ha estado con nosotros —sigue diciendo don Nicanor— más de dos horas, ha corrido todo el pueblo y se ha interesado por nuestras cosas. Se ha mezclado y hablado con los hombres de Quintana, sin hacer ascos por que fueran con las vacas.

—Más, más; porque en dos horas, se habla mucho.

—Ha lamentado, este pequeño choque fricción entre Espinosa y Quintana y confía en que no se vuelva a repetir. Yo —dice el alcalde de Quintana— creo que el Ayuntamiento de Espinosa, reconoce que tenemos la razón y no siempre discordias. Las fiestas en Quintana, y la de todos los barrios, deben de ser respetadas, conservando todo su sabor y tradición, sin adulteraciones.

—Sigue, sigue, Nicanor, que te conozco y tienes algo más que decir.

—Que en Quintana tenemos gran interés en seguir conservando la leal amistad que mutuamente no tenemos y que es una solemne tontería dar ocasión buscando motivos de discordia. También que el gober-

nador me ha invitado a estar con él el próximo jueves en Espinosa, porque vendrá el concurso de ganados y carrozas.

—Irás, claro está, ¿no?

—Hombre, eso no se pregunta.

Da gusto hablar con un alcalde como éste, abierto, dado el diálogo, que sabe, no es bueno subirse a un pedestal muy alto, porque sabe que al caer se el golpe es más grande.

Defiende a su pueblo con uñas y dientes y da la cara donde haga falta, sin «arrugarse». Nunca abusa de su autoridad porque es lo suficientemente inteligente y sabe que en este caso la pierde.

—¡Qué gran lección —si la quisieran aprender— dan algunas veces, estos alcaldes de pueblo!

Nos ha causado alegría ver que la primera autoridad provincial se acerca rápido a ver y tocar los problemas, sin esperar informaciones que, o no le llegan, le llegan deformadas o le llegan totalmente adulteradas, tanto que en nada se parecen a la realidad.

No es de extrañar que luego pase, lo que no debe de pasar y lo que no pasaría. El agua es bueno beberlo en la fuente, pero ¡cuídalo!, mucho cuidado que sea apta para el consumo humano, porque si no... pasaporte.

JUANI

## MINISTERIO DE SANIDAD Y SEGURIDAD SOCIAL

### INSTITUTO NACIONAL DE LA SALUD

**ANUNCIO DE VACANTES DE PERSONAL AUXILIAR SANITARIO**

De acuerdo con lo que se establece en la O. M. de 3-8-79 («B. O. E.» de 15-8-79), a continuación se indican las vacantes existentes en esta provincia:

- Una plaza de A.T.S. del Servicio de Urgencia, en Burgos.
- Una plaza de Matrona de Residencia, en Miranda de Ebro.

Burgos, 5 de Septiembre de 1980. — EL DIRECTOR PROVINCIAL, Melchor Ruiz Moreno.

*Lea siempre*

## Diario de Burgos

**BURGOS es cosa nuestra**

# Esta mañana, el Burgos jugará con el Promesas, el «partidillo» semanal

## El encuentro Arandina - Coruña adelantado al sábado

Mientras los jugadores agotan los últimos minutos del entreno, se comenta que la huelga no se llevará a efecto. Es lo más oído. El representante del Burgos a escala de jugadores ante la AFE, Carmelo Salas se mostraba muy optimista y también coincidía con los comentarios más escuchados.

En cuanto a la jornada de ayer, miércoles resultó doble. Por la mañana, ejercicios en el parque de Fuentes Blancas y por la tarde, en el propio campo municipal de «El Plantío» disparos a puerta, ensayos en los máximos castigos y severa actividad para los guardametas. Lucien Müller, técnico responsable y serio dónde los haya, nos decía al término de la jornada: «Vamos al Vicente Calderón a olvidar lo del domingo». Lo manifestó convencido y cuando él lo dice, al menos, se presentará batalla ante un rival joven, peleón y que sorprendió al Racing de Santander y a domicilio. Cuando al responsable técnico se le preguntó en torno a las posibles novedades para el domingo —el partido se juega a las doce del mediodía— indicó que puede haber algunas aunque dependerá del estado de ciertos jugadores.

Por lo que respecta a los «tocados» los Magdaleno, Juanjo o Ruiz Igarua han iniciado el camino de la franca mejoría y su concurso para el Vicente Calderón se puede dar como seguro.

### ESTA MAÑANA, «PARTIDILLO» FRENTE AL PROMESAS

Para hoy jueves, el tradicional «partidillo» de la semana se juega por la mañana, al objeto de adaptar a los jugadores al horario del encuentro del domingo próximo. De este ensayo general, saldrá el once que se enfrente al filial de los colchoneros. Puede haber novedades que a lo mejor empiezan con dos delanteros. Pero no adelantemos acontecimientos. La hora fijada para este «examen semanal» se ha fijado hacia las once de la mañana. Lucien Müller ha estudiado con verdadero interés el informe entregado por Luis María Astorga. Un informe que se refiere a la actuación del Atlético Madrileño en «El Sardinero» y que servirá de mucho para esa táctica revolucionaria que presentará el Burgos ante el filial del equipo presidido por Cabezas. El «sparring» del Burgos para este ensayo será el Promesas que, por cierto, juega el domingo por la tarde ante el Atlético Astorga en el campo de la Ciudad Deportiva Militar; mientras que los juveniles, actuarán por la mañana, en el «José Manuel Sedano», frente al Casablanca, de Zaragoza.

### EL PARTIDO ARANDINA - CORUÑA, SE JUEGA EL SABADO

El encuentro Gimnástica-Deportivo de la Coruña, correspondiente al grupo primero de la Segunda División «B», se ha adelantado al sábado próximo. El motivo de adelantar el partido veinticuatro horas se debe fundamentalmente a la celebración de las fiestas mayores de la localidad burgalesa.

El encuentro comenzará a las cinco y media de la tarde y será arbitrado por el colegiado señor Sánchez Marín. El debut del equipo ribereño en esta nueva categoría ha resultado am-

plamente satisfactorio con un meritorio empate en el feudo del Zamora.

El «mister» del equipo de la capital de la Ribera prepara de forma muy especial este importante compromiso ante un histórico del fútbol español.

### CESO EL «MISTER» DEL BENAVENTE

Cuando la Liga ha cumplido la primera jornada ya ha caído el primer entrenador. Se trata del «mister» del Benavente, Juan Ramón

Salavadores. Su marcha, parece ser que ha sido motivada por ciertas discrepancias entre directivos y técnico. En este cese, el aspecto económico también ha jugado un papel muy decisivo.

El Benavente milita en el grupo octavo de Tercera División; en el mismo grupo que los equipos burgaleses, Promesas y Deportivo Salas. El equipo zamorano, en la última jornada cosechó una goleada en el feudo del Guardo.

LOPEZ OCHOA

# El Pontevedra, apercebido de clausura de campo

## Gómez, del Burgos, amonestado

### Sanciones del Comité de Competición

Madrid (Efe). — El estadio del «Pasaron» de Pontevedra fue apercebido hoy de cierre por el Comité de Competición de la Real Federación Española de Fútbol, en su primera reunión de la temporada.

El Comité tomó, igualmente, los siguientes acuerdos:

#### PRIMERA DIVISION

Jugadores. — Amonestar a Arconada (Real Sociedad), Montero (Svilla), Stielike (Real Madrid), Noly, Juanl y Páez (Las Palmas), por formular observaciones al árbitro; a Bustillo (Salamanca), Pérez Aguerri (Zaragoza), Richard (Valladolid), Naharro y Chazarreta (Murcia) y Angel (Real Madrid), por juego peligroso y a Carrete (Valencia) y Uralde (Real Sociedad), por desconsideración con un contrario.

Clubs. — Multar al Club Real Murcia, por lanzarse objetos al terreno de juego.

#### SEGUNDA DIVISION «A»

Jugadores. — Suspender por dos partidos a Galarraga (Alavés), por agredir a contrario.

sin efectos ni antecedentes.

Amonestar a Tenorio (Elche), Castro (Oviedo), Joaquín (Palencia), Blanco (Granada), José Manuel (Getafé), Díez (Rayo), Juanma (Ceuta), Nacho (Málaga), Román (Linares), Ferreira (Levante), Gómez (Burgos), Majo (Sabadell), Linares (Cádiz), Ramírez (Castilla), Heredia (Málaga) y Rojas (Málaga), por juego peligroso; a Nando (Elche), Vicente (Oviedo) y Serrán (Levante), por formular observaciones al árbitro; a Juan José y Lalovic (Cádiz), por pérdida de tiempo y erretra (Levante), por pérdida de tiempo.

Auxiliares. — Amonestar a tiempo y Ferreira (Levante), por saltar al terreno de juego, sin autorización arbitral.

#### SEGUNDA «B»

Clubs. — Multar y apercebir de cierre el estadio del Pontevedra, por incidentes graves del público.

#### TERCERA DIVISION

Clubs. — Multar y apercebir de cierre al U. D. Horadada, por incidentes graves del público.

# Entrenamiento del equipo nacional de fútbol

## Primera sesión preparatoria dirigida por Santamaría

Madrid (Efe). — José Emilio Santamaría, dirigió esta mañana, en el estadio del Pegaso madrileño, su primer entrenamiento oficial en su cargo de responsable absoluto de las selecciones nacionales de fútbol.

Santamaría tuvo a su disposición a treinta y un jugadores, con los que formará los dos equipos nacionales que se enfrentarán a las selecciones húngaras, el veinticuatro de Setiembre, en Budapest y Valencia.

La sesión comenzó a las diez de la mañana, con unos ejercicios de calentamiento, para continuar con un partido de fútbol de duración prácticamente reglamentaria. Santamaría formó los equipos así:

Blancos: Amador, Marcellino (Urquiza), Jiménez (De Andrés), Gallego, Quique (Cundi), Víctor, Diego, García Hernández, Marcos (Saura), Montero y Rubio (Morán).

Azules: Arconada (Urruti), Celayeta, Migueli (Tendillo), Alesanco, Gordillo, Joaquín (Sán-

chez, Alonso, Zamora, Juanito, Satrústegui (Santillana) y Morán (Dani).

Venció el conjunto blanco por cinco goles a tres. Los goles del conjunto «joven» fueron conseguidos por Marcos, Saura, Morán, Garofa Hernández y Montero, mientras los del equipo azul los conseguían Morán, Satrústegui y Joaquín, todos ellos en el primer tiempo, que finalizó tres a uno.

## Salvemini, nuevo campeón europeo de los medios

San Remo (Italia) (Efe). — Matteo Salvemini, de Italia, se ha proclamado campeón de Europa de los pesos medios de boxeo, al derrotar a los puntos, al hasta hoy campeón, el británico Kevin Finnegan.

# MARINO LAJARRETA, VENCEDOR DE LA VUELTA A CATALUÑA

## Fraguó su triunfo en la etapa contra reloj

También ha conquistado el premio de la montaña

Hospitalet de Llobregat. — (Efe). — El corredor español Marino Lejarreta que por la mañana logró un segundo puesto en el primer sector contra-reloj de la séptima y última etapa de la «Volta Ciclista a Cataluña», disputada en Vic, ha resultado vencedor absoluto de la tradicional prueba catalana en su sesenta edición. Por la tarde, y sobre el recorrido entre Vic y Hospitalet de Llobregat, se disputó el segundo sector en línea sobre 111,600 kilómetros venciendo al sprint el corredor Suárez Cuevas que estuvo acompañado de otros cuatro hombres que protagonizaron una escapada a tan sólo ocho kilómetros de la meta.

El pelotón con el líder Lejarreta y demás ases llegó a la meta de Hospitalet a 13 segundos tan solo del vencedor de este sector en línea.

Un gran vencedor, pues, de la «Volta Ciclista a Cataluña», Marino Lejarreta que esta mañana, en el sector contra reloj, disputado en Vic con un recorrido de 33 kilómetros supo imponerse al gran campeón holandés Joan Van de Velde, que ya estaba saboreando las mieles del triunfo. El español marchó mejor contra el cronómetro y de ahí esta victoria indiscutible del corredor del «Teko».

El segundo sector en línea disputado esta tarde entre Vic y Hospitalet de Llobregat ha discurrido todo bajo un fuerte ritmo que han impuesto los corredores ya que el promedio alcanzado ha sido de 42,172 kilómetros hora. Tan sólo una escapada a cargo de tres corredores. Viejo, Gissinger y Lubering, fue la circunstancia más reseñable de este sector de la última etapa. Llegaron a aventajar hasta un minuto cincuenta y cinco segundos al pelotón pero éste reaccionó dejando sin resultado positivo el intento de fuga.

Marino Lejarreta también fue el gran triunfador del premio de la montaña.

### CLASIFICACION DEL PRIMER SECTOR

Vic (Barcelona) (Efe). — El holandés Henk Lubering, con un tiempo de 48 m., 15 segundos, ha ganado el primer sector de la séptima y última etapa que se ha disputado contra reloj, Vic-Vic con un recorrido de 33,8 kilómetros.

El segundo mejor tiempo para Marino Lejarreta con 48-24, arrebatando el mallot de líder al holandés Van de Velde, que obtuvo la tercera paza con un crono de 49 minutos.

La clasificación de este sector de la última etapa quedó establecido del siguiente modo:

- Sector contra-reloj, Vic-Vic, 33,800 kilómetros.
- 1.—Henk Lubering (Holanda); 48 m., 15 s.
- 2.—Marino Lejarreta, 48-24
- 4.—A. Fernández, 49-37.
- 5.—Villardebó, 49-46.
- 6.—Gissinger (Francia), m. t.
- 7.—J. C. Alonso, 49-50.
- 8.—Alfonseil, 49-54.
- 9.—Albelda, 49-56.
- 10.—J. L. Viejo, 49-57.
- 11.—Rupérez, 49-58.
- 12.—Belda, 50-01.

El promedio de la etapa fue de 42,031.

### CUEVAS VENCIO EN EL SEGUNDO SECTOR

Hospitalet de Llobregat. — (Efe). — El corredor español Suárez Cuevas, del equipo Zor Vereco, con un tiempo de 2 horas, 38 minu-

tos y 47 segundos ha resultado el vencedor del segundo sector de la última etapa, disputada entre Vic y Hospitalet de Llobregat con un recorrido de 111,600 kilómetros.

La clasificación del segundo sector ha quedado establecida como sigue:

- 1.—Sánchez Cuevas, 2-38-47.
- 2.—Jesús Guzmán, m. t.
- 3.—Hen Anderson (Noruega), m. t.
- 4.—Loro (Italia), m. t.
- 5.—Antonio González, 2-38-49.
- 6.—Van de Velde (Holanda), 2-39-00.
- 7.—Sergio Santamaría. — (Italia), m. t.
- 8.—Antonio Coll, m. t.
- 9.—Alberto Ordiales, m. t.
- 10.—Ignacio Fandós, m. t.
- 11.—José Luis Viejo, m. t.
- 12.—Fiorenzo Favero (Italia), m. t.
- 13.—Vicenzo de Caro (Italia), m. t.
- 14.—Martín Pelegrín, m. t.
- 15.—Faustino Rupérez, m. t.

### LA GENERAL

- 1.—Marino Lejarreta, 33-43-02.
- 2.—Johan Van de Velde (Holanda), 33-43-36.
- 3.—Vicente Belda, 33-45-20.
- 4.—Faustino Rupérez, 33-45-46.
- 5.—Antonio Coll, 33-45-55.
- 6.—Svent Nilsson (Suecia), 33-46-41.
- 7.—Ismael Lejarreta, 33-46-44.
- 8.—Antonio Fernández, 33-47-00.
- 9.—José L. Viejo, 33-47-19.
- 10.—Juan Fernández, 33-48-34.
- 11.—Joan Pujol, 33-48-57.
- 12.—Jordi Fortia, 33-49-07.
- 13.—Henk Lubering (Holanda), 33-49-44.
- 14.—Juan C. Alonso, 33-50-29.
- 15.—José L. Blanco, 33-53-



### COPA DEL REY

# EL AT. DE MADRID VENCIO EN EL CAMPO DEL MOSCARDO

## Empate del Santander, en Santoña

Madrid (Efe). — En el estadio Román Valero de la madrileña barriada de Usera, se disputó esta tarde el encuentro de ida de la primera jornada de la Copa del Rey entre el Moscardó y el Atlético de Madrid, que finalizó con el triunfo del Atlético por dos goles a cero. Al descanso se llegó con este mismo resultado.

Arbitró Borrás del Barrio, colegiado balear, que realizó una labor aceptable. No mostró tarjetas.

Moscardó: Valbuena, Quique, Anadón, Alvarez, Agudo (Carrasco), Serna, González, Bernabéu (Muñoz), Gordillo, Teres y Quiñí.

Atlético de Madrid: Aguinaga, Marcellino, Julio Alberto, Arcecho, Balbino, Ruiz, Marcos (Robi), Quique, Cabrera, Dirceu y Rubia (Pedro Pablo).

- 16.—Loro (Italia), 33-54-40.
- 17.—Isidro Juárez, 33-55-01.
- 18.—José L. López Cerrón, 33-57-13.
- 19.—Lucien Van Impe (Bélgica), 33-57-26.
- 20.—Pedro Villardebó, 34-04-14.

### PREMIO MONTAÑA

- 1.—Marino Lejarreta, 68 puntos.
- 2.—Johan Van de Velde, 42.
- 3.—Vicente Belda, 30.
- 4.—Antonio Coll, 24.
- 5.—Ricardo Zúñiga, 20.

# Eliminatorias del Mundial-82

## Irlanda derrotó a Holanda por 2-1

### Escocia ganó en Suecia

Dublín (Efe). — La selección de fútbol de Irlanda ha derrotado a la de Holanda por dos goles a uno, en partido correspondiente al grupo dos de las eliminatorias previas al Mundial 82 de fútbol.

Marcaron por Irlanda, Daly y Ladenson y por Holanda, Tahamata.

### ESCOCIA GANÓ EN SUECIA

Estocolmo (Efe). — En encuentro de fútbol disputado en Estocolmo, Escocia ha derrotado a Suecia por un tanto a cero, en partido correspondiente a las eliminatorias previas al Mundial 82.

### AMPLIO TRIUNFO DE YUGOSLAVIA

Luxemburgo (Efe). — La selección yugoslava de fútbol batió hoy a la de Luxemburgo por cinco goles a cero en partido correspondiente al grupo quinto de clasificación para la fase final del Campeonato del Mundo de 1982.

### VICTORIA DE INGLATERRA

Londres (Efe). — La selección de fútbol de Inglaterra venció a la de Noruega por el tanto a cuatro goles a cero, en partido correspondiente a la fase clasificatoria para el Mundial de 1982 en España.

### SANTOÑA, 1 RACING DE SANTANDER, 1

Santoña (Santander), (Efe). — El Santoña y el Racing de Santander han empatado a un gol, en partido de ida correspondiente a la primera eliminatoria de la Copa del Rey de fútbol.

0-1. minuto 32 de la primera parte Pachín recoge un rechace de la defensa y empalma una bolea que se cuela al fondo de la red.

1-1, minuto 44 de la segunda parte. Ignacio tira desde fuera del área y el balón se cuela por la esquadra.

TENIS

# Borg anunció en Nueva York su presencia en el Godó

Madrid (Colpisa). — El campeón sueco Bjorn Borg ha anunciado su participación en los campeonatos internacionales de España —Trofeo Conde de Godó—, que se celebrarán en el R.C.T. Barcelona del 6 al 12 de Octubre próximo. Borg, que actuó por última vez en esta competición el año 1977 en el que ante Panatta repitió la victoria que había logrado dos años antes frente a Orantes, había manifestado en el mes de Marzo su interés por actuar en Barcelona bien que dejaba la decisión final para después del open USA. En Nueva York, Borg le comunicó que efectivamente jugaría el Godó y, antes, actuaría en Bélgica en unos partidos de exhibición. Después de los internacionales de España, Borg jugará en Basilea.

Si bien es reciente la última intervención del extraordinario tenista, que había acudido a Flushing Meadow con la ilusión de obtener su primera victoria en el campeonato norteamericano, recordaremos que hasta perder la final en cinco sets frente a John McEnroe, Borg ha ganado este mismo año el torneo masters del Madison Square Garden, los internacionales de Francia, en Roland Garros y de Inglaterra, en Wimbledon. En tanto que en París cumplió su quinto triunfo alterno en el All England alcanzó su también quinta victoria pero consecutiva. A Borg, considerado como el mejor tenista de todos los tiempos, sólo le ha faltado el broche de Flushing Meadow para intentar su primer Grand Slam, logro que a sus 24 años tiene al alcance.

Además de Borg, se espera la participación en el Godó-80 de Guillermo Vilas, Ivan Lendl —el checoslovaco que se ha convertido en el segundo jugador europeo—, Hans Gildemeister vencedor el pasado año, Noah Clerc, Tulane, Roger, Vasselin, Sportes y junto al número uno José Haueras, los calificados jugadores Taroczy, Franulovic y, probablemente, el sudamericano Johan Kriek.

Como puede observarse, una inscripción que se puede considerar de primerísimo plano, como corresponde a esta competición que se halla entre las diez más importantes del mundo.

FUTBOL BURGALÉS

# Comienza el campeonato provincial de aficionados

Relación de los partidos que el próximo domingo día 14 se disputarán en esta capital y provincia, correspondientes al campeonato de aficionados «Trofeo Julián Campo».

C. D. San José - Rácing Lermefio, a las 10, en Pallarúa núm. 7.

Briviesca C. F.-C. D. Los Robles, a las 12, en Briviesca.

Pol. Salas-Vadillos C. F., a las 11, en Salas de los Infantes.

C. D. Tardajos - Alcázar, C. D., a las 12, en Pallarúa núm. 7.

# Niegan «brutalidad» al fútbol alemán

## El domingo empieza la «Liga de los extranjeros» en Italia

Bonn, (Efe) — Tres destacados delanteros alemanes, Rummenigge Allofs y Hrubesch, opinan que se exagera últimamente con la supuesta violencia de la «Bundesliga».

Para Karl-Heinz Rummenigge del «Bayern Munich» la falta cometida por un rival contra el coreano Cha Bum, del «Eintracht Frankfurt», que tuvo que ser hospitalizado y no podrá jugar varios encuentros, que «sólo un accidente de trágicas consecuencias».

«La violencia en el fútbol alemán no es nada si se compara con la que hubo en el reciente torneo de Madrid: allí —afirma Rummenigge— si que peligraba la vida de los jugadores».

Horst Hrubesch del «Hamburgo» defiende a sus compañeros y se defiende también de paso a sí mismo: «No puedo quejarme de que nadie me haya agredido nunca en el campo de juego, ni creo que tampoco nadie pueda decir de mí lo contrario».

Klaus Allofs, del «Fortuna de Dusseldorf», que fue castigado en cierta ocasión a casi cuatro meses de suspensión por una falta cometida en el campo, explica: «La Bundesliga» puede ser dura a veces, pero no brutal».

### LOS EXTRANJEROS, ESPERANZA DEL FUTBOL ITALIANO

Roma, (Efe) — El próximo domingo comienza de nuevo el fútbol en Italia, con la relevante novedad que supone el retorno de los jugadores extranjeros tras casi quince años de prohibición.

Sin duda, con un ambiente cargado de problemas a nivel no sólo deportivo sino

también económico la reincorporación de los futbolistas de otras nacionalidades constituye la esperanza que los clubs han puesto para que los estadios vuelvan a llenarse.

La tarea no será fácil, como así lo confirman las bajas cifras de afluencia registrada en los encuentros amistosos de este verano y de la Copa de Italia donde debutaron gran parte de los «héroes extranjeros» y no precisamente con demasiada fortuna.

CENTRO DEL CAMPO

# EL TRUCO DEL SOMBRERO

Madrid (Colpisa). — Cuando un jugador marca tres goles en un partido, en el fútbol británico se dice que ha conseguido un «hat-trick», esto es el truco del sombrero al estilo del prestigioso jugador que saca de su chistera un par de conejos. El domingo pasado en Madrid, Cabrera, delantero del Atlético realizó este truco y no hay que decir que fue muy celebrado y parte preponderante en la cuenta de cinco goles que logró su equipo.

Se trataba además de un jugador que debutaba oficialmente bajo los colores rojiblancos y debutaba también como recién nacionalizado español, pues Cabrera procede de Sudamérica y de ascendencia española. El caso es que cuando hace pocas semanas jugó en el torneo Villas de Madrid con su equipo no dio muestra positiva de esas aptitudes y fue considerado como un fichaje dudoso. Ahora Cabrera se ha encaramado en el podio de los triunfadores, porque el fútbol es así.

No se celebra como merece en este fútbol escaso, casi ayuno de goles que vivimos, el «hat-trick» que significa casi indefectiblemente ganar el partido, puesto que señala el noventa y tantas veces de cien el bando que gana y el que pierde. Lo que pasa es que ahora es difícil lograrlo a no ser por descuido, porque requiere juego poco extremado, el marcaje por parte de la defensa contraria, que a partir de la hazaña mencionada va a ser difícil que se produzca. Todos los entrenadores de la división habrán anotado por sí acaso el nombre de Cabrera en sus libretas y le habrán dedicado mentalmente ya defensas idóneas y vigilancias rigurosísimas para que no repita esos juegos de prestigiosidad. El truco vivifica en contra la figura del secante y menos mal si no vivifica también la del sicario.

ESPAOLETO

Lea siempre

Diario de Burgos

BURGOS  
es  
cosa  
nuestra

# LAS XXIV HORAS DEL FUTBOL SALA

Como está anunciado, mañana, viernes, a las ocho de la tarde, en el Pabellón Polideportivo Municipal, comienzan las «24 horas de fútbol-sala», que organiza la Hermandad de Peñas, como final de los «Juegos Recreativos y Deportivos».

Intervienen 20 equipos de las distintas Peñas y Sociedades y se disputará por el sistema de eliminatorias, de tal forma que la Gran Final se jugará aproximadamente a las cinco de la tarde del sábado día 13.

Como colofón a esta jornada, se ha programado un selecto «Fin de Fiesta» en el que intervendrán:

Miguel de Alonso, gran tenor burgalés que interpre-

tará famosas y escogidas canciones de su variado repertorio.

Paloma González, cantante mirandesa, que deleitará al público con su magnífica interpretación de canciones mejicanas.

Finalmente, a las diez de la noche, en el Hotel Fernán-González, tendrá lugar una cena de hermandad, a cuyo final se hará entrega de los numerosos trofeos conseguidos por los participantes en los Juegos indicados.

Las tarjetas para la asistencia a este acto, se encuentran a disposición de los interesados y público en general en el hotel antes mencionado.

Esta semana se confirmará oficialmente

# Jesús Hermida continuará como secretario de Estado para el Deporte

## Ignigo Cavero no realizará cambios en el deporte español

Madrid (Colpisa). — Jesús Hermida, continuará como secretario de Estado para el Deporte, cargo para el que fue designado el pasado mes de Mayo. La confirmación oficial de la continuidad del director general del Consejo Superior de Deportes se producirá antes de que finalice la presente semana. Jesús Hermida, de todos modos, puso su cargo a disposición del nuevo ministro de Cultura, del que depende el deporte, Ignigo Cavero. Se trata de un trámite meramente burocrático, sin otras consecuencias.

De todos modos hay que reconocer que Jesús Hermida seguirá en el cargo principalmente, porque su nombramiento no

dependió del ministro de Cultura, entonces en manos de Ricardo de la Cierva. El nombramiento de Jesús Hermida fue de hecho una imposición de organismos y superiores y se habla de la propia Presidencia del Gobierno. Se cuenta la anécdota de que cuando le indicaron a Ricardo de la Cierva el nombre de Jesús Hermida, aquél le confundió con el conocido periodista que trabaja en RTVE.

Jesús Hermida, por otra parte, si no es miembro activo del partido en el poder, UCD, si es simpatizante de este grupo político. Donde las personalidades que apoyaron el nombramiento de Jesús Hermida co-

mo director general del Consejo Superior de Deportes, Jesús Sancho Rot y Martín Villa, son en la actualidad ministros del Gobierno que preside Adolfo Suárez.

Al mismo tiempo, el deporte español se encuentra en estos momentos en una situación en la que lo más aconsejable es la continuidad de sus máximos responsables en los cargos. La ley de Cultura Física y Deporte se encuentra en un proceso de su regulación en la práctica y no falta ya demasiado tiempo para la organización de un acontecimiento deportivo como el Campeonato Mundial de Fútbol de 1982, que seguramente requiere esa continuidad.

### Según un decreto-ley de 1946

# EL SORTEO DE RESULTADOS DE LA QUINIELA ES ILEGAL

## Y puede recurrirse por lo contencioso

Madrid (Colpisa). — La resolución de los resultados de las quinielas por sorteo es ilegal, según se desprende del decreto-ley de creación del Patronato de Apuestas Mutuas, de rango superior a la resolución ministerial que contiene las normas para la presente temporada.

Como nuestros lectores recordarán para la presente temporada el Patronato ha decidido introducir en la norma 14 un apartado en el que se prevé la solución por sorteo de los resultados de aquellos encuentros no computados en la jornada, aunque en tal caso se encontrara la totalidad de ellos. Dicho en otras palabras: aunque los futbolistas hicieran huelga habría igualmente quiniela porque los resultados se sortearían.

En la resolución del 11 de Agosto de 1980, que contiene las normas para la presente temporada se dice que: «La actuación de este organismo autónomo del Ministerio de Hacienda, en virtud de lo dispuesto por decreto-ley de 12 de Abril de 1946...», pues bien, el citado decreto-ley, en el título III —de las apuestas— artículo 11, dice textualmente: «Las Apuestas Mutuas Deportivas-Benéficas de fútbol se concentrarán bajo la fórmula de «consumo de pronósticos sobre resultados» de los partidos correspondientes al campeonato de Liga, a la Copa de España y otros señalados por una misma fecha en el número que se consignará en los boletos.».

Parece, pues, bien claro que el decreto-ley de 12 de Abril de 1946, que está en vigor, ya que en la propia resolución ministerial con las normas para la presente temporada no se hace sino aludir en sus primeros líneas, se vulnera con el apartado que se ha añadido en la norma 14 de la presente temporada. Se trata de un «concurso de pronósticos sobre resultados» que no es un sorteo de resultados o de signos como pretende el Patronato.

Por otra parte el sorteo que se pretende está mal concebido, pues ofrece tratamiento igual para toda clase de partidos. Se han establecido unas frecuencias que determinan que 66 boletos representan victoria local; 26 el empate y 16 la victoria visitante. Y estas posibilidades las tendrán por igual Real Madrid-Valladolid, o un Valladolid-Real Madrid, por citar un ejemplo.

Tras el primer impacto de las quinielas por sorteo en casos de huelga de futbolistas, parece que los expertos en la cues-

tion ya han señalado que un recurso por lo contencioso-administrativo tendría todas las de ganar. Y a esta situación se puede llegar el próximo domingo si la amenaza de huelga se consuma. Más de uno ya ha apuntado que el Patronato debiera hacer marcha atrás en un sistema que en principio pareció ingenioso pero que, bien meditado es algo inaceptable. Por ejemplo, en el boleto de la próxima jornada, llegado el caso de sorteo, el Real Sociedad-Osasuna tendrá el mismo tratamiento que el Hércules-Gijón.

### HIPICA

# Buena actuación española en el concurso de Penina

## El capitán Mingo, de Burgos fue el destacado del equipo español

Buena actuación española en el tradicional concurso internacional de Penina (Portugal), que ha tenido lugar del 3 al 7 del corriente. Intervinieron jinetes de Francia, Portugal y España, representando a nuestra patria, el capitán Mingo, Luis Astolfi y Diego Porres. Damos a conocer los resultados de las diferentes pruebas.

### RECORRIDO A LA AMERICANA

1. — Luis Astolfi (España), Spring Brook, 28 puntos, 74 s. 2. — Diego Porres (España), Malambo, 28, 75 s. 3. — Capitán Mingo (España), Notalre, 26, 76 s.

### GRAN PREMIO PENINA

(Dos vueltas 17 y 6 obstáculos):

1. — Capitán Mingo (España), Notalre, cero y cero, 46,3. 2. — Soares da Costa (Portugal), Orpheu, cero y cero, 46,4. 3. — Diego Porres (España), Malambo, cero y cero, 51,2. 4. — Luis Astolfi (España), Dorado, cero y 4 puntos.

### DERBY DE PENINA

1. — Luis Astolfi (España), Dorado, cero puntos, 146 s. 2. — Teniente coronel José Cabedo (Portugal), Natal, 7 puntos 149,8. 3. — Capitán Mingo (España), Notalre, 7 puntos 183,8.

El trofeo Cámara Municipal de Portimao, para el jinete mejor clasificado del concurso le fue entregado al capitán Mingo.

### BARRAJE INCORPORADO

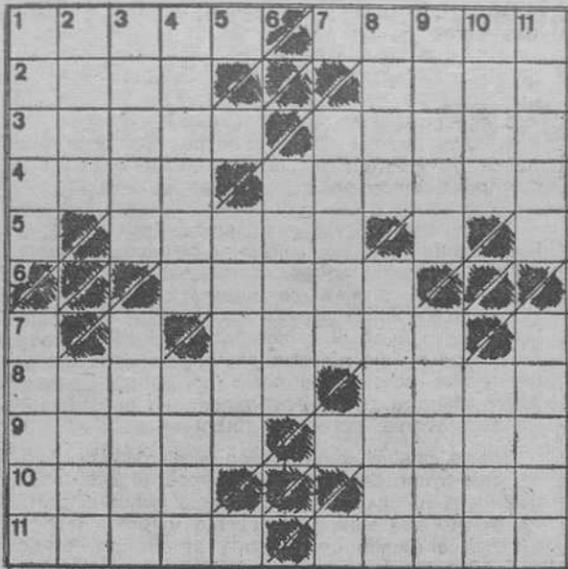
1. — Capitán Mingo (España), Notalre, cero y cero, 46,3. 2. — Soares da Costa (Portugal), Orpheu, cero y cero, 46,4. 3. — Diego Porres (España), Malambo, cero y cero, 51,2. 4. — Luis Astolfi (España), Dorado, cero y 4 puntos.

### PRUEBA DE POTENCIA

1. — B. Lebrun (Francia), Helios D, cero, cero, cero y cero. 2. — Capitán Mingo (España), Notalre, cero, cero, cero y 4 puntos. El capitán Mingo, en esta prueba, clasificó a Pongo en cuarto lugar.

**Pasando el rato**

**CRUCIGRAMA**



**HORIZONTALES.** — 1. Portugueses. Fruto carnoso, dulce y aguanoso (pl.). — 2. Algas marinas. Pala larga y estrecha usada para cierto deporte. — 3. Pieza encorvada del arado (pl.). Mozo de labranza. — 4. Tostad. Sin color. — 5. Isla de Grecia cerca de la costa de Asia Menor. — 6. Entes. — 7. Libro religioso. — 8. Arbol salicéneo de madera blanca y ligera (pl.). Satélite de nuestro planeta. — 9. Ciudad del antiguo Egipto. Garrochas de picador. — 10. Espacios de tiempo. Pieza cúbica para juegos de azar. — 11. Batracios. Juntan.

**VERTICALES.** — 1. Dementes. Poner fecha a un documento o carta. — 2. Fruto de la vid (pl.). Parte de los troncos y ramas de los árboles que se destina para la lumbre. — 3. Isla de Filipinas. Pasta detergente que se obtiene de la combinación de los ácidos del aceite de un alcali. — 4. Atrevidos. Cantidad de materia de un cuerpo. — 5. Entreguemos. — 6. Capital europea. — 7. Flujidos aeriformes. — 8. Novillo de edad inferior a dos años. Venta de los géneros. — 9. Disputar. Nombre de varón. — 10. Querred. El no ser. — 11. Hacer ruido. Bollo sin cocer, propio para cebar aves.

**Solución al crucigrama anterior:**

**HORIZONTALES.** — 1. Veraz. Tasar. — 2. Arón. Lava. — 3. Samar. Rutas. — 4. Olot. Dédalo. — 5. Sacos. — 6. Silos. — 7. Moles. — 8. Atinar. Nilo. — 9. Lazos. Tesón. — 10. Abad. Cana. — 11. Raros. Varar. **VERTICALES.** — 1. Vasos. Malar. — 2. Eral. Taba. — 3. Romos. Rizar. — 4. Anatas. Nudo. — 5. Cimas. — 6. Dolor. — 7. Resol. — 8. Alud. Séneca. — 9. Satán. Sísar. — 10. Aval. Lona. — 11. Raños. Donar.

**¡¡MUNDO INSOLITO!!**

**El pequeño Buda.- Más vale tarde que nunca.- Condenado a rezar un Padrenuestro.- Recién nacido con menos de quinientos gramos**

Por Juan Hernández PETIT

**EL PEQUEÑO BUDA** que su hijo pesa veintidós kilos. Seguramente será el único caso desde que el Mundo existe. Nació en Wuan, provincia central de China y aunque su verdadero nombre es Jin Rui, todos lo llaman «El pequeño Buda». En el momento de salir del claustro materno, pesaba (año 1978), seis kilos y medio ¡Pobre mamá chinita! Entonces, por el diario del pueblo, se después, se pavonea al decir

que su hijo pesa veintidós kilos. «El pequeño Buda», se diría que tiene hambre canina. No cesa de comer. Como detalle, el perímetro de cualquiera de sus dos piernas es de medio metro. impresionada, además porque no tiene la serenidad de Buda. Apenas sus ojos han vertido media docena de lágrimas. En el reportaje publicado afirma que Jin Rui no tiene el menor síntoma de retraso mental. Unicamente, la cabeza mide en la actualidad cincuenta y seis centímetros. Y esto trae a mi memoria la antigua costumbre de vestir a los niños españoles de marineritos. En sus gorras «de plato», ostentaban el nombre de un barco, de un marino «inmortal» por sus hazañas, por ejemplo: «Cerveza», «Jorge Juan». Resultaba ridículo, por su laconismo, en un año que tenía la cabeza como una calabaza. El padre decidió. Y en la cinta frontal de la gorra de su hijo, hizo estampar: «Viva los valientes y honrados marinos españoles». No lo ví. Pero como me lo contaron lo cuento yo.

**MÁS VALE TARDE QUE NUNCA**

En el cantón suizo de Valais, hace veintitrés años, la casa, un establecimiento comercial de Martigny, organizó un concurso, que precisaba respuesta exacta. Fue un joven de catorce años quien resultó único acertante. Escribió y envió la carta. Era en 1959. Sin respuesta, defraudado, ahora con 34 años de edad, ha recibido satisfactoria respuesta, después de recorrer la carta los veinte kilómetros de distancia que separan ambas ciudades. «Respuesta acertada», le comunican. Pero como el premio «entonces» consistía en noventa céntimos suizos, la dirección del establecimiento ha declarado que quiere ponerse en contacto directo con Jean Boll, el agraciado, para enviarle un regalo adecuado su actual edad.

**CONDENADO A REZAR UN PADRENUESTRO**

En momentos de irascibilidad,

el ecuatoriano Luis Bonifant Leyva, maltrató a su madre de obra y de palabra. Acusado y aprehendido, el intendente de Policía de Guayaquil le condenó a permanecer cuatro días en prisión. Pero, a petición de la agraviada, modificó la sentencia, obligándole a ponerse de rodillas delante de su madre y rezar un Padrenuestro. Declaró el hijo, llorando y con lamentos, que para él había sido el más horrible de los castigos que jamás volvería a hacer tal atrocidad. El mismo intendente —que se caracteriza por su rigidez no exenta de buen corazón— hace tiempo ordenó a una joven a que cosiera su escote y no enseñara «más» de lo debido. También hilvanó con hilo, aguja y dedal, públicamente, las aberturas laterales de su falda, excesivamente generosas, «para evitar tener que oír frases que seguramente, no serían de su agrado».

**RECIENTE NACIDA CON MENOS DE QUINIENTOS GRAMOS**

En contraste con la noticia de «El pequeño Buda», en el City Hospital de Baltimore, ha nacido una niña que pesa, exactamente medio kilo. Se llama Debbin Sommerfield y el equipo médico ha declarado que es la más pequeña que en el Centro hospitalario «para prematuros o gravemente enfermos» han admitido. La mayor dificultad para que la niña continúe con vida, es, —en declaraciones del director— que la respiración de la criatura da constantemente la impresión de una vela a punto de extinguirse. Sin asomo de sarcasmo, en cualquier momento habrá quien diga: «apaga y vámonos».

**NUEVA INDUSTRIA DE CARTONAJE ONDULADO**

INSTALÁNDOSE EN SEGOVIA

PROXIMA A INAUGURARSE

NECESITA PERSONAS INTRODUCIDAS EN EL RAMO

para desempeñar los siguientes cargos:

OFICIALES DE ONDULADORA Y MAQUINARIA DE MANIPULACION E IMPRESION DE CAJAS DE CARTON ONDULADO

Interesados, enviar «curriculum vitae» a: **CARTONAJES SEGOVIA, S. A.** Apartado 102 de Segovia

**SE NECESITA SEÑORA**

mayor de 35 años, con informes, soltera o viuda, para dedicarse a las tareas propias de la cocina de un bar. Se ofrece: trato familiar, sueldo a convenir y vivienda. Puesto de trabajo: en Sotresgudo (Burgos). Dirigirse a: «VIEJO CAFE»

(INEM 16.237)

**La chispa de Olmo**



**Y VA DE CUENTO**

**EN AMERICA, CLARO**

En un motel de los alrededores de Houston, en Texas, cuelgan de las puertas de las habitaciones este aviso: «No se limpien los zapatos con las toallas y menos que las hayan cogido ustedes en otro hotel». «Los viajeros sin equipaje deberán dejar a su mujer en la recepción hasta que traigan su impedimenta».

**POR SI ACASO**

Un monitor de auto-escuela le dice a una conductora debutante que pierde literalmente los pedales del coche: «Como todavía le quedan algunos minutos de lección, ¿quiere usted que le enseñe a cumplir los formularios establecidos para utilizar los pedales en caso de accidente?»

**CON TODA CONFIANZA**

En la plaza del mercado una compradora examina con aire resuelto un pollo. La vendedora del puesto de volátiles se aproxima a ella para decirle: «Puede usted comprarlo con toda confianza. Traigo todas mis aves del campo». «No lo dudo —manifiesta la señora—, solamente qué ha hecho mal en hacerles venir a pata».

**BUEN NEGOCIO**

«Hace ya seis años que le hago aprender a tocar el piano a mi hija —le dice don Genaro a don Nicasio, su amigo, en la sociedad. —¿Y usted cree que esto le reportará algún día cualquier cosa? —pregunta displicente su amigo».

«En todo caso —contesta don Genaro—, esto me ha permitido comprar los dos pisos vecinos al nuestro por una cantidad muy, pero muy razonable».

**VIVA EL PROGRESO**

«El mayor progreso que pueda producirse en el dominio de la chepuza casera —ha afirmado Juan María Thibault— vendrá el día en que obligatoriamente todos los martillos sean vendidos en las farmacias bajo la presentación de la correspondiente receta, acompañándose a la herramienta un frasco de alcohol de 80 grados y de un paquete de algodón hidrófilo».

**LOTERIA NACIONAL VINOS RINCON**

Comunica a sus clientes que el número de Lotería que reparte para el sorteo del día 13 del actual es el 47.236 en vez del 73.696.

El que ya lo haya recogido puede cambiarlo si desea.

**MODISTA**

con experiencia en arreglos de prendas Boutique, precisa **FRAVHE'S**

Plaza Alonso Martinez, 7

**DIBUJOS CON SIETE ERRORES**



Solución a los siete errores:

- 1. Patilla. — 2. Pulsera. — 3. Barrote de la escalera.
- 4. Puerta. — 5. Mano. — 6. Americana. — 7. Chaleco.

**Don Celes**

Por Olmo



El gran utilitario de los 80 debe tener...  
**sitio para todos...**



**y para todo.**



**sitio para todos...**

Caben cómodamente cinco personas. Cinco plazas reales. Sin problemas. Para que los viajes resulten más cómodos.

	PANDA 35 Gasolina normal	PANDA 45
Cilindrada :	843 cc.	908 cc.
Potencia :	35 CV	45 CV
Velocidad :	130 Km.	140 Km.
Capacidad maletero :	272 a 1.068 dm <sup>3</sup>	
Garantía SEAT :	12 meses	

**y para todo.**

Para llevar todo tipo de carga. Como segundo coche. Para ayudar al ama de casa, para la gente joven, para el profesional y para que en un momento dado y con la mayor facilidad pueda convertirse en furgoneta, al servicio del agricultor, industrial o comerciante, mini-taller o mini-autobús escolar.

**AUTOMOBIA, S.A.  
 Y JOSE BARRIOS S.L.,**  
 CONCESIONARIOS DE SEAT EN BURGOS, TIENEN EL GUSTO DE INVITARLE A LA PRESENTACION DEL NUEVO Seat Panda QUE TENDRA LUGAR MAÑANA DIA 12 A LAS 7,30 DE LA TARDE EN LAS INSTALACIONES DE JOSE BARRIOS, CALLE VITORIA, 109.

**Seat Panda**

**SEAT**

Se reciben de 8.30 a 20.30 en DIARIO DE BURGOS (c. S. Pedro Cardena, 34), de 9.30 a 14 y de 16 a 19.30 en TAGRA (c. Victoria, 13) Teléf.: 211511 y 202852, y en Agencias de Publicidad. - Precio: 60 pias. hasta 10 palabras, cada palabra más 6 pias.

Nota.- Deberán tener entrada antes de las 2 de la tarde del día anterior a su publicación.

Alquileres

EMPRESA constructora desea ponerse en contacto con agente de la propiedad inmobiliaria colegiada o que pueda colegiarse interesados escribir al apartado de Correos. 140. Burgos.

FERROVIAL para directivo necesita piso amueblado, buena zona. Telf. 22 76 00

DOS PERSONAS muy mayores necesitan piso en alquiler Tlf 21 46 25

SE ALQUILA local, 400 m.² teléfono 221346.

SE ALQUILA chalet, en Torreveja (Alicante), con jardín, razón. Teléfono 211781 de 9 a 11.

GAMONAL. Nave alquiler, 809 m.² diáfana completamente, excelente renta. Prigo. 1408.

MONEDA. José Zorrilla, completamente amueblado, servicios centrales Prigo 985.

NECESITO piso alquiler sin muebles, céntrico. Llamar Telf 208570 de 10 a 15.

EN ZONA extraordinaria de Valladolid vendo o traspaso local gran peluquería de señoras e instituto de belleza gran porvenir, a personas que lo dominan, interesados llamen el n.º 988-230816, pidiendo informes, horas comercio.

ALQUILO local 30 metros zona Reyes Católicos. Decorado. Pequeña fianza Telf 201099.

ALQUILO entreplanta, 50 metros, preparada, 226832

NECESITO piso alquiler céntrico, pequeño, sin amueblar Teléfono 212963, tardes.

ALQUILO piso amueblado servicios centrales en carretera de Logroño. Informes teléfono 219273, de 4 a 8 tarde.

SE ALQUILA apartamento en Benidorm, segunda quincena de Septiembre y Octubre. Razón Vitoria, 180, 9.º, letra B.

SE ALQUILA piso a estudiantes. Teléfono: 223757.

ALQUILO piso amueblado, cuatro habitaciones exterior, calle Vitoria, Gamonal. Informes Vitoria, 163, 1.º, letra B.

ALQUILO local con opción a compra, céntrico, 240 metros, totalmente reformado, teléfono Ritort, Reyes Católicos, 4.

ALQUILO local 60 metros, General San Jurjo, Ritort, Reyes Católicos, 4.

ALQUILO naves 800 metros, carretera Irún, Pentasa, con opción a compra, Ritort, Reyes Católicos, 4.

BENIDORM Alquiler apartamentos directamente desde 1.000 pesetas día Llame 965 - 956386

ALQUILO piso amueblado con o sin plaza de garaje, servicios centrales. Emperador, 34-4.º A. De 4 a 7.

ALQUILO piso en Rey Don Pedro, 5 habitaciones, teléfono 217212.

ALQUILO piso amueblado, Alfarreros, 16, 1.º derecha. (De 5 a 6).

SE ALQUILA piso a dos señoritas. Informes teléfono 204556.

SANTANDER alquiler piso cinco camas estudiantes hasta Junio. Teléfono 942/238230.

ALQUILO piso de lujo, amueblado por temporada. Telf. 213288.

PARTICULAR necesidad en alquiler, céntrico, máximo un año. Telf. 220043.

ALQUILO piso amueblado con calefacción a chicas, C/ Vitoria, 115, teléfono 23 de Los Balbases.

ALQUILO local 30 metros zona Reyes Católicos. Decorado. Pequeña fianza Telf 201099.

ALQUILO entreplanta, 50 metros, preparada, 226832

NECESITO piso alquiler céntrico, pequeño, sin amueblar Teléfono 212963, tardes.

ALQUILO piso amueblado servicios centrales en carretera de Logroño. Informes teléfono 219273, de 4 a 8 tarde.

SE ALQUILA apartamento en Benidorm, segunda quincena de Septiembre y Octubre. Razón Vitoria, 180, 9.º, letra B.

SE ALQUILA piso a estudiantes. Teléfono: 223757.

ALQUILO piso amueblado, cuatro habitaciones exterior, calle Vitoria, Gamonal. Informes Vitoria, 163, 1.º, letra B.

ALQUILO local con opción a compra, céntrico, 240 metros, totalmente reformado, teléfono Ritort, Reyes Católicos, 4.

AUTOMOVILES VARRONA Compra-venta de automóviles y vehículos comerciales hasta 3.500 kilos Garantizados Minima entrada. Facilidades 6-12-18 y 24 meses Madrid 22 Teléfono 207087

SIMCA 1200 vendo. Talleres Zorrilla José Zorrilla, 6 (Traseras Parque Bomberos)

AUTOMOVILES 200 todas las marcas todos los modelos varios Diesel precios a comparar entradas a estudio: garantías, no tenemos clientes descontentos Vitoria 200 Teléfono 220733

AUTOMOVILES Vial Compra-venta automóviles Vendemos toda clase de automóviles usados totalmente revisados Facilidades hasta 18 meses Compramos su coche usado y se lo pagamos al contado Madrid 91 Teléfono 203461

DUCHAR - Automóviles vende las mejores marcas, a mejores precios Facilidades Teléfono 229107

ALQUILER sin conductor coches nuevos, todas las marcas «Serv Auto» Sanjurjo 9. Teléfono 222715

CITER alquiler sin conductor furgonetas Citroen y turismos GS-A, Trabado S. L. teléfono 200543

VENDO camión Barreiros, 4 ejes, muy buen uso Telf 895194

DESQUACES Martin, compra vehículos accidentados y para desguace final calle Pi suerga Crucero San Julián

FUNDAS para su coche confección y montaje en el día. Arañuelo. San Isidro 13 Teléfono 207327

«MINI-850», se vende, llamar teléfono 224062. Cualquier hora.

VENDO R-12 económico, buen estado. Razón: Telf 421046

AUTOMOVILES Vicente López vende toda clase de vehículos y furgonetas industriales garantizados a precios de ocasión Visitenos: Pisones 40 Teléfono: 209667

VENDO moto «OSSA», 250 T freno disco, 6.000 kilómetros Telf 227750.

OCASION, pala cargadora doble tracción BM-Volvo modelo LM-641, recién revisada opcional con incremento carga troncos, para madera. Telf. 975-220200. Sr. Fernández Martos.

SE VENDE R-8, económico Llamar teléfono 200399

VENDO Dyanne 6, 73.000 pesetas c/. Pozanos, 64 (barriada Yllera).

VENDO Seat 600 E, teléfono 208771.

VENDO Seat 127, BUC. C. 206557 (11 a 13 horas)

VENDO «Dyanne-6», económico. Tel 220890.

VENDO 850, económico Teléfono 220242.

SE VENDE camión 3 ejes. Informes: teléfono 203115.

SE VENDE Ford Fiesta-L, razón, Cardenajimeno, José Luis Santamaría, de 7 a 9.

SE VENDE Seat 600-E y Citroen C-8 Ranchera, razón C/ Salas, número 12, bajo.

VENDO furgoneta Mercedes Capitoné 8-D. Informes de 1 a 3 y noche. Telf. 219457.

SE VENDE moto Montesa 349 - trial, Teléfono 209301.

AUTOMOVILES CARRO Compra-venta de toda clase de automóviles Seat 132 de gasolina y gasolina; 131 1600, 131-1.430 1.800 y 1.600; Sport FU-1.800 y 1.600; 1.200 y 128 Sport; 1.500 gas-oil; 1.430, 124 LS, 124 L, 124 D, 124 Ranchera; 127 dos y tres puertas; 133 L y N; 85º Especial y Normal; 600 D y E; Renault R-12-S, R-12-N, R-6, R-5, R-8 TS, R-8 N 4L-5, 4F; Chrysler 180, 150 GT, 150 LS, Simca 1.200 Especial, 1.200 GLS, 1.200 LS, 1.000 Ragve, 1.000 Especial y Normal, 900 Especial y normal Citroen CX GS Palas y Normal. Dinan, Dyane 6, AK 400; Fiat 2.300 gas-oil; Auti, Austin Victoria, MG 1.300, Morris 1.300 y 1.100, 1.275, 1.000 y 850; L. Alfa Romeo F 108 7.000 kilos y 70 automóviles más. Precios favorables, grandes facilidades hasta 36 meses, seis meses de garantía. San Pedro Cardena número 86 Telf 210811.

OCASION vendo varios Seat 600-E y D; 850-Especial, Seat 1430 y 127; R-S, R-8, Morris 1.300 con garantía y facilidades. Taller Ainaiz, Lealtad, 1. - Teléfono 208768.

SE VENDE Morris 1.300, muy buen estado. Teléfono 225083.

A. IBÁÑEZ, calle Madrid 63, Telf. 202746. Seat todos, Renault todos, Ford Fiesta, Chrysler 2 litros, Renault 16, Volkswagen, Lotus, Alpina, Minima entrada sin financiera.

A. IBÁÑEZ, 600, 850, 133, 124, 1.430, 131, 132, Ritmo.

A. IBÁÑEZ, Renault 4, 5, 6, 7, 12, 16, Volkswagen, Ford, Lotus, Chrysler, R-16.

A. IBÁÑEZ, Madrid, 63 certifica su garantía. Abierto sábados tarde.

SE VENDE Morris 1.300, muy buen estado. Teléfono 225083.

A. IBÁÑEZ, calle Madrid 63, Telf. 202746. Seat todos, Renault todos, Ford Fiesta, Chrysler 2 litros, Renault 16, Volkswagen, Lotus, Alpina, Minima entrada sin financiera.

A. IBÁÑEZ, 600, 850, 133, 124, 1.430, 131, 132, Ritmo.

A. IBÁÑEZ, Renault 4, 5, 6, 7, 12, 16, Volkswagen, Ford, Lotus, Chrysler, R-16.

A. IBÁÑEZ, Madrid, 63 certifica su garantía. Abierto sábados tarde.

SE VENDE Morris 1.300, muy buen estado. Teléfono 225083.

A. IBÁÑEZ, calle Madrid 63, Telf. 202746. Seat todos, Renault todos, Ford Fiesta, Chrysler 2 litros, Renault 16, Volkswagen, Lotus, Alpina, Minima entrada sin financiera.

A. IBÁÑEZ, 600, 850, 133, 124, 1.430, 131, 132, Ritmo.

A. IBÁÑEZ, Renault 4, 5, 6, 7, 12, 16, Volkswagen, Ford, Lotus, Chrysler, R-16.

A. IBÁÑEZ, Madrid, 63 certifica su garantía. Abierto sábados tarde.

SE VENDE Morris 1.300, muy buen estado. Teléfono 225083.

A. IBÁÑEZ, calle Madrid 63, Telf. 202746. Seat todos, Renault todos, Ford Fiesta, Chrysler 2 litros, Renault 16, Volkswagen, Lotus, Alpina, Minima entrada sin financiera.

A. IBÁÑEZ, 600, 850, 133, 124, 1.430, 131, 132, Ritmo.

A. IBÁÑEZ, Renault 4, 5, 6, 7, 12, 16, Volkswagen, Ford, Lotus, Chrysler, R-16.

A. IBÁÑEZ, Madrid, 63 certifica su garantía. Abierto sábados tarde.

SE VENDE Morris 1.300, muy buen estado. Teléfono 225083.

A. IBÁÑEZ, calle Madrid 63, Telf. 202746. Seat todos, Renault todos, Ford Fiesta, Chrysler 2 litros, Renault 16, Volkswagen, Lotus, Alpina, Minima entrada sin financiera.

A. IBÁÑEZ, 600, 850, 133, 124, 1.430, 131, 132, Ritmo.

A. IBÁÑEZ, Renault 4, 5, 6, 7, 12, 16, Volkswagen, Ford, Lotus, Chrysler, R-16.

A. IBÁÑEZ, Madrid, 63 certifica su garantía. Abierto sábados tarde.

SE VENDE Morris 1.300, muy buen estado. Teléfono 225083.

A. IBÁÑEZ, calle Madrid 63, Telf. 202746. Seat todos, Renault todos, Ford Fiesta, Chrysler 2 litros, Renault 16, Volkswagen, Lotus, Alpina, Minima entrada sin financiera.

SE NECESITA muchacha fija, responsable. Sueldo a convenir. Sanjurjo 11-8.º izqda.

ATENCION, personas de ambos sexos amantes del mundo del espectáculo en todas sus facetas (cantantes, cómicos, bailarines, actores, etc.), con ansias de luchar por conseguir sus propósitos, llamar para concertar entrevista de 15,30 a 17,30, al Telf. 20 59 13. Sr. Lázaro.

SE NECESITA chica fija, teléfono 224974.

SE NECESITA chica fija, buen sueldo, imprescindible informes, teléfono 206115. Vitoria, 27, 6.º izquierda.

SE NECESITAN dos chicas para Bilbao. Teléfono (947) 100688.

NECESITO señorita sepa dibujo, rotulación. Trabajo por horas. Teléfono 201099.

SE NECESITA asistente para tardes. Buen sueldo. C/ Vitoria, 73-3.º-B.

SEGUROS: Compañía con oficinas en Burgos necesita colaboradores a comisión para Burgos y su provincia. Escribir a la referencia 51.001. Calle Gran Vía, 4, Salamanca.

SE OFRECE chica para cualquier tipo de trabajo y auxiliar administrativo para trabajar mañanas. Teléfono 216120.

SE OFRECE conductor de primera con «Dyane-6» furgoneta. Llamar teléfono 203200. Fuentecillas, 13, 1.º, D.

SE NECESITA empleada hogar interna, Héroes del Alcázar, 4, 1.º hab. 1.

OFRECESE Srta. con perfecto dominio inglés y título secretaría. Teléfono 212441.

SE NECESITA asistente en zona de General Dávila. Interesadas pueden llamar teléfono 202683.

DESEARIA señora de 40-45 años para atender Sr. separado y tienda de droguería, abstenerse persona no interesada. Llamar Telf. 226131.

CASA especializada en soldadura, necesita visitador para Burgos y provincia. Buenas comisiones; interesados llamar al teléfono de Palencia 748034, menos sábados y domingos.

SE NECESITA chica interna o externa, C/ Sagrada Familia, 27-9.º izquierda. Interesados acudir a partir 3 tarde.

SE OFRECE chófer con DKW para reparos o portes, teléfono 210947.

SE NECESITA empleada hogar interna, sabiendo cocina, con informes, presentarse de 5 a 7 Av. Vena, 8, 11.º B.

MATRIMONIO y dos niños necesitan empleada de hogar de 8,30 a 5. Héroes de la División Azul, s/n, 6.º D. Telf. 219235 (de 6 a 7).

SE NECESITA chica fija con informes. Avda. Cid, 32-3.º-A.

NECESITO chica externa, dominando cocina, señora Herrera, Avda. del Cid, 10-8.º derecha.

SE NECESITA asistente en zona de General Dávila. Interesadas pueden llamar teléfono 202683.

DESEARIA señora de 40-45 años para atender Sr. separado y tienda de droguería, abstenerse persona no interesada. Llamar Telf. 226131.

CASA especializada en soldadura, necesita visitador para Burgos y provincia. Buenas comisiones; interesados llamar al teléfono de Palencia 748034, menos sábados y domingos.

SE NECESITA chica interna o externa, C/ Sagrada Familia, 27-9.º izquierda. Interesados acudir a partir 3 tarde.

SE OFRECE chófer con DKW para reparos o portes, teléfono 210947.

SE NECESITA empleada hogar interna, sabiendo cocina, con informes, presentarse de 5 a 7 Av. Vena, 8, 11.º B.

MATRIMONIO y dos niños necesitan empleada de hogar de 8,30 a 5. Héroes de la División Azul, s/n, 6.º D. Telf. 219235 (de 6 a 7).

SE NECESITA chica fija con informes. Avda. Cid, 32-3.º-A.

SE NECESITA chica fija, llamar Tel. 205571.

IMPORTANTE empresa editorial por ampliación en su departamento comercial, precisa 5 personas como agentes comisionistas libres. - Ofrecemos Gran cartera de clientes. Importantes comisiones. Seguridad Social en régimen especial. Trabajo programado en Bur. Exigimos: Ser mayor de edad, ser español, buena presencia, don de gentes, experiencia mínima un año. Interesados presentarse días 10 y 11, de 11,30 a 1,30 y de 5,30 a 8. Calle San Pablo, 12, 3.º, A. Atenderá, Sr. Aguado.

SE NECESITA dependiente con experiencia. Alimentación Cecl, General Mola, núm. 5, bajo.

SE NECESITA pastor, para ganado lanar, zona Gamonal. Interesado llamar mañanas. - Teléfono 206360 (INEM 15.978).

SE NECESITA asistente tardes. Reyes Católicos, 9,5.º A.

PROPONEMOS trabajo casero Manual, 11-recepciones, 30.000 mensuales. Publirenta Alboraya (Valencia)

NECESITO chica fija. Calzadas, 6-8.º B. Teléfono 219458.

SE NECESITA chica de 8,30 a 6,30. Avenida Cid - 89 - Telf. 221324.

NECESITO asistente de 7 a 9 de la tarde. Doña Berenguela, 12.º derecha.

SE OFRECE chica para trabajos administrativos o cualquier otro trabajo. Informes, 212423.

SE NECESITA asistente en zona de General Dávila. Interesadas pueden llamar teléfono 202683.

DESEARIA señora de 40-45 años para atender Sr. separado y tienda de droguería, abstenerse persona no interesada. Llamar Telf. 226131.

CASA especializada en soldadura, necesita visitador para Burgos y provincia. Buenas comisiones; interesados llamar al teléfono de Palencia 748034, menos sábados y domingos.

SE NECESITA chica interna o externa, C/ Sagrada Familia, 27-9.º izquierda. Interesados acudir a partir 3 tarde.

SE OFRECE chófer con DKW para reparos o portes, teléfono 210947.

SE NECESITA empleada hogar interna, sabiendo cocina, con informes, presentarse de 5 a 7 Av. Vena, 8, 11.º B.

MATRIMONIO y dos niños necesitan empleada de hogar de 8,30 a 5. Héroes de la División Azul, s/n, 6.º D. Telf. 219235 (de 6 a 7).

SE NECESITA chica fija con informes. Avda. Cid, 32-3.º-A.

NECESITO chica externa, dominando cocina, señora Herrera, Avda. del Cid, 10-8.º derecha.

Compras y ventas

COMPRO colchones de lana y objetos usados, Paso a domicilio Teléfono 200374

ESTANTERIAS metálicas Dextrón montaje inmediato Ruera Tel 200216

PIANOS compra venta o reparaciones afinaciones trabajo garantizado Teléfono: 234131 Logroño

SE VENDEN 12.000 kilos de trigo de siembra Ariana R-2, en Valdorros Teléfono 404058

VENDO puerta elevadora 3,50 X 3,50, buen estado. Pedro Alfaro, número 7, bajo.

VENDO 300 chopos maderables. Tratar con viuda de Nicolás Alvarez, Vallejera (Burgos)

SE VENDE basura de oveja cargada, en Mambriellas de Lara, con Vicente Subiñas

COMPRARIA cachorro pekínés. Telf. 223338.

VENDO paja negra. - Domingo Rodríguez, San Pantaleón del Páramo.

DEPOSITOS poliéster para vinos, cubas varias cabillas, vendo. Calvario, 20

SE VENDE zahorra en Estépar al pie de la carretera, tratar Emilio Carcedo, Villavieja de Muñío.

SE VENDE paja blanca de trigo en Arroyal. Tratar con Luis Calleja.

SE VENDE paja de yeros en Cardenadijo, tratar con José Arribas.

Enseñanzas

ACADEMIA Corte y Confección «CATY» abre el curso día 15, Carnicerías, 1 (Plaza Mayor).

NATIVOS titulados con experiencia le enseñarán en INLINGUA-IDIOMAS. Alonso Martínez 7 206851

BAMBI, Jardín de infancia C/ Fernán González, 81 (chalet). Abierto de 7 mañanas a 7 tarde para niños/as de hasta 5 años. Aulas espaciosas, con mucha luz, zonas verdes de juego, profesorado diplomado, periculatoras (profesores y enfermeras). Los más modernos medios didácticos y pedagógicos. Para más información, llamar teléfono 222860

ACADEMIA de arte, clases dibujo pintura y guitarra. San Juan, 20 2.º teléfono 209893.

INGLES persona con experiencia se ofrece para dar clases particulares. Interesados llamar al teléfono 224096, de 3 a 6.

Fincas

VENDO pisciña Edificio Gasset Informes portería Sanjurjo-15

VENDO piso muy grande propio para profesional con despacho. Sr. Cosme 2, razón portería

PARTICULAR vende piso de 84 m.² Razón: Avda Cid 93-8.º E Tlf. 22 91 11

Anunciándose en Diario de Burgos Se garantiza la eficacia de su anuncio Controlado por la Oficina de Justificación de la Difusión O. J. D. Cualquier anuncio se recibe en: - C/ San Pedro de Cardena, 34 - Tel. 211511 (Administración). De 8,30 a 20,30. - C/ Vitoria, 13 - Tel. 202852 (Tagra). De 9,30 a 14 y de 16 a 19,30. - Agencias de Publicidad. Nota.- Deberán tener entrada antes de las 2 de la tarde del día anterior a su publicación.

**Fincas**

**PISOS** entrega inmediata carretera Poza frente colegio Villar 4 habitaciones cocina aseo completo dos terrazas calefacción central información oficina obra Télf. 222009

**DE LA FUENTE** - Pisos en Reyes Católicos Consultar Facilidad de pago

**VENDO** piso en Santoña (Santander) Teléfono: 220733 tardes

**SANTOS** - Piso a estrenar en calle Alfaro 4 y 5 habitaciones calefacción central o individual con garaje o sin el Calle Julio Sáez Hoya n.º 8-6º

**SE VENDE** piso Santr Cruz 27-1º A

**VENDO** casa de campo 4.000 m² de terreno todo colindante a río 17 kms de Burgos Informes: teléfono 200723 de 3 a 4.30 tarde

**SE VENDE** casa planta y piso con local instalado para taller o almacén El Cruero Teléfono: 218428

**SE VENDE** piso, todo exterior Barriada Inmaculada letra F 1º Izda Télf. 210138

**SE VENDE** piso, Romancero 9-3º C

**Piso** estrenar, General Mola, 5 habitaciones, garaje, informes: avenida Cid 59-8º A

**VENDO** piso calefacción individual, 125 m² 4.200.000 General Sanjurjo 42 1º izquierda

**SANTOS** - Vendo apartamentos a estrenar en Llana de Afuera, 2 y 3 habitaciones, calefacción individual, Precio interesante Calle Julio Sáez Hoya, n.º 8-6º

**SANTOS** - Piso a estrenar, céntrico, altura 5º 150 m² todo exterior, sol y luz Calle Julio Sáez Hoya, n.º 8-6º

**SANTOS** - Pisos Rey Don Pedro, 4 habitaciones calefacción individual Calle Julio Sáez Hoya n.º 8-6º

**SANTOS** - Local calle Vitoria, 50 a 100 m² distintos precios Calle Julio Sáez Hoya n.º 8-6º

**SANTOS** - Piso calle Vitoria, 4 habitaciones, calefacción central, decoración Calle Julio Sáez Hoya n.º 8-6º

**SANTOS** - Piso calle 3-34, 4 habitaciones, calefacción individual, Precio barato, Calle Julio Sáez Hoya, n.º 8-6º

**SANTOS** - Vendo plazas de garaje, plaza de la Cruzada, Sta Clara, Calle Julio Sáez Hoya, n.º 8-6º

**SANTOS** - Piso Rivalmora, 4 habitaciones, calefacción individual, Calle Julio Sáez Hoya, n.º 8-6º

**SANTOS** - Piso Ctra. Logroño, 4 habitaciones calefacción individual, Precio muy barato C/ Julio Sáez Hoya, n.º 8-6º

**SANTOS** - Local Avd. del Cid, de 60 m², completamente decorado, Calle Julio Sáez Hoya, n.º 8-6º

**SANTOS** - Vendo nave en Villalonquejar, de 600 m² con terreno precio metro barato Calle Julio Sáez Hoya n.º 8-6º

**VENDO** piso seis habitaciones, cocina amueblada baño, aseo calefacción central terraza grande trastero - Santa Clara 40 6º A. Teléfono 202962

**VENDO** piso pequeño céntrico Teléf. 202689

**SE VENDE** piso Corralón de las Tahonas, 6-1º Informes: Plaza Rey San Fernando 9, Zapatería

**VENDO** piso 3 habitaciones y salón, calefacción central Plaza San Bruno, 4-1º-A Informes en el mismo

**VENDO** piso nuevo, calefacción central, con teléfono, para más información llamar al 221784

**DE LA FUENTE** - Excelente piso en calle General Mola, 145 metros cuadrados, servicios centrales. Véalo Informes: San Pablo, 12-C

**DE LA FUENTE** - Piso zona cuarteles 4 habitaciones y salón, servicios centrales. Véalo Informes: negociar

**DE LA FUENTE** - Piso Reyes Católicos, 8 habitaciones salón 2 baños Oportunidad traslado

**DE LA FUENTE** - Pisos 3 habitaciones San Carretera de Logroño San Pablo 12-C 6º C

**PRIGO**, Agentes de la Propiedad Inmobiliaria C/ Moneda, 13 (centro), Vitoria 175 (Gomonal).

**GAMONAL**, Carretera Logroño, octavo, muy amplio, exterior, económico. Prigo 1460.

**GAMONAL**, Barriada Inugara, cuarto, todo exterior, nunca mejor ocasión Prigo 1461.

**MONEDA**, Terreno edificable, 1.650 m² Villaviezo, buen precio. Prigo 1722.

**MONEDA**, Albacastro, planta, piso, desván amplio. Precio inmejorable Prigo. 1845.

**MONEDA**, Casa Francisco Salinas, patio 120 m² Precio interesante. Prigo 2021.

**GAMONAL**, Carretera Logroño, local 875 m², amplio, inmejorable. Prigo. 1617.

**MONEDA**, Piso Aranda de Duero, A estrenar. Económico. Prigo. 1454.

**MONEDA**, General Mola, un quinto, 100 m², excelente precio. Prigo. 1965.

**PRIGO**, Carretera Poza apartamento, calefacción eléctrica, 200 comunidad armarios empotrados. 1488.

**SE VENDE** piso céntrico, amplio, teléfono 204800.

**MONEDA**, Zamora, cuarto, Gran ocasión, económico. Prigo. 1949.

**MONEDA**, Fuentecillas tercero reformado, 115 m², muy económico. Prigo. 1435.

**OCASION**, Barriada Moisés, 1.550.000, tres habitaciones, salón. Prigo. 1762.

**BARRIADA INUGARA**, tres, salón, calefacción carbón, cocina reformada. Prigo. 1461.

**C/ SANTIAGO**, Buen precio, armarios empotrados, baño alcatado con ventana. Prigo. 1141.

**C/ 3-34**, 72 m², cuatro habitaciones, exterior, poca comunidad, económico. Prigo. 1627.

**LOCAL**, 30 m² ideal para taller, almacén, garaje, agua, luz. Prigo. 1956.

**PISO NUEVO** a estrenar. C/ San Juan de Ortega, 2.500.000 cuatro habitaciones, terraza Prigo. 1774

**CARRERO BLANCO**, 65 m² Ideal para cualquier negocio reforma barata Prigo 1475.

**SE VENDE** piso zona Vadillos. Telf. 225342, de 11 a 5.

**PELUQUERIAS**, Entreplanta, 40 m², preparada buena vista, amplia clientela. Prigo. 1555.

**PARTICULAR**, vende piso exterior soleado, servicios centrales. Clunia, 8-10º-A. Verlo tardes.

**PISO** 6 habitaciones, cuarto baño y aseo, calefacción individual, Avda Cid, D.º Berenguela, 1. Telf. 223553

**VENDO** piso, con calefacción central 4 habitaciones, cocina, baño y terraza. Razón C/ San Bruno, 3-7º E. Teléfono 211370.

**VENDO** piso, exterior, 118 metros. C/ Vitoria, 190 Teléfono 217084.

**PARTICULAR** vende piso en construcción, en calle San Pedro de Cardena, todo exterior, 3 habitaciones, salón comedor, dos baños, plaza garaje. Teléfono 206522 mañanas.

**VENDO** piso exterior, calefacción, calle San Nicolás, núm. 5, 4º, derecha (junto garage Barrios), de 4 a 10 noche.

**PARTICULAR**, vende piso Avda. Cid, 77, 4º, hab. 2. Teléf. 219557.

**VENDO** piso a estrenar, cuatro habitaciones, servicios centrales, trastero y garaje. Calle Francisco Salinas, San Zadornil. Teléfono 201259.

**VENDO** finca 11.500 metros cuadrados, junto río, casa, calefacción, servicios, Julia Sáez, en Cogollos.

**VENDO** dos solares en Pino de Bureba. Teléfono 209700, Burgos.

**VENDO** casa en Cardañuela Río Pico, luz y agua. Tratar con Daria Diez.

**VENDO** piso, bien situado, zona del Carmen. Informes: teléfono 200034.

**SE VENDE** apartamento, en Avda. Reyes Católicos, 36. Teléfono 210770.

**VENDO** piso, calle San Francisco, 157, 2º C.

**SE VENDE** piso Casa la Vega, núm. 35, 7º, A. Teléfono 211793.

**SE VENDE** piso, calle Madrid, 68, 8º, B. Teléfono 209194.

**PRIGO** casa unifamiliar, zona San Julián, 6 habitaciones. Ocasión 1.659.

**PISO**, Vendo, calle Vitoria Gamonal, Cines, 5 habitaciones, dos baños, exterior, dos terrazas, económico. Vitoria, 163, 1º

**PISO**, vengo calle Colón, cuatro habitaciones, calefacción. - 3.000.000. Facilidades. - Reyes Católicos, 4.

**VILUMBRALES**, Si no ha vendido su piso tengo comprador al contado, visiteme. Vitoria, 163, 1º

**VILUMBRALES**, Cambia su piso usado por nuevo, tengo varias zonas. Vitoria, 163, 1º

**PISO**, Vendo Plaza Lavaderos, tres habitaciones, económico. Vitoria, 163, 1º

**PISO**, Vendo nuevo, carretera Poza, cuatro habitaciones, calefacción, garage. Vitoria, 163, 1º

**PISO**, Vendo Grandmontagne, como nuevo, servicios centrales. - Precio ocasión. Vitoria, 163, 1º

**PISO**, vengo, calle San Bruno, servicios centrales, cuatro habitaciones. Vitoria, 163, 1º

**PISO**, vengo zona Gamonal, cuatro habitaciones, exterior - 2.150.000. Vitoria, 163, 1º

**PISO**, vengo nuevo Eladio Perlado, cinco habitaciones, dos baños garage. Vitoria, 163, 1º

**PISO**, Vendo Alhóndiga, cuatro habitaciones, reformado, calle Madrid, cinco habitaciones, dos baños, Vitoria, 163, 1º

**PISO**, vengo particular Calzadas, servicios centrales, cuatro habitaciones, Parque Avenidas, cuatro habitaciones, servicios centrales Vitoria 163, 1º

**VILUMBRALES** - Agencia Inmobiliaria despacho calle Vitoria, 163, 1º, B. le informará en todo lo relacionado con inmobiliaria, situación mercado, inversión que le interesa visiteme.

**LOCAL**, vengo con cafetería instalada, la mejor zona Gamonal, mucha clientela, precio interesante. - Vitoria, 163, 1º

**LOCALITOS**, vengo zona Capiscos, desde 1.000.000 pesetas. Vitoria, 163, 1º

**RITORT**, compra pisos, apartamentos, cualquier zona, contado, Reyes Católicos, 4.

**RITORT**, cambia su piso usado por nuevo, Reyes Católicos, 4.

**LOCAL**, vengo Reyes Católicos, 100 metros, se puede doblar. Ritort, Reyes Católicos, 4.

**NAVE**, 800 metros, carretera Irún Pentasa. Primera línea. Precio construcción, vengo, Reyes Católicos, 4.

**LOCAL**, vengo calle Madrid, 450 metros, esquina dos calles. Reyes Católicos, 4.

**APARTAMENTOS** - Vendo Plaza Lavaderos, nuevos, calefacción, admito cambio piso usado, Reyes Católicos, núm. 4.

**ENTREPLANTAS** - Vendo Plaza Cruzada, 100 metros, muchas facilidades, Ritort, Reyes Católicos, 4.

**CHALET** - Vendo, nuevo, cuatro habitaciones, servicios, terreno, 6 kilómetros capital, garages, pesetas 3.800.000. Reyes Católicos, 4.

**PISO**, vengo en Otamendi, servicios centrales, exterior, calefacción, muy económico. Reyes Católicos, 4.

**PISO**, vengo nuevo, Eladio Perlado, cuatro habitaciones, garage, calefacción. Reyes Católicos, 4.

**PISO**, vengo Nueva Apertura, 3-34, Gamonal, nuevo, cinco habitaciones, amplia terraza, dos baños. Reyes Católicos, 4.

**FINCA**, vengo en Vitoria del Cid, 10.000 metros, precio ocasión, Reyes Católicos, 4.

**PISO** vengo Crucero San Julián, 4 habitaciones, calefacción individual, exterior, Reyes Católicos, 4.

**VENDO** piso General Vigón, muchas mejoras, servicios centrales. Teléfono 204728.

**RITORT**, Tiene pisos, locales, chalet, apartamentos, naves, solares, está interesado en comprar visiteme, será informado, Reyes Católicos, 4.

**GARCIA DE FUENTES** - Piso en Carretera Logroño, 3 y salón calefacción individual en 2.300.000 pesetas.

**GARCIA DE FUENTES** - Vendo piso en Reyes Católicos, 3 y salón cocina comedor, tres terrazas, exterior, servicios centrales

**GARCIA DE FUENTES** - Le puede vender su propiedad consulte sin compromiso, en Plaza Alonso Martínez, n.º 7-A, 2º. Teléfono: 202314.

**GARCIA DE FUENTES** - Locales de 50 metros cuadrados a 100 en Avenida Eladio Perlado y calle Santiago.

**GARCIA DE FUENTES** - Locales céntricos, 100 m² en Avda. del Cid y otro de 100 metros cuadrados en Reyes Católicos, para doblar con 2 entradas.

**GARCIA DE FUENTES** - Piso Carretera Logroño, amplias terrazas, plaza garaje, precios marcados por el Ministerio de la Vivienda.

**GARCIA DE FUENTES** - Piso en calle 3-34, 4 y salón, mucho sol, buen precio.

**GARCIA DE FUENTES** - Piso en San Pedro Cardena, 3 y salón, 2 cuartos de baño, 2 terrazas, soleadísimo, servicios centrales.

**GARCIA DE FUENTES** - Agencia Propiedad Inmobiliaria. Vendo, General Vigón, 3 y salón, buena altura, servicios centrales.

**GARCIA DE FUENTES** - Vendo complejo hotelero, en carretera general, muy próximo a Burgos, gran oportunidad.

**VENDO** casa rústica, económica, en Panizares de Valdivielso. Informes en el mismo.

**VENDO** piso pequeño, céntrico, estrenar, servicios centrales, teléfono 206690.

**VENDO** piso San Pedro de la Fuente, con calefacción, precio interesante, Telf. 208555.

**SE VENDE** piso C/ Salas, 18, 5º, habitación 20. Barato. Razón en el mismo.

**SE VENDE** piso por traslado. Llamar teléfono 228981.

**VENDO** piso, C/ Eladio Perlado, entrada, 300.000, resto a convenir; el importe total, 2.300.000, exterior, informes Bar Montecarlo Grandmontagne, preguntar Sr. Marcial.

**CARRETERA** Logroño vengo piso exterior, monísimo, precio construcción, Albillos, Espolón, 22.

**PISOS** calles Madrid y San Gil desde 1.000.000. Facilidades. Albillos, Espolón, 22.

**CAPITANIA** vengo piso 200 metros, preparado Hostelería Ocasión. Albillos, Espolón, 22.

**CASA** nobleza reformada con sumo gusto, cercada, con huerta, jardines, estanque, pista tenis, vengo a 11 kilómetros. Albillos, Espolón, 22.

**COMPRAMOS**: nave desde 500 metros lindando carretera; casa o solar edificar. Pago contado. Albillos, Espolón, 22.

**VENDO**: locales limpios o con negocio, distintas zonas y precios. Albillos, Espolón, 22.

**Ganados y aperos**

**VENDO** remolque agrícola y sembradora Razón teléfono 3232-23, de Miranda de Ebro ó 212267 de Burgos

**Huéspedes**

**ALQUILO** habitaciones y cojo estudiantes pensión completa C/ Madrid 9-6º Drcha

**SE ADMITEN** estudiantes, de pupilos Calle 3, 34, número 2, 3º D Gamonal

**SE OFRECE** habitación para señoritas. Alhóndiga 17-5º 20, a partir 2 tarde.

**DOY** pensión completa (con habitación propia), a señorita estudiante responsable que pueda compaginar sus estudios con el cuidado de unos niños en edad escolar, durante unas horas al día Razón Telf. 228124

**CEDO** habitación dos señoritas. Derecho cocina. Calzadas. Teléfono mañana: 218127; tarde: 223106.

**CEDO** habitación, calefacción, derecho cocina, señora o señorita sola, muy económico, teléfono 228263, de 3 a 4.

**HABITACION** 2 señoritas, derecho cocina, céntrico. Teléf. 201864.

**SE DA PENSION** a estudiantes, Francisco Grandmontagne. Teléfono 211981.

**PENSION** completa, estudiantes, habitación doble, servicios centrales. Zona Vigón. Teléfono 222722.

**DOY** habitación a señorita estudiante, responsable que pueda compaginar sus estudios con labores de la casa. Barrio Gimeno, 20, 4º, C, escalera derecha.

**DOY PENSION** completa (no estudiantes). Barrio Gimeno, 20, 4º, C, escalera derecha.

**CEDO** habitaciones dobles y sencillas. 207470.

**CEDO** habitación a 2 estudiantes, dormir. - 216575

**CEDO** habitación con derecho a cocina. Teléfono 228402.

**ADMITO** dos chicas para completar piso, gastos comida sólo, Zona del Carmen. Informes esta Administración.

**PLAZA** para señorita, servicios centrales. Teléfono 223757.

**SE NECESITAN** señoritas para compartir piso; informes, 403004.

**DARIA** pensión completa a estudiante a cambio de cuidar niño en edad escolar. Teléfono 214357, de 10 a 1.

**HABITACION** señoritas estudiantes. Derecho cocina. Plaza Logroño, 2-4º-3.

**NECESITAMOS** 3 chicas compartir piso, teléfono 205539. Llamar, 1 a 5.

**DOY PENSION** completa o sólo dormir, avenida Eladio Perlado n.º 47, 4º B, teléfono 218652.

**SE ALQUILAN** dos habitaciones con dos camas cada una, céntrico, con derecho a cocina, teléfono 204800.

**DOY PENSION** completa, C/ Francisco Sarmiento, 6 1º, teléfono 220657.

**Muebles**

**VENDO** sillería tapizada capitoné buen estado. Teléfono 203194.

**VENDO** dos butacas de cuarto de estar, en color verde. 5.000 pesetas. Teléf. 207380

**SE VENDE** mueble Maga de 2 m. largo x 80 cm. alto, propio oficina Tel 221784.

**Pérdidas**

**DESAPARECIDO** el día 26 de Agosto coche Seat 124 ranchera de color rojo. Matrícula BU-1999-A. Se gratificará. Llamar al teléfono 54 02 19 de Burgos o al Puesto de la Guardia Civil más próximo

**PERDIDA** perro Spanier. Calvario, 10-4º. Teléfono 209015.

**Televisores**

**REPARAMOS** a día televisores todas marcas Tele-Orly. Teléfono: 224139

**RADIO TV CARLOS** Reparación a domicilio de televisores todas marcas instalación y reparación de antenas colectivas e individuales. Teléfono 217579

**Traspasos**

**SANTOS** - Traspaso locales calle Miranda, R. Católicos, calle Clunia, a partir de 55 m². Restas bajas Calle Julio Sáez Hoya n.º 8-6º.

**MONEDA** - Negocio en traspaso, totalmente instalado, buen precio. Prigo 1713.

**MONEDA** - Negocio en marcha, totalmente preparado, centísimimo, económico. Prigo. 2024.

**EN EXPLOTACION** o traspaso cedo cafetería céntrica. Mejor zona de Burgos Telf 201099.

**TRASPASO** por enfermedad gran negocio bar-restaurante, sitio estratégico. Ganga. Albillos, Espolón, 22.

**Varios**

**REPARO** puertas ventanas aluminio hierro a domicilio. Teléfonos 214290-200321

**TRANSPORTISTA** admite trabajo camión con osculante y grúa, avisos teléfono 202341

**CREDITOS** Internacionales, contravalor veinticinco millones. Intereses de Londres. Teléfono 953/233230. Mañanas.

**ACUCHILLADOS**, barnizados y colocación de parquet García Teléfono 214603.

**CREDITOS** diversos. Accepting. Factoring. Leasing. Descuento de letras. Teléfono 953/233230. Mañanas.

**NUESTROS TELEFS**, Redacción: 21 72 80

Administración: 21 15 11 y 21 15 90

# Diario de Burgos

Fundado en 1891

Edita: DIARIO DE BURGOS, S. A.

Dep. Legal: BU-5-1958

Redacción, Administración y Talleres:

San Pedro de Cardena, 34. Apartado 46

Delegación Administración: Vitoria, 13

TELÉFONOS: Redacción: 21 72 80  
Administración: 21 15 11 - 21 15 90  
Delegación Administración: 20 28 52

## Anecdotario político

### EL HORMIGUERO

Madrid. — (Colpisa, por ALARICO)

#### EL GOBIERNO DE LOS CALVOS

Calvo Sotelo, Calvo Ortega, el calvo Fernández Ordóñez, en Cultura, Iñigo «Calvero», de ministro adjunto, Pío Cavallas. Han salido otros calvos como Abel «Calvonell», Ricardo de la «Calva» o Rovira «Calvazona». Como se ve, las combinaciones son múltiples, Juan Antonio Ortega y Díaz «Calvona»; Félix Manuel Pérez «Calvares»; en Industria, Ignacio «Calvón»; en Agricultura, Jaime «Calvo» de Espinosa; en Transportes, José Luis «Calvarez»; ministro de la Presidencia, Rafael Arias «Calvado» y adjunto para la Administración Pública, Sebastián Martín «Calvortillo». Al único que nadie le ha buscado la combinación calvifera ha sido a Suárez, que no rima ni con cola o a Martín Villa que tampoco, quizá Martín «Calvilla». De aquí a cien años, todos calvos.

#### LEY SECA

La empresa del matutino diario madrileño «El País» ha decidido decretar la Ley seca para todos sus trabajadores redactores incluidos, en horas laborales; es decir, que ningún redactor podrá tomar bebidas alcohólicas en el bar de la casa, con la única excepción de la cerveza. Con esta medida se pretende un país más sobrio. ¡Que Santa Rita nos asista!

#### NADA DE POLITICA

Andrés Segovia, regresó anoche a España tras su gira triunfal por Italia y muy especialmente Venecia, donde recibió el máximo galardón de la ciudad. El maestro ha comentado un tanto molesto, que la mayor parte de los periodistas que le han interrogado le han hecho «la preguntita política de turno, cuando es sabido que me molesta hablar de política; soy un artista, no un político». Su esposa afirma, que el maestro se vio obligado a contestar duramente a un periodista español que quiso interrogarle políticamente en Venecia.

#### QUE INMENSO ERROR

El último chascarrillo, chiste o bulo que se cuenta en los círculos políticos madrileños, es que cuando Alberto Aza telefonó a Ricardo de la Cierva para comunicarle su cese como ministro de Cultura, éste musitó entre dientes «¡Qué error, que inmenso error!» Cosas de la vida y de la Historia, y de las lenguas «vespertinas».

## Crónica del tiempo

### MAÑANA, EMPEORAMIENTO

Madrid. — (Colpisa, por MARIANO MEDINA)

#### SITUACION ATMOSFERICA Y EVOLUCION PROBABLE

De momento sigue la situación anticiclónica sobre España, con una disposición típicamente de verano. Probablemente se iniciará un cambio mañana, con la entrada de un frente frío por el Noroeste de la Península, que se habrá alejado el domingo.

#### EL TIEMPO PARA HOY

Claro predominio del buen tiempo en todas las regiones, aunque con neblinas y nieblas en áreas del litoral cantábrico y algunos intervalos nubosos en las costas mediterráneas de la mitad Sur y en la parte Norte de las islas Canarias. Pocos cambios en las temperaturas.

#### EL TIEMPO PARA MAÑANA

Nublados, con chubascos ocasionales, en Galicia, que se extenderán progresivamente a la vertiente cantábrica, alto Duero, alto Ebro y a puntos de las mesetas, permaneciendo poco nuboso el resto de España. Se iniciará un nuevo alivio termométrico en las regiones específicamente citadas antes.

#### TENDENCIA PARA EL SABADO

Nuboso, con chubascos ocasionales, en el Norte de Galicia, vertiente cantábrica y puntos de las cuencas altas del Duero y del Ebro. Nuboso con riesgo de chubascos tormentosos muy irregulares, en Aragón, Cataluña, región valenciana y Baleares. Poco nuboso en las demás regiones.

#### TEMPERATURAS A LAS 14 HORAS DE AYER

#### EN ESPAÑA:

Burgos, 20 grados; Santander, 20; San Sebastián, 21; Vitoria, 19; Pamplona, 19; Logroño, 22; Bilbao, 22; La Coruña, 19; Valladolid, 22; Avila, 22; Soria, 21; Zaragoza, 22; Barcelona, 24; Valencia, 25; Madrid, 26; Sevilla, 32; Málaga, 26; Palma de Mallorca, 24; Las Palmas, 24.

#### EN EL RESTO DE EUROPA:

Estocolmo, 16 grados; Copenhague, 16; Londres, 19; Bruselas, 14; Ginebra, 19; Zurich, 16; París, 16; Burdeos, 20; Lyon, 18; Lisboa, 28; Frankfurt, 16; Roma, 24; Milán, 22; Helsinki, 16; Moscú, 21.

## NOTICIAS AL CIERRE

#### DISPOSICIONES OFICIALES

Madrid (Logos). — El «Boletín Oficial del Estado» publicará mañana, entre otras, las siguientes disposiciones: **Agricultura.** — Orden por la que se dan normas sobre núcleos zoológicos, establecimientos para la equitación, centro para el fomento y cuidado de animales de compañía y similares. **Defensa.** — Orden por la que se convocan plazas para prestar el servicio militar en la Guardia Real, como voluntarios, en calidad de soldados.

#### ANULADO UN ACUERDO DEL AYUNTAMIENTO DE TOLOSA

San Sebastián (Logos). — La sala de lo Contencioso Administrativo de la Audiencia Territorial de Pamplona, ha dictado sentencia por la que ha estimado el recurso contencioso administrativo interpuesto por el gobernador civil de Guipúzcoa y anula —por constituir manifiesta infracción del ordenamiento jurídico la intervención del público en una sesión municipal— el acuerdo adoptado por el Ayuntamiento de Tolosa, el pasado 23 de Julio de 1979, en el que se aprobó una moción que pedía que los jóvenes de esta localidad realizaran el servicio militar en Euskadi.

#### LA PRINCESA CRISTINA DE SUECIA, MADRE POR TERCERA VEZ

Copenhague (Efe). — La Princesa Cristina de Suecia, hermana del Rey Carlos Gustavo, dio a luz hoy un niño en el hospital «Karolinska» de Estocolmo, informó un portavoz de la clínica. Cristina, de 36 años, es la menor de tres hermanas del Monarca sueco, y tiene otros dos hijos, que cuentan cinco y tres años respectivamente. La Princesa Cristina contrajo matrimonio hace seis años con Lord Magnuson, directivo de una compañía sueca.

#### DISMINUYEN LOS IMPUESTOS SOBRE LA RENTA, EN FRANCIA

París (Efe). — Para congraciarse con la mayoría de los franceses, que elegirán nuevo presidente de la República en 1981, el Gobierno aprobó hoy en París un presupuesto que aligerará sus impuestos sobre la renta.

#### APOYO POPULAR A LA MONARQUIA Y A LA POLICIA

Londres (Efe). — Las dos instituciones que merecen las máximas predilecciones de los británicos son la Monarquía y la Policía, según la encuesta publicada hoy por «The Times».

#### URSS: UN AÑO DE TRABAJOS FORZADOS POR VENDER DOS MONEDAS DE ORO

Moscú (Efe). — Anatoli Jójlov, ucraniano de la ciudad de Berdiansk, fue condenado a un año de trabajo forzado, por el tribunal del distrito de Zaporoyie, por haber vendido dos monedas de oro.

#### MURIO EL INVENTOR DEL «NESCAFÉ»

Jongny (Suiza) (Efe). — A los ochenta años de edad ha fallecido en esta localidad suiza Max Murgenthaler, el inventor del «Nescafé». Max Murgenthaler, después del descubrimiento del café soluble —hace una treintena de años—, recibió las más altas distinciones, que le valieron los órdenes al mérito de los principales descubrimientos comerciales de nuestro siglo.

#### SIETE OFICIALES EJECUTADOS EN EL IRAN

Teherán (Efe-AFP). — Siete oficiales del Ejército iraní, entre ellos un general, han sido ejecutados esta madrugada en Teherán, acusados de corrupción y represión contra el pueblo, informa la Prensa local. Cuatro de los siete oficiales fueron condenados por participar en la matanza del «viernes negro» (8 de Sep-

tiembre de 1978), en la que más de mil personas que se manifestaban contra el Sha murieron frente a las tropas iraníes.

#### NUEVOS VICEPRIMEROS MINISTROS CHINOS

Pekín (Efe). — La «Asamblea Popular Nacional» china eligió hoy, miércoles, en votaciones secretas, tres nuevos viceprimeros ministros: Huang Hua —ministro de Exteriores—, Yang Jinren y Zhang Aiping. Recomendó su elección el nuevo primer ministro chino, Zhou Ziyang. La asamblea eligió también nuevos vicepresidentes del comité permanente de la Asamblea —Peng Chang, XI Zhanxun, Su Yu, Yang Shankun, Bainqen Erdini y Qoigyi Gyaincain. Yang Shankun fue elegido secretario general de este comité permanente.

#### EL SINDICATO IMPONE TRABAJO DOMESTICO A SUS AFILIADOS

Londres (Efe). — Un documento recién publicado por el Sindicato del Transporte impone a sus afiliados varones la obligación de realizar trabajos caseros. No establece una normativa rígida, pero aquella organización obrerista, que es la más importante del Reino Unido, determina que el marido participe en todas las labores que hasta la fecha fueron de la competencia preferente del ama de casa. El jefe del Sindicato, Muss Evans, quiere favorecer la igualdad entre los dos sexos y que la esposa pueda incrementar su rendimiento laboral en el taller.

## Ocupación momentánea del Consulado chileno en Alicante, por izquierdistas

### El PNV decide volver a las Cortes

Alicante (Efe). — Durante una hora aproximadamente, 15 personas de significación izquierdista, han ocupado la sede del Consulado de Chile en Alicante, como protesta por los acontecimientos políticos de este país.

Los hechos comenzaron a mediodía de hoy, cuando las personas mencionadas se introdujeron en el Consulado solicitando entregar al titular del mismo un escrito en el que se calificaba de «farsa» el plebiscito convocado en Chile para perpetuar en el Poder a la Junta militar.

Desde fuera del edificio, cincuenta manifestantes apoyaban la acción, con diversas pancartas en contra del general Pinochet y la Junta militar chilena.

Según afirmaron fuentes consultadas, la esposa del cónsul llamó a la Comisaría de Policía en el momento de producirse el encierro —el cónsul se encuentra de viaje—, y comunicó que un grupo de personas había ocupado su casa, lo que consideraba un allanamiento de morada, por lo que los inspecto-

res del Cuerpo Superior de Policía tuvieron que intervenir, procediendo a desalojar el Consulado. En el momento de redactar esta información, nueve de los ocupantes del Consulado permanecen en la Comisaría de Policía de Alicante, prestando declaración, para pasar seguidamente a disposición judicial.

El senador socialista por la provincia de Alicante, José Bevia, se personó en la sede consular para interesarse por el tema, y por si se necesitaba su mediación, aunque no fue necesaria ya que la Policía condujo a Comisaría al grupo.

#### EL PNV VUELVE AL CONGRESO Y AL SENADO

Vitoria, (Efe). — El «Eus. kadi Buru Batzar» del Partido Nacionalista Vasco, en su sesión de hoy en Vitoria, tras un análisis de la situación política, ha acordado que los diputados y senadores del PNV, ausentes del Congreso y del Senado desde el mes de Enero, se reintegren a sus respectivas Cámaras, según informa la oficina de Prensa del PNV.

#### MENSAJE DE JORDI PUJOL

Barcelona (Efe). — «Para todos mi mensaje es: el momento es difícil, pero disponemos de elementos humanos, económicos y políticos para salir de él. Es necesario que nos lo proponamos. Para la Generalidad, proponérselo quiere decir utilizar todas sus posibilidades de hacer cosas, de resolver problemas, de gobernar, es lo que necesitamos hacer».

Con estas palabras resume el presidente de la Generalidad de Cataluña, Jordi Pujol, el mensaje que ha dirigido a toda la población con motivo de la celebración, mañana, de la «Día» nacional de Cataluña.

Jordi Pujol expresa las dificultades de los momentos presentes y el deseo de que nadie se haga ilusiones falsas en el sentido de que las cosas se superarán fácilmente. «Pero de la misma manera, y porque justamente, siempre insisto en las dificultades de los temas, tengo autoridad moral para decir, para expresar mi firme convicción de que Cataluña dispone de los recursos humanos, económicos y culturales para salir de crisis».

## Efectos de una bomba en Guatemala



Guatemala. — Automóviles destruidos por la explosión de una bomba de gran potencia frente al palacio del Gobierno de Guatemala. Ocho personas resultaron muertas y varias decenas heridas a consecuencia de la explosión. — (Telefoto Europa Press).